



Tras 17 meses en prisión, quedaron en libertad provisoria, hasta que se conozca la sentencia, las dos modelos detenidas en Barcelona por tráfico de drogas P/18

“Lo que pasamos fue muy duro”



Qué pasaría con los precios si no hubiera retenciones. El aceite se triplicaría, el pan subiría un 25 por ciento y la leche nada menos que un 60. El pollo y la carne treparían un 50 por ciento P/8

El sachet a tres pesos

# Página/12<sup>20 AÑOS</sup>

BUENOS AIRES, JUEVES 3 DE ABRIL DE 2008 / AÑO 21 / N° 6975 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,40 / EN URUGUAY: \$30

Los dirigentes empresarios del campo suspendieron el lockout por 30 días y se levantaron todos los piquetes en las rutas. Buscan negociar con el Gobierno toda la política para el sector P/2 a 13

## DE VUELTA AL PAGO



Opinan: **Oscar Steimberg, Roberto Marafioti, Raúl Barreiros, Carlos Girotti, Sebastián Etchemendy, Philip Kitzberger, Mario Cafiero**

**TIMONEL**

El timonel del Granma, la mítica embarcación que llevó a Fidel Castro y a sus hombres a Cuba desde México, falleció ayer en La Habana. Antes de sumarse a los revolucionarios cubanos, el capitán de navío Norberto Collado había sido un héroe de la Segunda Guerra Mundial, al participar en 1943 en el hundimiento del U-Boat 176 de la Armada alemana. Tras desembarcar el 2 de diciembre de 1959 con los expedicionarios que se proponían derrocar a la dictadura de Fulgencio Batista, Collado fue capturado y permaneció en prisión hasta el triunfo de los revolucionarios.

**2**

Pasado y presente, por **Fernando Krakowiak**

**3**

La asamblea de la soja, por **Alfredo Zaiat**

**40**

Dos derrotas, por **Juan Gelman**



## Opinión

Por Fernando Krakowiak

### Pasado y presente

Durante los 21 días que duró el lockout rural el presidente de Federación Agraria, Eduardo Buzzi, defendió los intereses de los pequeños y medianos productores. El problema es que lo hizo con los mismos argumentos que utiliza la Sociedad Rural. Fue el principal aliado de los sectores más concentrados del campo que legitimaron sus exigencias detrás del halo de centroizquierda que les imprimió a sus discursos. Ayer mencionó a los dirigentes de la Federación que fueron perseguidos durante la última dictadura militar para desmentir una supuesta actitud golpista y recordó a los “25 pibes de menos de un año que se mueren por día por causas evitables”, para mostrar que a un sector de la sociedad la comida le falta desde antes del lockout, pero al mismo tiempo criticó las retenciones a las exportaciones como si fuera Luciano Minguzzi.

“No es cierto que las retenciones tengan que ver con un sistema que amortigüe los precios en el mercado doméstico y tampoco tienen que ver con redistribución. Es una medida fiscalista y recaudatoria que tiene como objeto llevar recursos del conjunto de la economía de la pueblos a la Casa Rosada para disciplinar gobernadores e intendentes”, sostuvo. También criticó “la demonización de la soja”, pese a que muchos de sus representados fueron desplazados por los pooles de siembra, justamente debido a la expansión indiscriminada de ese cultivo.

A lo largo del conflicto se la pasó diciendo que no todo el campo es lo mismo, pero hizo muy poco para diferenciarse. El lunes fue el primero en ratificar la continuidad del lockout luego del discurso presidencial, pese a que los reintegros anunciados por el Gobierno retrotraían la situación de sus representados al 11 de marzo, tal como él mismo lo había pedido. Cuando **Página/12** le preguntó en la conferencia de prensa por qué tomaba esa determinación respondió que también hacía falta discutir “quién es el sujeto agrario de la república”. Una exigencia demasiado vaga como para justificar la continuidad de semejante lockout.

En un pasado no muy lejano, Federación Agraria planteaba la necesidad de recrear las juntas nacionales de carne y granos para que el mercado no fuera el único asignador de recursos en el campo. Sin embargo, ayer no hizo una sola mención a ese tema y cuando un chacarero le gritó, en medio de su discurso, que pidiera por la reforma agraria se limitó a sonreír. Buzzi afirma que las diferencias con el resto de las entidades están claras más allá de la alianza coyuntural que supuso este conflicto y hace valer la historia para justificarlo. Es cierto, el pasado no deja dudas. El problema es el presente.

## Los productores hicieron catarsis

# Rosario de quejas

Los representantes del campo advirtieron en el acto de Gualeguaychú que el conflicto no terminó y que seguirán “en estado de alerta y movilización”. Críticas al Gobierno.

Por Tomás Lukin

Hablaron todos. Los productores levantaron los cortes de ruta y las entidades agropecuarias pusieron en stand by el lockout. La consigna ahora es dialogar “serena y profundamente” y “buscar otra metodología de lucha”. Los representantes del campo advirtieron que el conflicto no terminó y que siguen “en estado de alerta y movilización”. Así, si en treinta días no se “resuelve el problema de fondo” y no se llega a “la solución integral que los productores necesitamos, volveremos a cortar las rutas definitivamente”, anunciaron en Gualeguaychu.

Después de 21 días de góndolas vacías, 7 millones de litros de leche desperdiciados, 1,3 millón de pollitos sacrificados y pérdidas por 3 millones de pesos en frutas y verduras podridas, los productores del campo se disculparon por el desabastecimiento. “Les vamos a abastecer las ciudades porque no somos insensibles, porque no somos golpistas”, señaló en su discurso Juan Etcheverría, productor de la asamblea de autoconvocados. Por su parte, Alfredo De Angeli, director entrerriano de Federación Agraria (FAA), dijo: “Pido disculpas a los pueblos que se quedaron sin alimentos por los cortes de rutas”. Eduardo Buzzi, presidente de la FAA, culpó al Gobierno por la falta de productos: “El desabastecimiento, que pudo haber pasado en algún rubro, es una consecuencia, no un objetivo. Es la consecuencia de haber llevado las cosas hasta donde la llevaron, lo podrían haber prevenido”.

Las cuatro entidades del campo —Confederaciones Rurales, Coninagro, Federación Agraria y la Sociedad Rural— consideraron que abrieron una nueva etapa para la discusión. En “La proclama de Gualeguaychu”, el documento leído al comienzo del

acto, los productores sostuvieron: “Deseamos aportar propuestas, escuchar razones y buscar juntos soluciones, pero que éstas no se agoten en problemas de coyuntura, queremos que se echen las bases para pasos futuros”. Con respecto a las medidas anunciadas el lunes pasado, De Angeli comentó: “No deseamos que nos devuelvan sino que no nos saquen”.

Con una posición más conciliadora, Mario Llambías, titular de CRA, sostuvo: “No queremos que nos vuelvan a versear, no queremos terminar con las manos vacías”. Además instó a los productores a que restrinjan sus ventas de granos a lo mínimo posible. “Mientras

“No queremos que nos vuelvan a versear, no queremos terminar con las manos vacías”, aseguró Mario Llambías.

no les paguen lo que corresponde no regalemos nuestro trabajo a un grupo de mafiosos”, comentó. Aunque no quedó claro si la referencia era a las exportadoras o al Gobierno. De tratarse de las primeras —grandes ausentes en la discusión— el argumento sería evitar que, excusadas en el aumento de las retenciones, distorsionen y depriman los precios de venta de los productores. Así, habría que esperar para comercializar normalmente hasta que las reglas del juego queden establecidas. Si la alusión es al Gobierno, la intención es que no se olvide que el levantamiento es sólo momentáneo hasta ver como se desarrollan los acontecimientos.

Los productores remarcaron que se encargarán de controlar que lo ofrecido por el Gobierno funcione y pidieron garantías para que “nos

llegue la plata, la porquería que nos ofrecieron”, enfatizó Etcheverría. Otra de las demandas es que “sean los poderes legislativos los que establezcan los impuestos”. A su vez, Llambías anunció que pedirá la conformación de una “mesa de política agropecuaria permanente con funcionarios que tengan poder político tomar decisiones y conocimiento del sector”. Sin embargo, según dijo antes de ayer el ministro de Economía, Martín Lousteau: “En la reunión que tuvimos el viernes el jefe de Gabinete se comprometió a tener una mesa semanal, para discutir todos los temas que hacen a la actividad agropecuaria, carne, leche, todos los cultivos, la frutihorticultura; y la respuesta fue que no se quería discutir”.

Contra toda la teoría económica —ortodoxa y heterodoxa— que sostiene que un impuesto a las exportaciones produce presiones a la baja en los precios internos, el presidente de la Federación Agraria cuestionó la efectividad de las retenciones como herramienta “para amortiguar los precios en el mercado doméstico” y además sostuvo que “no tienen que ver con la redistribución”. “Tenemos retenciones, pero también compensaciones, que estuvieron dirigidas en un 40 por ciento a cinco grandes empresas”, explicó Buzzi. El dirigente sostuvo que los beneficiarios de las compensaciones del sector fueron: “La Aceitera General Deheza, La Serenisima y Molinos Río de La Plata, hacia ahí va el proceso de redistribución”.

Tras citar el caso del desembarco de la mano del Gobierno del magnate sojero, Gustavo Grobocopatel, en Venezuela, Buzzi llamó a “cambiar la alianza con los pools de siembra y empezar a fortalecer a los medianos y pequeños productores, que somos el verdadero motor del desarrollo regional”.



Bernardino Avila

## Las cuatro entidades

# Hora de

Por Raúl Dellatorre

Cumpliendo una estrategia cuidadosamente trazada, las cuatro entidades del sector agropecuario, en conjunto, levantaron ayer por treinta días el lockout que se aplicaba desde hacía tres semanas. Fue con un acto masivo y en un lugar emblemático: al costado de la ruta y en la zona donde tuvo lugar el corte de la Ruta 14, a la altura de Gualeguaychú. La foto de los cuatro máximos dirigentes de las entidades compartiendo escenario con el local Alfredo De Angeli, los discursos duros contra el Gobierno, pese a que se enmarcaban en la aceptación de la convocatoria al diálogo, y una concurrencia que compelia a las organizaciones a seguir juntas pese a las diferencias constituyen un mensaje cargado de simbolismo para las autoridades. Sin definiciones sobre cómo se armará la mesa de concertación con

Sociedad Rural y Coninagro estuvieron a punto de levantar el paro el martes y no viajar a Gualeguaychú.

el Gobierno ni sus contenidos, entidades y autoridades se encaminan hacia una negociación cuyos alcances podrían exceder por mucho el punto de inicio del conflicto: las retenciones móviles a la exportación de soja, girasol, trigo y maíz. Aunque cada organización defiende y promueve planteos diferentes y hasta a veces contradictorios entre sí, estas distancias tratarán de ser disimuladas a la hora de sentarse a negociar, buscando preservar una unidad que pareciera estar amarrada por un muy delgado hilo.

Al cerrar el conflicto, las entidades quisieron mostrar estandartes de fortaleza en un encuentro nacido de la debilidad. El frustrado acuerdo con Alberto Fernández y Martín Lousteau del viernes 27 había dejado la amarga sensación en los dirigentes de quedarse sin nada en las manos para justificar el levantamiento del paro que, a esa hora, necesitaban. El lunes 30, el paquete de compensaciones a medianos y pequeños productores, lanzado unilateralmente, descomprimió el conflicto. Las cuatro entidades agropecuarias atinaron a ratificar la continuidad del lockout hasta ayer, sólo para tomarse tiempo y elegir la puerta de salida. En el Gobierno empezaron a respirar aliviados.

La salida fue propuesta por la Federación Agraria Argentina. Eduardo Buzzi, su titular, fue el dirigente más expuesto en el conflicto, como vocero del conjunto de organizaciones, pero además porque un representante regional de su mismo sector, De Angeli, emergió como líder de los “rebeldes” y autoconvocados que controlaban las rutas: duro confrontador con el Gobierno y fuerza de presión sobre la dirigencia rural empresaria. Por todo ello, el Gobierno eligió a Buzzi como blanco del vapuleo verbal.

Buzzi y su organización se vie-



del campo levantan el lockout por treinta días para volver a negociar

# desensillar hasta cosechar

En un masivo acto en Gualeguaychú, las entidades anunciaron que se bajan del lockout y de los cortes de ruta para retomar el diálogo con el Gobierno. El eje ya no son las retenciones, sino políticas para carnes, tambos y cultivos regionales.

ron prácticamente compelidos a buscar una salida en la que no perdieran protagonismo y, al mismo tiempo, le permitiera cerrar el frente interno y la relación con las otras organizaciones. El mismo martes al mediodía le propuso a De Angeli convocar a una marcha hacia Gualeguaychú para resolver, desde allí y en el marco de la movilización, una “tregua” al conflicto. Invitó a las otras tres organizaciones a compartir escenario y la decisión. Aunque no del todo conformes, las tres entidades que compartieron el lockout aceptaron, pero no de inmediato. Buscaron alternativas, pero no las tenían. No podían resolver con un simple comunicado sin tomar en cuenta que los cortes de ruta no respondían ya “orgánicamente” a las entidades. No podían ofrecer un sitio alternativo a Gualeguaychú, sin riesgo de perder el control del propio acto. A lo largo de la tarde del martes, tras estas meditaciones, fueron llegando las respuestas a la sede de FAA. La primera en adherir fue Confederaciones Rurales Argentinas. Pero su principal filial regional, Carbp (Buenos Aires y La Pampa), marcó diferencias ya entrada la noche (después del discurso de Cristina en Plaza de Mayo), adelantando que levantaban la medida de fuerza.

La respuesta de Sociedad Rural y de Coninagro se demoró algo más. Ya desde el lunes a la noche, sus principales dirigentes, Luciano Miguens y Fernando Gioino, habían recibido insistentes llamados (algunos amables de Javier De Urquiza, los otros menos, de Guillermo Moreno) instándolos a levantar el paro. Estuvieron a punto de hacerlo el martes y no viajar a Gualeguaychú, pero finalmente optaron por no romper el “marco de unidad”.

La masividad de la marcha y los aplausos a los dirigentes le dio un broche ideal al evento. Federación Agraria abrió y cerró el encuentro, con De Angeli y Buzzi en el uso del micrófono en ese orden. Mario Llambías, de CRA, fue el encargado de anunciar la “suspensión del paro por treinta días para iniciar el diálogo”. Los aplausos le hicieron olvidar a Miguens y Gioino la incomodidad de su presencia ahí. Muchas críticas al Gobierno, repetidas alusiones a la “incomprensión”, una encendida defensa de “la histórica lucha” que consiguió hacer visible los problemas del campo, se repitieron en boca de varios oradores. “La lucha no termina, sino que abrimos un compás de espera para la negociación”, se entusiasmaron. El público acompañó coreando “Argentina, Argentina” y “Unidad”. De Angelis tomó nuevamente el micrófono para amenazar con ir, “la próxima vez, todos a la Casa de Gobierno” si no había respuestas (*ver página 5*).

Cuatro horas después de cerrado el acto, todavía no había contactos para conformar la mesa de negociación. Ni se conocían los representantes que nombraría la Presidenta. La agenda, se entendía, ya no sería en torno a las retenciones, sino la necesidad de discutir políticas específicas para la carne, la



Una multitud de pequeños y medianos productores acompañó la decisión de la dirigencia rural.

leche y el trigo, prioritariamente, y la sustentabilidad de la producción de otros cultivos regionales.

“Las medidas de compensación al pequeño productor están bien, pero no nos dicen cómo se aplican”, insistió ayer Buzzi. El Gobierno deberá decir cómo y encontrar mecanismos para mejorar la eficiencia administrativa para que le lleguen al pequeño productor. En definitiva, todas las medidas de apoyo a las unidades económicas más débiles requieren de una activa par-

ticipación del aparato del Estado para su aplicación. Muchas veces, en áreas abandonadas por la regulación oficial hace años. En este punto, también puede haber roces y chispazos entre entidades que apuestan a un Estado fuerte y las que lo sueñan pequeño y lejano.

En política de carnes, posiblemente la mesa de concertación retome la discusión en el punto que la dejó a fines de febrero, cuando las entidades presentaron una contrapropuesta a la oferta hecha por

el Gobierno, que ni siquiera llegó a ser debatida.

El Gobierno y el campo han vivido en conflicto permanente desde fines de 2005. Con estas tres semanas de paro, se llegó a un punto extremo. Ahora se presenta una nueva oportunidad para la negociación, con una novedad que puede resultar determinante: ahora, el conflicto está en conocimiento de hasta el último consumidor del país de alimentos o de transmisiones de TV en directo.

## La letra chica de los anuncios del lunes

# Lo que se va a discutir ahora

Por F. K.

Los dirigentes del campo reconocían ayer que la pelea que llevaron adelante para modificar el sistema de retenciones móviles se perdió. El Gobierno no cedió un centímetro en ese punto. Por lo tanto, ahora se preparan para negociar el mecanismo de reintegros para pequeños y medianos productores anunciado el lunes y la letra chica de la resolución que hizo estallar el conflicto.

El ministro de Economía, Martín Lousteau, aseguró que al 80 por ciento de los chacareros se les reintegrará de manera automática el último aumento de las retenciones en una cuenta bancaria, pero en el sector no tienen claro quiénes van a cobrar, cómo se calculará el monto que recibirá cada uno, qué papeles deberán presentar y cuánto tiempo tardará el Estado en depositarles el dinero. De hecho, ni siquiera en el Gobierno lo tienen definido.

Lo primero que se va a precisar

son los criterios para conformar el registro de productores habilitados a cobrar. Eso no será fácil. Por ejemplo, ¿podrán cobrar sólo los propietarios o también quienes arriendan la tierra?, ¿podrán cobrar los que produzcan menos de 500 toneladas con su cultivo mayoritario o con la suma de todos sus cultivos? Lo único seguro hasta ahora es que será la Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario la encargada de desembolsar el dinero. Ese organismo es el que les ha venido pagando compensaciones a productores e industrias desde comienzos del año pasado.

Los productores que no recibirán reintegro (el 20 por ciento del total según los cálculos oficiales) tienen sus expectativas centradas en tratar de modificar la tabla que fija la alícuota de las retenciones móviles, de acuerdo con la cotización internacional de los cereales. En las últimas semanas los dirigentes del agro y algunas entidades del sector, como Aacrea, cuestionaron

la fórmula para calcular el impuesto. Afirman que, una vez que la soja supere los 600 dólares por tonelada, el Estado se quedará con el 95 por ciento de cada dólar adicional, lo que en la práctica opera como un precio máximo que afectaría el mercado de futuros.

Ese mercado ayuda al agricultor a estabilizar sus ingresos pagando una prima por un seguro que le otorga el derecho a vender sus productos a un determinado precio, independientemente de la evolución de la cotización internacional. Si el precio cae, hace uso de la opción y cobra la diferencia respecto del valor acordado en el seguro y si sube cobra el precio de mercado y lo único que pierde es la prima del seguro. Con precios máximos ese mercado tendría complicaciones. En el Gobierno reconocen que el dato es cierto, pero afirman que para que eso ocurra la cotización de la oleaginosa debería subir un 50 por ciento más de lo que lo hizo hasta ahora.

## Opinión

Por Alfredo Zaiat \*

### La asamblea de la soja

Los discursos ante multitudes buscan enfervorizar a sus seguidores. Ya sea en la Plaza de Mayo o en el costado de la ruta. Frases altisonantes, contradicciones y chicanas son usuales en semejantes actos. En algunas ocasiones, sin embargo, ciertas frases de esas exposiciones facilitan la comprensión de cuál es la raíz del conflicto, que enfrentan pasiones y especulaciones políticas. Gracias a Juan Etcheverría, el líder de los denominados productores autoconvocados, se hizo más transparente ayer lo que está en juego en el desafío del campo. Etcheverría dijo que quiere que el litro de leche se pague \$ 1,20 a los tamberos y el kilo vivo de novillo a \$ 4,50 a los ganaderos. También afirmó que, ahora que los pequeños productores se volcaron a la hiperrentable soja, el Estado sube las retenciones. Por fin un representante del sector transparentó el objetivo económico del piquete verde, más allá de los discursos tradicionales contra las retenciones y la intervención del Estado.

El valor de esas declaraciones reside en que esos reclamos exhiben el grave problema de las rentabilidades relativas en la producción agropecuaria y, por lo tanto, en la imperiosa necesidad de la intervención estatal. El negocio de la leche y la carne es rentable, pero bastante menos que el de la soja. Entonces el pedido de elevar el precio de la leche (de un promedio de 85 centavos a 1,20 peso) y el de la carne de novillo (de una media de 3 a 4,50 pesos) es para competir con esa ganancia extraordinaria de la vedette oleaginosa. Ese camino implica subir de 40 al 50 por ciento el precio de esos bienes sensibles de la canasta básica de alimentos de la población. Esos ajustes afectarían a los sectores más vulnerables de la sociedad.

Las retenciones móviles vienen a disminuir la hiperrentabilidad de la soja para acercarla a las de otras producciones del campo. Insistir con la orientación fiscalista de esa iniciativa es distracción. Etcheverría expuso de ese modo que los “hombres de campo” no quieren ganancias normales con la leche y la carne sino que aspiran a igualarlas a la de la soja. La publicación *Márgenes Agropecuarios*, de la que no se duda de su cercanía con el sector, ofrece un esclarecedor recorrido de los precios recibidos por los tamberos: en abril de 2002 obtuvieron 7 centavos de dólar por litro de leche; en 2003, 15 centavos; en 2005, 16; en abril de 2007, 24; y ahora 26,6 centavos de dólar. Un aumento de 282 por ciento en ese período.

Pero la soja igual sigue siendo mejor negocio. Si los dirigentes del campo dicen que quieren salvar a los tamberos deberían aplaudir las retenciones a la soja, además de apuntar al oligopsonio de las usinas elaboradoras (por ejemplo, La Serenisima). En cambio, si pretenden la hiperrentabilidad de la soja sin importar la diversidad de la producción de alimentos o los precios que debe pagar la población por la leche y la carne no deberían ocultarse detrás de la ubre de la vaca.

\* azaiat@pagina12.com.ar



El productor entrerriano se convirtió en la cara visible de la protesta agropecuaria

# De Angeli, el del corte de ruta

Desde el inicio de la protesta, De Angeli se puso al frente del corte en Gualeguaychú. Antes también había participado de las protestas contra las papeleras.

De la noche a la mañana se transformó en una suerte de ídolo popular en la zona. Durante estos días, la gente lo aclamó, las cámaras lo persiguieron, las muchachitas le pidieron fotos cual rockstar. Incluso, luego del acto de ayer en Gualeguaychú, una multitud lo bajó en andas del escenario y hasta varias horas después tuvo que quedarse en el lugar conversando con los periodistas y saludando a los chacareros que habían llegado al lugar de todo el país. Quizá sea mérito de su tono llano, quizá de su intransigencia y constancia, pero lo cierto es que a lo largo de las últimas tres semanas, Alfredo De Angeli se convirtió, tevé mediente, en la cara visible de la protesta agropecuaria.

Hasta hace nada, De Angeli era simplemente “el melli”, el hermano gemelo de Atilio con quien arrienda unas 800 hectáreas. Hasta ayer, lo único que los diferenciaba era el diente que Alfredo perdió trabajando en el campo. Pero, mediático, para el gran acto decidió ponerse uno postizo.

Su pasado no tuvo demasiados sobresaltos: nació en María Grande, Entre Ríos, uno de diez hermanos. Su primer coqueteo con la popularidad fue por azar. Como él recuerda, hace años se encontró una valija llena de dinero que devolvió a su dueño. El beneficiado lo reconoció con una solicitada en un diario local.

En los '90, ante el avance menemista, comenzó su militancia en la Federación Agraria. Pero sólo militancia de base. Estuvo preso dos veces: cortando rutas contra el gobierno de Duhalde (“un compañero se excedió y tuve que salir a defender-

lo ante la Gendarmería”, asegura) y otra en Buenos Aires, en una movilización junto a la asamblea de Gualeguaychú contra Buquebus. “Lo conozco desde hace tiempo. Cuando lo detuvieron por Buquebus salimos a liberarlo”, contó Vilma Ripoll, quien viajó a darle su apoyo.

Las razones de su liderazgo son debatibles, pero lo cierto es que es fue él el gran protagonista no sólo del acto de ayer, sino de las tres semanas que se mantuvo el lockout. Para Juan Ferrari, su mano derecha y presidente de la Federación Agraria de Gualeguaychú, el fenómeno

Lo único que lo diferenciaba con su mellizo era el diente que Alfredo perdió trabajando. Ayer se puso uno postizo.

se explica por la presencia de medios que se concentró en el corte de la Ruta 14: “Lo que pasó fue que estaban las cámaras. Si en cada corte hubieran estado, también les hubieran contestado. No sé si fue una estrategia de ellos o qué”, comenta.

—Lo sacaron en andas del escenario, ¿qué sintió? —le preguntó **Página/12** a De Angeli.

—Es mi primera vez, hasta vergüenza me da. Lo que sí es que me genera una mochila mucho más pesada. Toda mi vida fui responsable por mis actos, pero ahora soy responsable por los actos de la gente

que me acompañan. Ahora podemos tener disidencia pero no hay tiempo para los desencuentros

—¿Por qué este corte fue el más emblemático de todos?

—Porque ellos cometieron el error de mandar a Moyano para corernos y se encontraron con que los gringos del campo no iban a aflojar.

—¿Y ahora cómo continúa?

—Yo me voy al campo y mañana tengo que estar con Nelson Castro, vamos los dos mellizos

—¿Lo llamaron del Gobierno para ofrecer alguna medida concreta?

—De eso no hay nada, esto es un alto en el camino que hicimos para no quedar como victimarios del desabastecimiento.

—¿Las propuestas del Gobierno siguen sin satisfacerlo?

—Es que ellos no pueden decir se va a hacer esto y esto. Tienen que escuchar al pueblo, tratar de concertar una política y después ejecutarla. Cuando te sentás a comer en un comedor que vos lo pagás, no te dicen “tome, coma esto”. Yo no quiero un plato de comida, me lo quiero ganar al plato de comida. Por eso voy a decidir que voy a comer.

Luego, De Angeli se perdió entre la multitud que lo rodeaba. Y, mientras el cronista se retiraba, un hombre de unos treinta años lo alcanzó y, por lo bajo, pidió: “Poné bien grande, ‘Alfredo conducción’, lo demás no importa nada”.

Entrevista: Diego González.



Bernardino Avila

## Opinión Por Sebastián Etchemendy y Philip Kitzberger \*

### El argumento de los liberal-demócratas

Durante estos días fue casi un lugar común en el debate público el punto de vista liberal que se indigna con la actitud del Gobierno al permitir la acción de movimientos sociales encabezados por Luis D'Elía que desplazaron de la Plaza de Mayo a quienes manifestaban contra el Gobierno. Sin dudas es difícil justificar desde una perspectiva liberal-democrática la acción de un grupo que amenaza físicamente voces que se limitan a manifestar su descontento.

Quienes dicen profesar una cultura liberal-democrática, sin embargo, deberían intentar no caer en el vicio histórico dominante de gran parte de la tradición liberal argentina, esto es, la inconsistencia de sólo avalar un marco de reglas de juego político cuando éstas no afectan los propios intereses políticos o económicos. Un ejercicio liberal-democrático debería empezar por reconocer que, si hubo un reflejo iliberal en el Gobierno y sus defensores en la calle, éste fue un emergente, seguramente criticable, a una sucesión de dos hechos fundamentales. El primero es una huelga patronal antisistema, esto es un lockout que no sólo paraliza el sector productivo propio, sino que

bloquea la circulación de bienes esenciales para la población. Avalar o no condenar enfáticamente esa acción directa, especialmente por quienes, en flagrante contradicción, denostaron los bloqueos por parte de grupos piqueteros desposeídos, constituye una inconsistencia nítida: este lockout piquetero no es parte del repertorio de las reglas de juego de una democracia liberal, que implican el derecho a manifestar el descontento, hacer huelgas sectoriales, recurrir a la Justicia o esperar el próximo turno electoral. Pero no admite sabotear mediante mecanismos no institucionales una política pública de un gobierno legítimo —que permite la libertad de expresión y respeta la independencia judicial— por errada o ineficiente que se la perciba.

El segundo hecho fundamental que dispara la acción encabezada por Luis D'Elía, la nueva bestia negra del liberalismo biempensante y las clases medias argentinas, fue la escalada que el martes por la tarde llevó el conflicto agrario a las calles de la ciudad. Es cierto que, desde un punto de vista liberal, es complicado calificar y limitar el contenido de expresiones de la ciudadanía. Sin embargo, esa tarde las pan-

tallas de la TV se volvieron a inundar del batir de las cacerolas y de consignas que en la memoria de todos —de quienes miraban desde la Casa Rosada y de D'Elía inclusive— evocaban el vacío político, la ruptura institucional y la imagen del helicóptero en fuga de diciembre de 2001. Pasados los días se fueron diferenciando las motivaciones de las cacerolas, se ha señalado así que fueron estudiantes de Agronomía, que se trataba de señoras con nenes en una tarde tibia, o de ciudadanos disconformes con el estilo gubernamental. Pero el martes por la noche el efecto multiplicador de los medios no permitía mucho matiz y era difícil distinguir entre quienes tenían un reclamo ciudadano “normal” y quienes —que los había en algún grado— cuestionaban la legitimidad de un gobierno electo con consignas desestabilizadoras, especialmente para un gobierno que nace de, y lleva en sus genes fundantes, la experiencia de 2001. Una mirada ecuánime no puede dejar de poner la acción de los movimientos sociales que ocuparon la Plaza de Mayo en esta perspectiva. Del mismo modo, la presencia de líderes de los movimientos sociales en el palco (a pesar de las poco presentables declara-

ciones de D'Elía) y de Moyano el último jueves, y en la marcha del martes, muy criticada por cierta prensa, tiene una racionalidad política incuestionable: en un momento en que el Gobierno se ve asediado en las calles y rutas (es decir por fuera de las instituciones) y en la opinión pública se recuesta en su alianza con sectores populares organizados.

Es imprescindible que los hechos actuales no nos retrotraigan a la Argentina posterior a 1955. Para ello hay que criticar, como se ha hecho por doquier, la ocupación intimidante de la plaza. Pero de la misma manera, no podemos, en primer lugar, dejar de ver este episodio en el contexto más amplio de la acción directa e iliberal del sector agrario, y de la memoria del 2001. En segundo lugar, para no volver al pasado, sectores como la derecha económica, los propietarios del campo y los intelectuales liberales, como todos los demás actores, deben ser consistentes en su apoyo a las reglas de juego de la democracia política: no se puede ser liberal-democrático sólo cuando se gana.

\* Polítólogos, profesores de la Universidad Torcuato Di Tella.



Las cuatro entidades del campo suspendieron el lockout por treinta días. Una tensa negociación

# “La próxima llegamos a Plaza de Mayo”

Miles de productores y aliados se congregaron ayer sobre la Ruta 14 para asistir al acto en que se suspendió la protesta que durante veintiún días desabasteció los mercados y cortó las rutas. Todas las críticas a la Presidenta y la concentración en Plaza de Mayo.

Sobre el acceso sur de Gualguaychú, la postal de ayer fue impactante. Una multitud se congregó para celebrar el tan mentado Encuentro Federal Agropecuario con el que las cuatro entidades del campo le respondieron al gobierno nacional. La batería de propuestas que el lunes había arrojado el Ejecutivo y el desgaste en los cortes que día a día se iba acentuando fue generando en las bases la urgencia de un cambio de metodología. Así fue que finalmente, en el marco de una contundente demostración de fuerza, los titulares de cada organización anunciaron formalmente la suspensión del paro que desde hace 21 días tiene en vilo al país. Será, dijeron, por un plazo no mayor a 30 días mientras continúan las negociaciones. De cara al futuro, sin embargo, advirtieron en un claro mensaje a la Rosada que se mantendrán “en estado de alerta y movilización”.

Despacio, desde la media mañana las famosas cuatro por cuatro fueron llegando al punto de reunión sobre un codo de la ruta, en el vértice exacto entre la 14 y la 16. El ambiente era el de una clase media campechana que, debajo de sus boinas, entremezclaba bronca y entusiasmo. El escenario estaba montado sobre un descascarado camión blanco, rodeado de banderas hostiles al Gobierno. Una de ellas, la más notoria, dibujaba una caricatura similar a las que el ayer cuestionado Hermenegildo Sábat le suele dedicar a Cristina Fernández de Kirchner: “‘Ustedes siembren que yo co\$echo’ 45% para mí, el resto pagan impuestos”, desafiaba.

Las comparaciones con la marcha del día anterior en Plaza de Mayo del oficialismo eran inevitables. Los cánticos así lo demostraban: “Oleoleoleoleola, vinimos todos gratis, y queremos trabajar”, se arengaban los unos a los otros. Y saltaban también todos, incluso los dirigentes sobre el estrado, cuando la multitud empezó con el ya clásico “el que no salta es un pinguino”.

El nacionalismo fue otro de los condimentos de la jornada. Se hizo un minuto de silencio por las víctimas de Malvinas, se cantó el Himno Nacional y hasta una cura recitó la oración por la patria. Las banderas argentinas a 10, 15 y 20 pesos se vendieron como pan caliente. Hasta arriba del puente (sobre el cual un cartel de los ambientalistas recuerda la presencia de Botnia en los márgenes del río Uruguay) las más de 25 mil personas que los organizadores dijeron convocar flameaban las suyas cuando las cámaras los enfocaban.

A lo largo del día, en cada uno de los grupos que se fueron conformando, los argumentos que se susurraban eran los mismos que en las jornadas anteriores. “La Presidenta debe darse cuenta que no puede tomar medidas sin consultar. Acá tiene que haber reglas claras para el futuro, no puede ser esto de que diez días antes de la cosecha cambien todo. Las medidas que propusieron no sirve. Quizá si todo funcionara como debiera representarían un avance, pero el proble-



Las cuatro entidades rurales ratificaron el estado de alerta y movilización.

ma del campo no es sólo la soja, es un conjunto”, explicaba Axel.

La lectura política más difundida era que el acto representaba un triunfo, que el Gobierno debió ceder y que ahora las negociaciones las encararan en una correlación de fuerzas cuando menos pareja. Sin embargo, el dilema que reconocen queda aún por resolver es la antagónica amalgama de fuerzas que se encuentran en el seno de la protesta. Sin ir más lejos, al lado del presidente de la Sociedad Rural Argentina, Luciano Miguens, estaban Vilma Ripoll y Raúl Castells.

El acto empezó a eso de las 14,

**“Se nos llama terratenientes y oligarcas y no es así. Siempre estuvimos con el campo”, dijo Miguens.**

con la lectura de la Proclama de Gualguaychú. Allí se intentó explicar de cara a las ciudades que los bloqueos que pararon al país a lo largo de tres semanas fueron la única forma de ser escuchados. “Antes —aseguraron— habíamos agotado todas las vías formales hasta el cansancio. El extremo recurso nos fue impuesto.” Desde abajo, una mujer blonda asentía: “Tiene razón, tiene razón”, decía mientras meneaba la cabeza y buscaba alguna mirada cómplice. Se pidió también un diá-

logo “sereno y profundo” y la solución a “problemas que no se agotan en cuestiones coyunturales”. A su vez, se bregó por el federalismo y se solicitó la intervención, ante eventuales nuevas medidas, del control legislativo y judicial.

Luego, menos diplomático, habló Juan Echeverría, representante de los ruralistas autoconvocados. “Nos sacan lo último que nos queda para seguir engrosando la billetera de los K”, gritó. Y si de símbolos se trata esta disputa, le respondió a la Presidenta sobre los vínculos que se pretenden establecer entre el actual lockout y los preludios de la última dictadura militar: “Usted dice que este es el piquete de la abundancia, pero es también el de los desaparecidos, porque en la última década desaparecieron 110 mil productores que debieron vender sus campos. No somos golpistas, el golpismo es la voracidad del poder central, unitario”, añadió. Y, eufórico ante la multitud, concluyó: “Hemos marcado la cancha. Hoy la lucha continúa hasta la victoria”.

El gran protagonista de la jornada, como no podía ser de otra manera, fue el presidente de la Federación Agraria entrerriana, Alfredo De Angeli. “Acá está la plaza del campo”, interpretó y la gente vivió su momento de gloria: “Alfredo, Alfredo”, lo vitoreaban y él, satisfecho, respondió con la mano en alto. Su discurso estuvo dirigido a los legisladores y gobernadores oficialistas: “Ustedes tienen que hacer lo que dice el pueblo, si no esto no es democracia, eh”. A lo largo del lockout, De Angeli cultivó un espíritu abiertamente confrontativo con el gobierno nacional. Pero a sabien-

das del riesgo que esto implica, procuró siempre no desabandare. Sin embargo, esto no fue una traba para que esta vez, otra vez, le hablara casi en tono intimista a CFK: “Señora, ahora vamos a trabajar. No apriete más a los congresales y a los gobernadores y en poco tiempo esto se arregla”, propuso. A su vez, con tono raso, reiteró el rechazo del sector a los subsidios: “No queremos que nos devuelvan, sólo queremos que no nos saquen”.

En un momento un hombre empezó a gritar y el acto debió frenarse. Denunciaba desde el pasto que los canales de televisión habían le-

**“Nos sacan lo último que nos queda para seguir engrosando la billetera de los K”, gritó Echeverría.**

vantado la señal. “Mi mujer me mandó un mensaje de texto, me dice que no puede escuchar a Alfredo”, se quejó. Molesta, la multitud rodeó a los camarógrafos hasta que, veloz, uno de ellos juró que *Crónica* seguía transmitiendo. El acto continuó sin sobresaltos.

Después hablarían el presidente de Confederaciones Rurales Argentinas (CRA), Mario Llambías; el de Coninagro, Fernando Gioino, y Miguens. Pero después de De Angeli, la atención fue mermando. Sin em-

bargo, ante tal escenario, el titular de la Sociedad Rural encontró la circunstancia ideal para redimir a su organización: “Se nos llama terratenientes y oligarcas y eso no es así. Siempre estuvimos con el campo, no somos golpistas ni oposición”, tuteó. Más tarde hablaría de “lucha” y hasta citaría al Martín Fierro.

Eduardo Buzzi, de la Federación Agraria, tuvo uno de los discursos más estridentes. Corrió al Gobierno por izquierda, le cuestionó nuevamente a CFK que lo acusara de tener actitudes golpistas: “Yo soy Buzzi con z y no con s como el genocida de Tucumán”, afirmó. A su vez, afirmó que las retenciones anunciadas por el Ejecutivo “están relacionadas con el superávit fiscal que a su vez está vinculado con el pago al Fondo Monetario Internacional y al Club de París”. También se hizo un tiempo para referirse a las compensaciones: “Hasta ahora fueron dirigidas a cinco grandes empresas amigas de los dirigentes de este Gobierno. Si hablan de redistribución”. En el fragor del discurso, uno se envalentó y propuso una reforma agraria, pero no encontró eco: Buzzi lo miró con el ceño fruncido.

Ya habían pasado dos horas y el acto se iba, pero la multitud volvió a clamar por De Angeli, que gustoso retomó la palabra. “Hoy llegamos hasta acá y la próxima llegamos hasta la Plaza de Mayo”, alentó y la masa renovó sonrisas. Al finalizar, se recitó el padre nuestro y el folclore despidió a los varios miles de manifestantes que habían venido desde los distintos puntos del país.

**Informe:** Diego González



Tres semiólogos analizan las expresiones de los productores rurales y del Gobierno

# La guerra de los discursos por el campo

Por Javier Lorca

¿Cómo se construyó el discurso de “un campo” en torno de un enunciador que homogeneizó la diversidad inherente al sector agrario?

—**Oscar Steimberg (profesor de la UBA):** “La diversidad del campo se conjuró mediante el carácter de extremado resumen de actitudes que tuvo ese discurso. En las declaraciones del conjunto de las entidades agrarias aparecía un ‘no va más’ para la aplicación de la presión fiscal y ahí no había ninguna diferenciación entre entidades como la Sociedad Rural (SRA) y la Federación Agraria (FAA). El borramiento de las diferencias se produjo por el carácter único de la demanda: las entidades consiguieron confundirse por la vía de la renuncia a la extensión del discurso y a la manifestación de sus particularidades en términos de su composición social”.

—**Roberto Marafioti (profesor de la UBA y la UNLZ):** “La consolidación del discurso del campo como una unidad se produjo a partir de un error del Gobierno en la forma de comunicar sus acciones. Si todos están contra uno, uno ha hecho algo mal, porque es obvio que no son los mismos intereses y proyectos los que representan la SRA, Carbarp o la FAA. La instrumentación de las retenciones móviles no tuvo una buena comunicación y eso permitió que se polarizaran las posiciones, sobre todo a partir del primer cacerolazo. Queda claro que se debería revisar cómo se transmiten los actos de gobierno”.

—¿Cómo se legitimó ese discurso rural y cómo el del Gobierno?

—**Raúl Barreiros (profesor de la UNLP y San Andrés):** “La legitimación de los discursos sociales se da en los medios y los medios tenían un molde de conflicto estipulado históricamente: ciudad/campo, provincia/capital, lo bucólico y puro, lo perverso y la ciudad, centralismo/federalismo, gobierno versus pueblo. La calificación de lockout es falsa, pues el campo nunca paró de trabajar, en realidad se trató de un piquete, un corte de ruta para impedir el tránsito de bienes y personas, pero que mostró su índole al provocar el desabastecimiento de alimentos. Ningún medio corrigió la clasificación de la acción y siguió llamando paro al piquete, ocultando lo que pasaba conceptualmente, mientras en lo visual se mostraba lo contrario. Pero las visiones, bien se sabe, son pura posibilidad”.

—**Steimberg:** “En la mayor parte de los medios ocurrió algo notable: los medios se comportaron como si fueran jurados en un torneo de oratoria, sobre todo en relación con el Gobierno, señalando si había sido confrontativo, si se había expresado en el momento adecuado, si había buscado negociar. En cambio, fueron infrecuentemente breves los momentos en que los medios se ocuparon del contenido del conflicto, que aparecía sustituido por los recursos polémicos de cada una de las partes. No parecía tener importancia lo que se decía, sino más bien los modos en que se decía, los énfasis, el manejo de los tiempos. La manera de la mayoría de los medios de tomar partido a favor del lockout consistió en una crítica de las formas del discurso, como si los medios fueran profesores de retórica evaluando al Gobierno. Las pocas mencio-

Para los especialistas en semiótica consultados por **Página/12**, los medios de comunicación se ocuparon más de evaluar la retórica de los actores que el contenido de las discusiones. La autopercepción de los ruralistas y la caracterización de las movilizaciones.



“Ningún medio corrigió la clasificación de la acción y siguió llamando paro al piquete”, dijo Barreiros.

nes a algunos temas genéricos apareció como soporte de una crítica de las formas”.

—**Marafioti:** “Los medios, salvo excepciones, han jugado contra el Gobierno, pese a los beneficios que lograron del kirchnerismo. En el discurso de la Presidenta en Parque Norte, por ejemplo, la TV usaba la pantalla partida, mostrando los gestos ríspidos o el pulgar abajo de los ruralistas. La argumentación del Gobierno quedó vinculada a la actuación —poco retórica— de D’Elía y sus expresiones de odio a la oligarquía. En ese sentido, se debería tener más cuidado con quien argumenta. La Presidenta mencionó un cartel que decía ‘Volvé Videla’. Hubo incluso carteles peores, pero eso

no habilita a que la contrapartida sea D’Elía. Hay mejores opciones dentro del kirchnerismo. A cien días de la asunción de la Presidenta, la reacción intempestiva indica que parte de la sociedad no ve a este gobierno como un gobierno nuevo, sino como a un segundo capítulo”.

—**La Presidenta vinculó la historia del sector agrario con el golpismo. Ayer los dirigentes agrarios respondieron diciendo que “quedarse con la chequera del pueblo para engrosar la caja, eso es golpismo” y, de paso, recordaron que si hoy “en Argentina hay plata” es porque ellos producen.**

—**Steimberg:** “En un caso, tenemos una apelación a la memoria del lugar político ocupado por unos y

otros sectores en la historia. En el otro, es casi la creación de un nuevo diccionario plantear que un golpe de Estado tenga que ver con una medida económica. Por otro lado, suponer que la producción de riqueza exime a alguien de toda responsabilidad respecto del futuro del país, y que puede aislarse de los otros modos de producción, es un criterio salvaje”.

—**Barreiros:** “Dejaron de ser gente, o gente de campo, y pasaron a la categoría pueblo, ‘quedarse con la chequera del pueblo para engrosar la caja, eso es golpismo’. Y en esta otra ‘en la Argentina hay plata porque la producimos nosotros’ pusieron los argumentos en el color del dinero. Hacer flotar una ambigüedad decir:

‘engrosar la caja’, ya que eso no es una acción punible si es la del Estado, lo que se sugiere entonces es que eso va a ser robado”.

—**Marafioti:** “La mención a la riqueza que genera el agro es una apelación autorreferencial de un sector que se percibe como el primero que puso ‘la pica en Flandes’ y le marcó un límite al kirchnerismo. Ahí debería verse la habilidad del Gobierno para buscar otros interlocutores. Para los ruralistas, lo que han hecho los va a posicionar muy fuerte en su autopercepción a futuro”.

—¿Cómo interpretar la dicotomía entre espontaneidad/organización en las caracterizaciones de las movilizaciones a favor “del campo” y del oficialismo?

—**Steimberg:** “Para que las espontaneidades sean percibidas es necesario vivir en los espacios donde la ciudad se muestra como lugar deseable y de toma de decisiones. Si uno vive en una vidriera, sus espontaneidades se perciben de manera inmediata, alcanza con bajar por el ascensor y salir a la calle. Si uno vive en un margen, sus espontaneidades pueden no ser percibidas nunca. El que vive en el conurbano, ¿cómo hace para ser percibido en una plaza de Buenos Aires sin organizarse para tomar un micro o un tren?”.

—**Barreiros:** “Nada se puede decir de los apoyos que tiene este Gobierno que no se haya reflejado en la localización de sus sufragios: sus votos no son de la ciudad ni de los sectores privilegiados. Mover a sus partidarios a la ciudad, al escenario mediático, es complejo, viven lejos y, tal como se hace en toda Europa en campaña, se les da dinero para un tentempié y se los traslada y se les agradece. Las manifestaciones de las clases favorecidas en su posición social son más fáciles, viven en el escenario. Esa es la diferencia entre organización y espontaneidad”.

## Opinión Por Carlos Girotti \*

### Los científicos y la crisis

¿Pero acaso podemos negarnos al pueblo y, al mismo tiempo, ser hombres de ciencia?” La pregunta que se formula el Galileo Galilei de Brecht adquiere hoy una resonancia inusitada. ¿Qué nos pasa a las mujeres y hombres que integramos la llamada comunidad científica cuando los poderosos de siempre ponen en jaque a la institucionalidad democrática? ¿Tanto cuesta abandonar la cotidianidad de nuestras tareas para asumirlas, simplemente, como ciudadanos, como mujeres y hombres del pueblo? Conste: no hablo de una respuesta corporativa, ni de la responsabilidad social de los científicos y técnicos respecto del buen uso de saberes y conocimientos en beneficio del interés público. Hablo de la defensa incondicional de la vida democrática y de devolverle al pueblo del que formamos parte un gesto cívico que retribuya la alta consideración con la que nos distingue. Muchos hemos manifestado nuestro beneplácito por la creación del Ministerio de Ciencia y Tecnología. Más aún, la comunidad científica toda se apresta a conmemorar el cincuentenario de la fundación

del Conicet. Desde luego que hay temas y debates pendientes como la injustificable suspensión de su única convención colectiva de trabajo en medio siglo de existencia, el papel que podría adjudicárseles a las ciencias sociales, las prioridades en líneas de investigación y los mecanismos de evaluación y financiación de la actividad sectorial. Pero ni el beneplácito ni las preocupaciones debieran hacernos olvidar que es preciso salir a defender la democracia. Las pretensiones y el chantaje de los grandes empresarios del agro, que se parapetan detrás de los reclamos de los pequeños productores, configuran un ensayo general de crisis que, entre otros objetivos, tiene como destino probar hasta qué punto se sostienen la institucionalidad democrática y el consenso político sobre el que ésta se apoya desde mediados de 2003. Pero ésta es sólo la primera oleada de la crisis, porque la segunda es la disparada de los precios que afectará a las mayorías que apenas son dueñas de su fuerza de trabajo. No hay dudas de que el Gobierno debe revisar su esquema de alianzas y actuar

en consecuencia. ¿Pero nosotros qué? ¿Todas las responsabilidades son de los demás? ¿No es hora de usar el pensamiento crítico —tan caro a nuestra actividad— para alinearnos contra la prepotencia y manifestarnos públicamente? ¿Nada debemos decir cuando lo que está en juego es el modelo de país y de distribución justa de las riquezas? ¿Seguiremos siendo prescindentes? Sé que hay honrosas excepciones, algunas de las cuales tuvieron espacio en este mismo diario, y otras que personalmente vi en la movilización de Plaza de Mayo. Pero lo que predomina es el silencio que, en esta coyuntura, no es salud precisamente. Vuelvo a Brecht: “Tal vez, con el tiempo, ustedes lleguen a descubrir todo lo que hay para descubrir, pero este progreso sólo los alejará más y más de la humanidad. Y el abismo entre ella y ustedes, los científicos, puede llegar a ser tan profundo que cuando griten de felicidad ante algún nuevo descubrimiento, el eco les devolverá un alarido de espanto universal”.

\* Sociólogo, investigador del Conicet.



El Gobierno empieza con el repaso del conflicto con el campo

# Llegó la hora del balance

Después de recibir con agrado la novedad del levantamiento del paro agropecuario, los funcionarios se dedicaron a descansar. En la Casa Rosada harán ahora un análisis de lo actuado y evaluarán los próximos pasos a seguir.

Por Daniel Miguez

Para el Gobierno la suspensión del paro fue una buena noticia porque era lo que esperaba. Nadie razonablemente podía suponer lo contrario. Seguir con el lockout y los piquetes les hubiera implicado a los productores rurales agigantar el disgusto de la gente contra ellos y obligar a al Poder Ejecutivo a endurecer definitivamente su posición.

Ayer los máximos funcionarios del oficialismo después de ver por TV el anuncio de la suspensión del lockout por treinta días descolgaron los teléfonos y dedicaron la tarde a descansar. El único que se expresó fue el titular del bloque kirchnerista de Diputados, Agustín Rossi. “Es una buena noticia”, dijo. Cuestionó algunos discursos de los ruralistas (“Si quieren hacer política que formen un partido y se presenten a elecciones”) y llamó a que “ahora canalicen sus demandas a través de una mesa de diálogo y que allí se planteen las cuestiones”.

De estos veintiún días traumáticos el Gobierno puede sacar conclusiones porque en los tres años y nueve meses que le restan podría sufrir nuevas acechanzas, aunque no tengan la desmesura del reciente lockout agropecuario. Porque lo que no va a faltar es el análisis en frío de lo que ocurrió.

Quizá puertas adentro de la Casa Rosada se analice la conveniencia de hacer un más detallado reconocimiento del terreno antes de dar un paso, porque el primer paso mal dado le puede acarrear costos extra a los precios naturales que deben pagarse cuando un sector se ve afectado por una medida. Y una energía desgastante en revertir la situación y retomar el control, como finalmente logró hacer en este caso.

Durante el conflicto, el Gobierno se quejó del mayoritario apoyo mediático que tuvo el lockout de los



Cristina Fernández de Kirchner durante su discurso de anteayer en la Plaza de Mayo.

“Si quieren hacer política que formen un partido”, dijo el jefe de los diputados K, Agustín Rossi, de algunos ruralistas.

ruralistas y cómo incidió en la opinión de un sector de la clase media. Se trata de un fenómeno difícil de evitar. Lo que sí se puede hacer con mayor facilidad es no alimentarlo.

El Gobierno tuvo en esta oportunidad una nueva confirmación de que, junto al amplio consenso que mantiene, perdió una buena parte de apoyo de la clase media, como lo supo en las últimas elecciones en la Capital Federal. ¿Por qué si la clase media fue quizá la más beneficiada por el rumbo industrialista de este Gobierno? Una parado-

ja que sufrió el propio Perón en 1955 y que algunos sociólogos la explican en el marco del fenómeno de mimetización con la clase alta. Aunque seguramente eso no lo abarca todo.

Por eso, algunos funcionarios se replanteaban la conveniencia de que Hugo Moyano o Luis D’Elía hayan tenido una participación tan activa, que no sólo acrecienta esa distancia con un sector de la clase media, sino que facilita que se cambie el eje del debate central. Así las imágenes de D’Elía o Elisa Carrió hablando de “los parami-

litares de Moyano” (más allá de comentarios discriminatorios que abundaron en algún que otro canal de televisión) ocuparon buena parte del segmento que debería haberse dedicado a hablar sobre las razones de las retenciones o por qué los productores agropecuarios tienen a más de la mitad de sus peones en negro y explotando el trabajo infantil.

También hay quienes sostienen en el Gobierno que la presencia de D’Elía esa noche de las cacerolas y las champagneras en Plaza de Mayo evitó un desaguado mayor. Puede ser. Lo cierto es que en el Gobierno, superada la prueba del conflicto más duro que le tocó vivir en sus 103 días de gestión, están analizando cuadro por cuadro la película de estos últimos veintiún días para aprovechar la experiencia a futuro.



## Sábato evitó la polémica

“No, yo no me llevo bien con las palabras. Lo mío es el dibujo y yo me expreso de esa manera. No podría opinar de otra cosa, más allá de cosas referidas al dibujo y la pintura.” Hermenegildo “Menchi” Sábato, el artista plástico que desde hace 35 años acompaña con sus dibujos muchas de las notas políticas del diario Clarín, no paró ayer de atender el teléfono de su estudio para recibir “muchísimas muestras de solidaridad”, pero prefirió no sumar palabras al enojo presidencial por una de sus caricaturas. Desde la tribuna del acto del martes en Plaza de Mayo, Cristina Fernández de Kirchner calificó unos de sus dibujos –que caricaturizaba a la Presidenta– como un “mensaje cuasimafioso”. En medio del trazado de un paralelo histórico con el lockout agrario de febrero del ’76, un mes antes del golpe militar, con el de estos días, CFK afirmó que “esta vez no ha venido acompañado de tanques”, sino “por algunos generales mediáticos” que “han hecho un lockout a la información, cambiando, tergiversando, mostrando una sola cara” del conflicto. Allí describió el dibujo de Sábato y soltó su interpretación: “Una caricatura donde tenía una venda cruzada en la boca, en un mensaje cuasimafioso. ¿Qué me quieren decir, qué es lo que no puedo hablar, qué es lo que no puedo contarle al pueblo argentino?”, concluyó la Presidenta. El Foro de Periodismo Argentino (Fopea) expresó su “rechazo” a los dichos de Cristina Fernández y manifestó su apoyo a Sábato, “un artista reconocido a nivel internacional por su talento y convicciones democráticas”. En tanto, la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (Adepa) consideró la crítica presidencial a Sábato como “una muestra de intolerancia”.



## “Lo importante es la Patria”

“Hemos aprendido lecciones, lo que significó el golpe de 1976, con 30 mil desaparecidos. Los argentinos tenemos que sumar, no enfrentarnos”, sostuvo el gobernador de Santa Fe, Hermes Binner, en un acto por la Guerra de Malvinas en Reconquista. Su llamado al diálogo devino en un mensaje por el conflicto con el campo. “Necesitamos un proyecto donde no se discuta si es más importante la soja o los pobres. Lo importante es la Patria”, remarcó.

EL INSTITUTO NACIONAL  
DE FORMACIÓN DOCENTE  
DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN

OFRECE BECAS

Destinado a:

Profesores de ISFD que formen profesores para el nivel medio para las disciplinas **FÍSICA, QUÍMICA Y BIOLOGÍA** y para **JEFES DE DEPARTAMENTO Y/O COORDINADORES** de estas áreas en los ISFD.

**Becas exclusivamente para las jurisdicciones de Buenos Aires, Ciudad de Buenos Aires y Entre Ríos para la Escuela de Otoño sobre Enseñanza de las Ciencias.**  
**Profesor visitante:** Dr. Daniel Gil Pérez (Universidad de Valencia, España).  
**Se cursa en la sede de la UNSAM en Miguelete.**

Cierre de inscripción: 7 de abril de 2008.

Inscripción: [ciencias@unsam.edu.ar](mailto:ciencias@unsam.edu.ar)



Ministerio de  
Educación  
Presidencia de la Nación



Por David Cufre

“Está bien que protesten, con la inflación que hay”, avalaba una jubilada el cacerolazo de Callao y Santa Fe la semana pasada. La razón de su apoyo a la protesta era la suba de precios, que socava el poder de compra de su haber previsional. Sin embargo, si no fuera por las retenciones, blanco de la protesta rural —con la adhesión de los caceroleros—, la inflación sería todavía mayor. Un informe del Ministerio de Economía revela que el Índice de Precios al Consumidor de 2007 hubiera registrado un aumento de 8 a 10 puntos superior al estimado —con todas las críticas que le caben— por el Indec. En lugar del muy cuestionado 8,5 por ciento, el año pasado hubiera anotado oficialmente 16,5 o 18,5 por ciento.

El documento del Palacio de Hacienda precisa que sin retenciones “el precio de los aceites de gi-

Sin retenciones, el IPC sube 10 puntos

El sachet, a 3 pesos

rasol y soja se multiplicaría por tres, el pan aumentaría 25 por ciento, la leche en el orden del 60 por ciento y la carne y el pollo subirían aproximadamente 50 por ciento”. Tomando como referencia los valores relevados por la asociación de consumidores Deuco antes del lockout agropecuario, las diferencias con o sin retenciones serían las siguientes:

- Aceite: De 6,80 pesos el litro y medio a 20,40.
- Asado: De 11 pesos el kilo a 16,50.
- Cuadril: De 14,5 pesos el kilo a 21,75.
- Pollo: De 5 pesos el kilo a 7,50.
- Pan francés: De 3,50 pesos el kilo a 4,38.
- Leche en sachet: De 1,90 peso el litro a 3,04.

“Si se eliminaran las retenciones y las compensaciones (a los productores de alimentos), el efecto sobre los precios sería muy significativo”, sostiene Economía. Es una discusión que se arrastra desde el momento en que el gobierno de Eduardo Duhalde implantó las retenciones tras la devaluación. La interpretación inmediata de los ruralistas fue que se trataba de una medida fiscalista, que le quitaba recursos al sector para engordar la caja del Estado. Cada vez que ese gobierno y el de Néstor Kirchner ajustaron el nivel de las retenciones, los hombres de campo insistieron con la versión de que la única pretensión era elevar la recaudación. Esta vez, con la imposición de retenciones móviles, la lectura no fue distinta, a pesar de que se produjo un cambio sustancial: ahora se prevé la baja de

las retenciones si los precios internacionales de los granos caen. Si la soja y el girasol cuestan menos, la recaudación también será menor. Eso no tendría sentido si el interés fuera sólo recaudar.

En su discurso de ayer, Eduardo Buzzi, presidente de Federación Agraria, puso en duda que las retenciones tengan impacto sobre los precios internos e insistió en que en el nivel actual sólo persiguen una ambición fiscalista. “No conozco argentinos que coman milanesas de soja todos los días”, expresó semanas atrás en un reportaje con **Página/12**, para abonar su hipótesis de que al Gobierno no le preocupan tanto los precios internos como los números de la recaudación.

Para Economía, “el aumento de las retenciones a la soja es antiinflacionario”. “A pesar de que la soja es una oleaginosa que se consume poco en el mercado local, el incremento de su precio impacta directamente en el valor de las tierras en las que se cultiva”, explica. Como el valor de la tierra sube, los precios internos necesarios para que otras producciones sean rentables también van hacia arriba. Los productores de leche, pollos, ganado porcino y bovino requieren precios más altos para sus productos a fin de no verse desplazados por la siembra de soja.

“El alza de retenciones a la soja provoca que sean rentables actividades que antes no lo eran, porque abarata el insumo principal en la producción agropecuaria: la tierra”, dice el informe de Economía. “En el caso de las tierras dedicadas a tambos, los arrendamientos se pagan en quintales de soja, por lo que la baja del precio de la soja permite una reducción en los costos de la actividad tambrera”, completa. El alquiler de un campo promedio entre 15 y 18 quintales de soja. Antes del aumento de retenciones, el alquiler era de 1870 pesos la hectárea, mientras que ahora cae al orden de 1530 pesos la hectárea. Eso favorece al pequeño chacarero que quiera producir algo distinto a la soja. Con ese cambio, igualmente, el propietario de un campo de 100 hectáreas, considerado un pequeño productor, embolsa 150.000 pesos al año por el alquiler de su tierra.

Un elemento adicional en el nuevo esquema de retenciones es que bajan —aunque levemente— las de maíz y trigo, con lo cual se promueve su producción, en lugar de la soja. El maíz y el trigo son imprescindibles para la producción de alimentos que se consumen masivamente, desde carnes —vacas y pollos consumen maíz— hasta harinas.

En los ’90, las producciones de soja —13,9 millones de toneladas en promedio—, maíz —12,6 millones— y trigo —11,9 millones— estaban prácticamente igualadas. Por el espectacular salto del precio internacional de la soja, la realidad ahora es muy distinta. En la campaña 2006/2007, la cosecha de soja fue de 47,6 millones de toneladas —con un aumento respecto de los ’90 del 241 por ciento—, la de maíz quedó en 21,8 millones —con un alza de 72 por ciento— y la de trigo en apenas 14,5 millones —una suba de 22 por ciento—. Con esa tendencia, el avance de la soja sobre otras producciones rurales que se destinan al abastecimiento del mercado interno alcanzaría proporciones alarmantes, con su consecuente impacto en los precios locales. Ponerle un límite a la soja y favorecer esas otras producciones es una estrategia de fondo contra la inflación, concluye el equipo de Martín Lousteau.

Tras los piquetes, comienza la

# Horas extras

Supermercados y almacenes mostrarán primero la vuelta de lácteos. El lockout ocasionó fuertes pérdidas.

Por Sebastián Premici

El abastecimiento de alimentos en todo el país comenzará hoy su proceso de normalización, tras la finalización de 21 días de lockout agropecuario. Lo primero que irá apareciendo en las góndolas de supermercados y almacenes de barrio son los productos lácteos —tanto leche como sus derivados—, las frutas y las verduras. El abastecimiento de la carne tardará un poco más, recién el sábado comenzarían a llegar algunos cortes a los comercios. En el caso de la harina y el pan, el normal suministro se dará dentro de 10 días, como mínimo. En tanto, el Mercado Central de Buenos Aires abrirá nuevamente de manera ex-

traordinaria el próximo sábado, para garantizar el abastecimiento de alimentos durante la semana que viene.

Desde la empresa SanCor afirmaron a **Página/12** que los camiones con leche comenzaron a circular apenas se levantó el lockout. “La mayor distribución de lácteos comenzará a notarse mañana (*por hoy*), principalmente en las grandes ciudades como Buenos Aires, Córdoba, Rosario y Santa Fe. En las zonas más alejadas, el abastecimiento se verá durante el fin de semana. La variedad en todos los productos, fluidos y secos, comenzará recién la semana que viene”, indicó un director de la empresa cooperativa. Desde SanCor informaron que durante esta semana realizarán un balance de las pérdidas ocasionadas por el lockout, aunque adelantaron que como mínimo perdieron un millón de litros. La semana pasada, La Serenísima comunicó la pérdida de más de 6 millones de litros de leche.

Por otro lado, los molinos de trigo calcularon quebrantos por 100 millones de pesos. Alberto España, titular de la Federación de la Industria Molinera, aseguró a **Página/12** que el total abastecimiento para esta industria llegará dentro de 10 o 15 días. “Los molinos estaban con stock. Por lo tanto, al levantarse los cortes de ruta, la materia prima para las panaderías y otros sectores ya circulan con normalidad. En teoría sucede así, pero todavía tenemos que ver cómo se dan las cosas, sobre todo en el interior del país”, advirtió España. Por su parte, Miguel Angel Rodríguez, presidente de la Federación Obrera del Pan de La Plata, indicó a este diario que si bien el paro se levantó, el abastecimiento puede ser lento. “Primero las industrias tienen que recibir el trigo, molerlo, empaquetarlo y luego distribuirlo. Supues-

## Preocupación por la nafta

Los estacioneros advirtieron ayer sobre la posibilidad de que falte combustible en los próximos días debido a la imposibilidad de atender la “sobredemanda” que ocasionaría la normalización de la actividad tras el levantamiento del lockout y en vísperas del levantamiento de la cosecha. Manuel García, titular de la Asociación de Estaciones de Servicio Independientes (AESI), reclamó al Gobierno que “tome las medidas necesarias” para que las petroleras garanticen “un abastecimiento pleno y sin cupos”, de manera tal que los surtidores puedan atender los requerimientos de todos los vehículos que volverán a circular normalmente por las rutas.

Endesa promete 500 millones

# Inversiones eléctricas

El grupo español Endesa ratificó el compromiso de inversiones de largo plazo y anticipó que desembolsará 500 millones de dólares durante los próximos cinco años. La firma es propietaria en el país de las mayorías accionarias de la distribuidora Edesur y de las centrales Costanera, Hidroeléctrica El Chocón y Central Dock Sud. Asimismo, opera las interconexiones eléctricas de Argentina con Brasil y Uruguay y la recientemente inaugurada Central Térmica Belgrano.

El director general de la empresa en Argentina hizo el anuncio durante la Junta General de Accionistas del Grupo Enersis en Santiago de Chile, donde ratificó que el “compromiso central” de la propietaria de las mayorías accionarias de Edesur “es permanecer en Argentina acompañando el creci-

miento del país, aprovechando todas las oportunidades que dicho crecimiento generará en los próximos años”.

Además agregó: “Esa cifra (por los 500 millones de dólares) es sólo el piso de nuestras inversiones en el país ya que las proyecciones económico-financieras quedan siempre supeditadas al compromiso central de Endesa que es permanecer en Argentina sosteniendo los niveles de calidad de servicio acordes a los que el grupo presta en ciudades europeas”. La compañía indicó que habrá inversiones variadas.

Las inversiones estarán concentradas “tanto en generación como en distribución, todas las inversiones que se requieran para acompañar el crecimiento de la demanda producido por la recuperación económica de la Argentina”.



Guadalupe Lombardo



normalización de la oferta de alimentos

# para los repositores



La variedad en todos los productos, fluidos y secos, se dará recién la próxima semana.

tamente las industrias grandes ya están trabajando mientras que las chicas estaban a la espera”, afirmó Rodríguez.

“Hoy lo crítico son los faltantes de harina, azúcar y arroz, donde los stocks están tocando fondo. La normalización gradual en los comercios se dará dentro de 3 y 4 días hábiles”, señaló Alberto Guida, titular de la Cámara Argentina de Distribuidores y Autoservicios Mayoristas. Si el problema en el abastecimiento es logístico, todo dependerá de las distancias que deban recorrer los diferentes camiones con mercadería. Sin embargo, Guida advirtió que aquellas industrias que tuvieron que frenar su producción por falta de insumos tardarán más en normalizarse, como en el caso de la carne (*ver aparte*). Desde el sector avícola informaron que a partir de hoy empezará a llegar más cantidad de pollos a las carnicerías y restaurantes.

Como consecuencia del lockout agropecuario, los precios de los alimentos se dispararon. Distintas asociaciones defensoras de consumidores denunciaron aumentos del 30 por ciento en varios de los productos que integran la canasta básica. En el interior del país, una docena de huevos llegó a pagarse 10 pesos y los pollos, que antes del lockout se conseguían a 5 pe-

sos el kilo, pasaron a costar 10 pesos. A pesar de los aumentos, no se dejó de comprar. La Confederación Argentina de la Mediana Empresa informó ayer que si bien las ventas minoristas retrocedieron un 4,3 por ciento en marzo, el único rubro que no tuvo modificaciones fue el de alimentos y bebidas. Fuentes de la entidad indicaron que ante el temor de un agravamiento de la crisis, los consumidores optaron por comprar alimentos para almacenarlos.

Una vez levantado el lockout, desde el Mercado Central de Buenos Aires informaron que los precios de las frutas y verduras comenzaron a regularizarse: en el

caso de la papa, que llegó a valer a costo mayorista 60 pesos los 30 kilos, ayer el valor osciló entre 30 y 33 pesos; en tanto, para el consumidor final el precio de la papa se ubicó entre 1,50 y 1,75 peso el kilo. “La recepción de frutas y verduras se está normalizando y para fines de esta semana no habría faltantes”, explicaron diversos operadores del Mercado Central. Por segunda semana consecutiva, este mercado –que tuvo pérdidas de mercadería calculadas en 3 millones de pesos– abrirá extraordinariamente el sábado, para garantizar el normal abastecimiento de alimentos durante la semana que viene.

## Comer cuesta más en todos lados

El Banco Mundial instó a la comunidad internacional a aunar esfuerzos para contrarrestar el impacto de los crecientes precios de los alimentos agrícolas y energéticos en 33 países pobres, bajo amenaza de desestabilización política y desórdenes sociales. En este sentido, el organismo llamó a las naciones desarrolladas –Estados Unidos, los países de Europa y Japón– a efectivizar un fondo de 500 millones de dólares requerido por el Programa Alimentario Mundial de la Organización de las Naciones Unidas. De no hacerlo, Robert Zoellick, titular del Banco Mundial, aseguró que “más gente sufrirá y morirá de hambre”. El único país del continente americano de la lista es Panamá; otras naciones en riesgo, para el Banco Mundial, serían Pakistán, Congo, Túnez y Yemen. Este pedido trascendió antes de las asambleas que desarrollarán el organismo mencionado y el FMI entre el 12 y 13 de abril próximos.

Por Cledis Candelaresi

Posiblemente pasado mañana y, con más certeza, el lunes o martes de la semana que viene, el abastecimiento de carne quedará normalizado. Así lo aseguran actores del sector, que también arriesgan que los precios volverán a los niveles previos al lockout agropecuario. Para poder canalizar parte de la hacienda retenida en los campos estos días, el Mercado de Liniers podría operar excepcionalmente el sábado. Más aún, por cuestiones estacionales, que poco tienen que ver con los acuerdos de precios impulsados desde Comercio Interior, hay chances de que en las próximas semanas el asadito resulte aún más barato.

Hoy se espera un ingreso relativamente magro a Liniers, de alrededor de 2000 cabezas. Pero es sólo el comienzo de un flujo que promete ser muy importante en jornadas venideras, después de que ese centro estuvo sin operar varios días. En parte porque los piquetes ruralistas ya no impedirán el traslado de animales, forzando a los frigoríficos a despachar casi todo lo que tenían capacidad de conservar refrigerado. En parte porque los hacendados

ya no tendrán dificultad para conseguir la documentación necesaria para movilizar a los vacunos: el DTA (documento de traslado de animales), impartido por la autoridad sanitaria, ni la guía municipal que acredita propiedad.

La liberación de caminos y de papeleo necesario para llevar las vacas al mercado puede aumentar de modo importante la oferta contenida estos días por la medida de fuerza. Pero en poco tiempo más ese volumen podría ser reforzado con una mayor afluencia, alentada por el comienzo

del otoño más el aporte de las cabezas de feed lot. Una cuestión propia de los ciclos de producción que podría ayudar a que los precios estén, incluso, por debajo de los anteriores a la protesta ruralista. Siempre y cuando esos números sean el resultado del encuentro entre oferta y demanda.

Ayer ya empezaron a activarse algunas operaciones a valores iguales a los de hace veinte días, de 7 pesos el kilo de carne faenada, según dio fe ante este diario un consignatario. En el caso del ganado en pie, ese precio podría superar los 3 pesos el kilo de novillo, cerca del límite que alguna vez sugirió la Secretaría de Comercio (3 pesos más IVA). Sin embargo, todos los protagonistas de esta historia bien saben que el grueso de la carne se comercializa por afuera de ese espacio fiscalizado y a valores por encima de la pauta oficial.

Alberto Williams, líder de los carniceros de la Capital Federal, apostaba ayer a que el lunes los mostradores estarían nuevamente repletos y que los precios podrían ser similares a los de hace tres semanas, aunque con algunas dudas al respecto. El fin del paro dejará al desnudo aquellas cuestiones específicas del sector, que a principios de marzo dieron lugar a un singular anuncio oficial, comprometiendo a los protagonistas de la cadena a respetar valores tope para trece cortes populares. Pero más de un empresario se siente excluido de un “acuerdo” que no considera tal.

Entonces, y sin mediar ningún piquete rutero, escaseaba la hacienda, cuyo precio se escapa rápidamente del corsé que intenta imponerle Guillermo Moreno en cualquiera de los puntos de la cadena: desde el mercado en pie menudeo, pasando por el frigorífico. Quizás el mayor ingreso estacional mencionado arriba atenúe el problema de oferta insuficiente para atender un mercado interno ávido y frene el encarecimiento de un producto relevante en el Índice de Precios al Consumidor.

La carne aporta 1 punto de cada 10 que mueve ese indicador. Según empresarios del sector, en una de las últimas reuniones mantenidas con Moreno quedó claro que en todo 2007 este alimento había aportado 4 puntos al IPC, algo que el secretario de Comercio no negó. El dato es revelador. Con ese aporte sólo de un producto, difícilmente el índice real haya podido ser de sólo 8,5 por ciento anual, tal como informó el Indec.

La carne vuelve a las góndolas

## Asado en camino

# EL TRABAJO DECENTE ES NUESTRA PRINCIPAL POLÍTICA DE INCLUSIÓN SOCIAL

Si estás trabajando de manera irregular, llamá al:

0800-666-2187

Informes y asesoramiento.

Ministerio de Trabajo



Buenos Aires LA PROVINCIA



El negocio de las exportadoras y la situación de los trabajadores del sector

# Otros eslabones de la cadena

El lockout patronal en el campo estuvo concentrado en los reclamos de los productores, pero poco se mencionó el papel que juegan en el sector las multinacionales exportadoras. Y casi nada el rol central que tienen los trabajadores de la actividad.

**Opinión** Por Mario Cafiero \*

## El embuste de las cerealeras

Un nuevo enfoque para la solución al gravísimo conflicto planteado entre el Gobierno y el campo: revisar cuánto se llevan de la torta las cerealeras. Estas exportadoras practican un monumental engaño al liquidarle al productor de una forma y a la AFIP-Aduana de otra, quedándose con una sideral diferencia.

Al momento de comprar en el mercado interno las cerealeras descuentan al productor/vendedor la alícuota correspondiente de retenciones aplicada sobre precio FOB (Free On Board), cuando la ley establece que debe aplicarse sobre el precio neto que recibe el productor (a este precio se lo denomina como precio FAS, acrónimo de Free Along Shipping, al que hay que sumarle los gastos de comercialización).

Por ejemplo, para una operación de exportación de soja a 500 dólares FOB las cerealeras descuentan Derechos de Exportación por un 43 por ciento al precio FOB, o sea 215 dólares, y por lo tanto liquidan un neto para el productor de 285 dólares.

Pero conforme el Código Aduanero (artículo 737), los Derechos de Exportación deben aplicarse sobre el precio neto que percibe el exportador/productor y no sobre el precio FOB. Por lo tanto el Derecho de Exportación a cobrar legalmente sería de:  $500/(500/1,43) = 150$  dólares, y por lo tanto el precio neto que debería recibir el exportador/productor debería ser de:  $500-130 = 350$  dólares.

Es decir, la cerealera le dice al productor que tiene que pagar al Estado 215 dólares, cuando en realidad luego liquida impuestos por 150.

Según el diccionario, un “embuste” es una mentira grande y tosca. Aunque cueste creerlo esto es así.

Si tenemos presente que durante el año 2006 las retenciones promedio fueron (la sección II del Nomenclador) del 19 por ciento y en el 2007 un poco menos del 23, lo efectivamente recaudado por la AFIP se acerca al cálculo de la retención aplicada sobre el precio FAS y no sobre el precio FOB. O sea que las cerealeras estarían liquidando sobre el valor FAS y no sobre el valor FOB que les dicen a los productores.

A este engaño se suma la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca que publica diariamente desde enero del 2007 el precio FAS al productor, aplicando la misma metodología que usan las cerealeras.

El calificativo de engañoso también le cabe a la resolución 125 de marzo que dispuso el aumento de las retenciones móviles de los productos agrícolas, ya que en dicha resolución, innovando absolutamente en relación con las normas anteriores, no se habla de los nuevos Derechos de Exportación que recaen sobre los granos, sino de la “alícuota del Derecho de Exportación” que corresponde a ellos. Y esta innovación no es ingenua, dado que con ella evidentemente se ha tratado de disminuir el nivel al que se han elevado las retenciones agrícolas.

Las nuevas retenciones móviles anunciadas significan para el complejo cerealero un promedio del 38 por ciento. Los economistas estiman que las exportaciones del complejo pueden alcanzar los 35.000 millones de dólares. Las cerealeras les van a descontar a los productores un 38 por ciento sobre el valor FOB, o sea, 13.448 millones de dólares, pero en definitiva le van a liquidar al fisco un 38 por ciento del valor FAS, aproximadamente 9732 millones dólares. Con el aumento de las retenciones la diferencia que embolsarían las cerealeras sería del orden de los 3715 millones de dólares. Son cifras increíblemente grandes, que deben analizarse e investigarse. Este podría ser un punto importante para buscar un nuevo enfoque para la solución al gravísimo conflicto planteado entre el Gobierno y el campo: revisar cuánto se llevan de la torta las cerealeras, que casualmente no han dicho ni mu.

\* Ex diputado nacional.

**Opinión** Por Adrián Dávalos \*

## Los obreros tienen la palabra

El reclamo de retrotraer la modificación de las retenciones a las exportaciones al nivel anterior al 11 de marzo, sostenido por medidas de fuerza de los productores del agro, obliga a un pronunciamiento habida cuenta de que los trabajadores se ven afectados doblemente: por el alza del precio de los alimentos y la posibilidad de suspensión del trabajo por falta de materia prima. Los obreros aceiteros, y de otros gremios, somos parte principal del proceso productivo que encuentra en la exportación su etapa final.

Sin el trabajo de los obreros nada del producto del campo –como gusta decirse ahora– serviría prácticamente para algo, pues ni sería transportado, ni transformado, ni conservado y mucho menos exportado. En todo ese proceso productivo se pagan salarios que no alcanzan a cubrir el salario mínimo vital, según define la Ley de Contrato de Trabajo, que ronda en la actualidad los 3000 pesos para el peón con familia de esposa y dos hijos. Venimos denunciando permanentemente las superganancias de las empresas extranjeras y nacionales sin que nadie nos escuche. Todas las entidades del agro, al igual que la UIA, hoy piqueteras, se han opuesto al reclamo que desde el año 2004 nuestra organización plantea: pago del salario mínimo vital según el cálculo que establece la Ley de Contrato de Trabajo.

Consideremos que el mecanismo de retención a las exportaciones es una medida adecuada para evitar el alza del precio de los alimentos.

El cuestionamiento de la resolución de las retenciones y la pretensión de un mal llamado diálogo de iguales contraría los principios de la Constitución. Así sucede por la desgraciada práctica de hacer que el Poder Legislativo delegue facultades como la creación y ponderación de impuestos en la Presidencia o mucho peor aún, en el jefe de Gabinete. La actual situación no se hubiera producido de haberse discutido en el Congreso, como corresponde. Es la decisión unipersonal del Poder Ejecutivo lo que anima la soberbia de exigir una discusión de igual a igual con la Presidencia de la República. ¡Flaco favor le hacen al estado de derecho que dicen defender!

Estamos en contra de estas medidas de fuerza, pero no por su forma, sino por el contenido del reclamo. Sin embargo, creemos que debe distinguirse entre los propietarios de la tierra y/o sus inquilinos, porque obviamente no es lo mismo la situación de un pequeño productor que la de un gran terrateniente.

Debe apoyarse con medidas a los productores (arrendatarios o propietarios), que trabajen la tierra por sí mismos o con la ayuda familiar. La antigua consigna de que “la tierra es para quien la trabaja” es de actualidad.

Si se utiliza mano de obra asalariada, como apoyo al trabajo principal del titular de la explotación, también debe ser protegido por la Ley de Contrato de Trabajo.

Los que viven del cobro de arrendamientos, sin trabajar la tierra por sí, la mayoría de los cuales poseen la tierra por herencia y sin haber pagado impuesto –gracias al recordado ministro Alfredo Martínez de Hoz– deben llamarse a silencio.

Que el pez grande se come al chico es una verdad tan antigua como el capitalismo. Las mismas razones por las cuales los grandes prevalecen en la competencia sobre los pequeños son las que hacen que suba la soja a precios siderales, lo que no se explica por las leyes de la oferta y la demanda, sino por la especulación de las finanzas. Se alegran porque la soja sube por su componente especulativo, pero se quejan si los especuladores alquilan los campos que ellos no pueden.

Nuestro sindicato defenderá por todos los medios a su alcance, y ante quien sea, la integridad del salario real y su recuperación, cuyo curso ha sido interrumpido por el aumento del costo de vida, atacado por el aumento de los alimentos y amenazados por la posibilidad de paro de las fábricas por falta de materia prima.

\* Secretario general del Sindicato de Obreros y Empleados Aceiteros de Rosario.





Hablan el jefe del bloque PRO en Diputados, Federico Pinedo, y el legislador Martín Hourest

# Dos visiones de un mismo conflicto

La oposición cuestiona al Gobierno por su manejo de la crisis con el sector agropecuario, pero lo hace desde diversos ángulos. En diálogo con este diario, un hombre del macrismo y otro vinculado con la CTA fijan las posiciones de sus respectivos espacios.

**Martín Hourest, legislador de la CTA**

## "Hay que diseñar un plan nacional agropecuario"

Por W. P.

Martín Hourest es el referente porteño del espacio que lideran Claudio Lozano y Pino Solanas. En diálogo con este diario, el legislador plantea que en los cacerolazos tuvo mayor incidencia la inflación que "la solidaridad con la oligarquía ganadera". El dirigente de Proyecto Sur le pide una autocritica al Gobierno por "la sojización y la concentración de la tierra". "Parece loco que, por efecto de la política del Gobierno, tengas en un mismo palco a (Luciano) Miguens y a (Eduardo) Buzzi. Tendrían que preguntarse qué pasó", sostiene.

—¿Las retenciones móviles son una herramienta de redistribución de la riqueza?

—La retención es un instrumento muy rústico, típico de la emergencia. No se le puede pedir que sirva para suplir un tratamiento diferencial para grandes o pequeñas exportaciones. Sí modera (modera, digo) los efectos negativos de un país que exporta alimentos que consume, pero no puede superar la concentración de toda la cadena agropecuaria. La Argentina tiene un proceso de sojización hace diez años. Y hace cinco se da con tipo de cambio favorable y precios internacionales en alza.

—¿El Gobierno favoreció la sojización?

—Le pongo un ejemplo: ¿Con quién fue Kirchner en el avión a Venezuela y lo presentó como el gran empresario argentino? Grobocopatel. En lugar de denunciar la concentración de tierras, deberían hacerse una autocritica. Cuando la escucho a Cristina hablar del capitalismo nacional en un con-

texto de extranjerización, veo que genera un estatuto imaginario que no tiene entidad real. ¿Con quiénes se hace? ¿Dónde está Gelbard?

—¿Cómo analiza esta impasse entre el campo y el Gobierno?

—Espero que esto efectivamente les dé tiempo para ponerse de acuerdo en un plan nacional agropecuario. Y que no se genere esta lógica de hermanamiento de sectores que no tendrían por qué estar hermanados. Parece loco que, por efecto de esta política del Gobierno, tengas en un mismo palco a Miguens y a Buzzi. Tendrían que preguntarse qué pasó, qué hicieron mal, porque el que tiene más poder tiene más responsabilidad.

—¿Es factible la reforma agraria?

—No, una reforma agraria no. Hay que diseñar un plan nacional agropecuario. En este contexto, sería lo mismo que decir que sería buena la socialización de los medios de producción. No hay un actor social dispuesto a eso, pero sí lo hay para trabajar en un plan nacional agrario, contra la extranjerización de las tierras, contra la sojización, contra los *pools* de siembra.

—¿Cómo analiza los cacerolazos en la Capital?

—Para ciertos sectores porteños, la lógica de "me peleó con el sector agropecuario" es defender a Moreno y la política del Indec, que fue un fracaso. No es que la gente se solidariza con la oligarquía ganadera, sino porque le tocan el culo con el precio en los supermercados. Hay un estado de beligerancia por muchas cosas con el Gobierno y no creo que sea una cuestión de corte de clase, como dice D'Elia.



**Federico Pinedo, diputado PRO**

## "Tendríamos retenciones, pero serían moderadas"

Por Werner Pertot

Con la mayoría de los dirigentes centrados en la gestión porteña, la voz que más se escucha a nivel nacional de PRO es la de Federico Pinedo. El jefe de la bancada de Diputados apuntaló día a día la oposición a las políticas del Gobierno. En este reportaje con *Página/12* señala que "toda la rebelión fue contra el hecho de que cinco personas no pueden decidir qué impuesto se cobra y en qué se gasta la plata".

—¿Cómo ve esta impasse en el conflicto del campo?

—Las entidades del campo y la gente han demostrado un espíritu constructivo y democrático muy importante, mucha seriedad y razonabilidad.

—¿Y del lado del Gobierno?

—Veo una actitud cerrada, de cinco personas que gobiernan sin oír.

—¿A pesar de que accedieron a dialogar el viernes pasado?

—El viernes pasado intentaron imponer su punto de vista y como no estuvieron de acuerdo, rompieron la negociación.

—Lo que el Gobierno diría es que las entidades rompieron el diálogo porque volvieron al lockout el sábado pasado.

—Los productores analizaron la posición del Gobierno y decidieron volver al paro. Ahora levantaron el paro para negociar por 30 días, por lo que le están dando una oportunidad al Gobierno de hacer las cosas bien.

—¿Qué piensan en PRO de los cortes de ruta?

—No es un mecanismo bueno de protesta el corte de ruta.

—Sin embargo, Macri prácticamente los justificó el sábado pasado.

—No, justificó el reclamo, no la metodología.

—¿Cómo ve la política del Gobierno de no reprimir los cortes?

—La vemos bien, en tanto no se abuse de eso. Hay un punto donde el poder del Estado democrático tiene que imponerse so-

bre la voluntad de los particulares.

—Si no lo conociera, diría que acabo de escuchar un argumento a favor del Gobierno...

—Es un argumento oficialista según a quién tienen enfrente. Cuando el que está enfrente es amigo, tienen la posición contraria. La posición nuestra es coherente, la de ellos ha sido esquizofrénica.

—¿Qué política tendría PRO con las retenciones?

—Toda la rebelión fue contra el hecho de que cinco personas no pueden decidir qué impuesto se cobra y en qué se gasta la plata. Las retenciones son una herramienta constitucional. Es inadmisibles que las fije el Ejecutivo.

—¿Las tendría que fijar el Parlamento?

—Sin ninguna duda, está en el artículo 75 de la Constitución.

—Todavía no me respondió qué política tendrían ustedes...

—Seguramente tendríamos retenciones, pero serían moderadas y no serían cambiantes; acá se cambiaron cuatro veces en los últimos dos meses. Es imposible vivir en un país así. Tiene que haber políticas estables y a largo plazo.

—¿Esa idea la comparte su ex candidato presidencial, Ricardo López Murphy?

—No tengo idea.

—El planteó que se trata de un impuesto distorsivo.

—Es cierto que son un impuesto distorsivo, pero están en la Constitución y son un buen mecanismo para cobrar el impuesto a las Ganancias.



## Movistar te presenta dos nuevos equipos para movilizar tu oficina.



**Movistar BlackBerry® Curve™ 8300**

El dispositivo más pequeño con teclado completo (QWERTY)



**Movistar BlackBerry® 8800**

El primer BlackBerry con GPS

**BlackBerry**



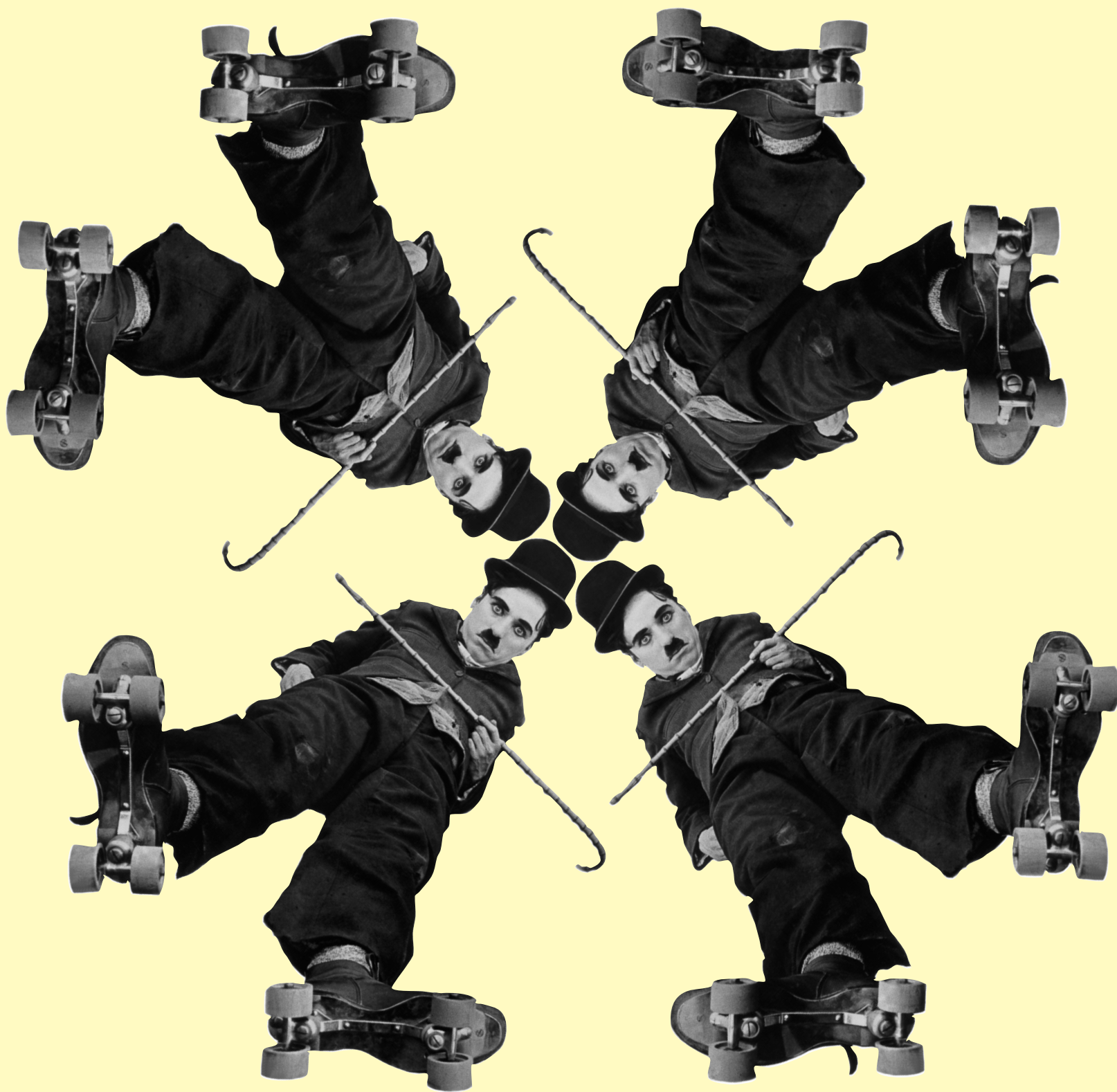
SERVICIO DISPONIBLE PARA TECNOLOGÍA GSM Y MOVISTAR CONTRATO. STOCK: 400. LAS FAMILIAS DE MARCAS, IMÁGENES Y SÍMBOLOS DE BLACKBERRY Y RIM SON PROPIEDAD EXCLUSIVA DE RESEARCH IN MOTION LIMITED. ORIGEN: CANADÁ. CONSULTE PRECIOS, DISPONIBILIDAD Y COBERTURA EN WWW.MOVISTAR.COM.AR/BLACKBERRY O LLAMANDO AL \*112/\*611. TELEFÓNICA MÓVILES ARGENTINA S.A., ING. BUTTY 240, PISO 20, CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, CUIT 30-67881435-7.

[www.movistar.com.ar](http://www.movistar.com.ar)



Página/12 presenta

# CHARLES CHAPLIN



Una colección de cuatro DVDs, totalmente remasterizados, del genio de la comedia.



Este domingo, el DVD 3 en su kiosco. Compra opcional \$20

contiene  
Carlitos Ayudante  
Carlitos Noctámbulo  
Carlitos Bombero  
Carlitos Ladrón

Duración: 101 minutos



ya está en su kiosco



ya está en su kiosco



domingo 4/5

**Página/12** <sup>20</sup> años

CONSIGA LOS DVDS ANTERIORES EN SAN JOSÉ 210 DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253



Una resolución académica sobre las faltas de ética en las coberturas del conflicto

# Los medios con la soja al cuello

Por Horacio Cecchi

Hace tres semanas, todavía se podían escuchar, como crítica al Gobierno, comentarios y versiones sobre el férreo control que ejercía sobre los medios. Cuando inició esa tercera semana ya no se habló más del tema. La realidad hizo añicos versiones y comentarios. Al contrario, se pudo escuchar un abanico de descripciones mediáticas sobre el lockout patronal agrario, disfrazado de justo reclamo, adueñado de la fórmula de los piquetes, pero piquetes buenos, protesta de “la gente”, temerosa, bien vestida, de familia. Crónicas sobre la gente decente. El 1º de abril, el mismo día en que Cristina Fernández de Kirchner llenaba la plaza con “los otros”, el consejo directivo de la Facultad de Ciencias Sociales votaba una durísima resolución sobre la cobertura que realizó la mayor parte de los medios sobre el lockout agrario.

Durísima no porque asumiera una postura crítica en torno del debate retenciones sí-retenciones no, ni tomara partido en el tira y afloje del agro y el Gobierno, sino porque asumió su papel de formadora de periodistas: dentro de la Facultad de Ciencias Sociales la carrera de Ciencias de la Comunicación es la más numerosa.

“Han existido expresiones de periodistas –no corregidas ni enmendadas por colegas del propio medio o sus superiores– que, lejos de importar afirmaciones de hechos o apreciaciones opinables, llenan de vergüenza e indignación por sus contenidos clasistas y racistas, y por la supina ignorancia que revelan”, sostiene la resolución en sus considerandos.

El borrador de la resolución ya se analizaba desde que el cortocircuito de algunos medios puso en

El consejo directivo de la Facultad de Ciencias Sociales aprobó una durísima resolución contra el modo en que fue cubierto el conflicto del campo y el Gobierno. Mencionan las faltas de ética, la falta de disonancias y ocultar intereses económicos.



Por un lado, la gente decente, con familia, que reclama con derecho, y por el otro, los piqueteros.

pantalla el conflicto literalmente blanco sobre negro. “De este lado, son gente bien vestida, que tienen familias, y se van temerosos porque vienen los otros, los piqueteros violentos”, dijo la cronista televisiva describiendo los roces del primer cacerolazo en la Plaza de Mayo, cuando los partidarios de D’Elía se dirigían hacia la plaza con ánimo de pocos amigos hacia los caceroleiros rubios.

“Como formadores de periodistas,

como espacio de análisis y de crítica, nos inquietó fuertemente el modo en que las empresas de comunicación afrontaron durante todos estos días el conflicto agropecuario –dijo a **Página/12** Federico Schuster, decano de Ciencias Sociales–. Más allá de que lo de la cronista haya sido un claro prejuicio ingenuo o consciente, lo grave es que no fue corregido por un responsable”, sostuvo el decano.

La resolución del consejo direc-

tivo tampoco hizo eje en un hecho en particular sino sobre la falta “notoria de contrastes en las posiciones dadas a conocer en los medios sobre las medidas de las cuatro entidades que las convocaron, así como sobre sus causas y consecuencias”. A partir de los groseros desaciertos, el consejo puso de manifiesto “en especial para los medios audiovisuales” la “necesidad de la sanción de una ley democrática de radiodifusión

que garantice los derechos del público a acceder a información plural, lo que conlleva la existencia de medidas tendientes a controlar los procesos de concentración mediática y de maniobras de monopolio informativo”.

El consejo mostró su preocupación porque los medios no manifestaran interés en enmendar los “dichos discriminatorios de quienes actúan por sus cámaras, micrófonos o páginas”, e impulsó a “los propios periodistas a que, a través de sus organizaciones, hagan públicas sus reflexiones ante actitudes antidemocráticas o discriminatorias de sus colegas y los medios de comunicación”.

El consejo resolvió finalmente exhortar al Comfer, el Inadi y el Consejo de la Mujer a poner en funcionamiento el Observatorio de la Discriminación en los medios que integran entre los tres organismos y que fue creado por decreto en el marco del Plan Nacional Contra la Discriminación.

“Estas críticas, si las dice el Gobierno queda en un umbral determinado. No por nada, al día siguiente del discurso en la plaza, dos grandes periódicos coincidieron en denunciar las críticas presidenciales como una amenaza a la libertad de prensa –aseguró Schuster–. Pero nosotros no somos ninguna estructura del Gobierno, tenemos autonomía y podemos decirlo porque somos formadores de periodistas: coincidimos en defender la libertad de prensa, pero quisimos mostrarles a nuestros alumnos que así no se hace periodismo.”

## Opinión Por Grupo de Curas en la opción por los pobres

### Una reflexión

A la sociedad argentina:

- 1 Frente a los hechos relacionados con el paro de productores agropecuarios, que son de dominio público, como Grupo de Curas en la opción por los pobres queremos aportar nuestra voz escuchando “con un oído al pueblo y con el otro al Evangelio”.
- 2 Adherimos a la declaración de los obispos llamando al diálogo de las partes en conflicto. La intolerancia y la desmesura –sea del lado que fuere– no favorecen la convivencia democrática. Debería aclararse también que en ese diálogo deben estar representados los pobres y los que siempre sufren los avatares de una lógica injusta de acumulación irracional y cuyos reclamos nunca suelen atenderse.
- 3 En este sentido no sólo los grandes productores agropecuarios, sino también los grupos concentrados del comercio, la industria y los servicios han acumulado capital de forma descomunal e insolidaria en estos años: un gran volumen de ganancias no se redistribuye ni queda en el país. La fuga de capitales al exterior se calcula en 150.000 millones de dólares.
- 4 El modelo capitalista neoliberal de acumulación ilimitada es el mal de fondo que está detrás del conflicto de los productores de hoy o de mañana. La riqueza desproporcionada de pocos contrasta con la pobreza y precariedad de vida de muchos. Y los que tienen más siempre quieren tener aún más.
- 5 No habrá paz sin justicia social. No habrá justicia social sin distribución equitativa y solidaria de la renta nacional. Nos preguntamos si el destino de las reservas provenientes de impuestos y reten-

ciones debe servir sólo para hacer funcionar el sistema financiero. Tampoco nos parece adecuado utilizarlo para pagar deuda, como se hizo años atrás. El Gobierno habla de un modelo redistributivo que no vemos concretado en los hechos con la claridad necesaria.

6 Los pequeños productores tanto del campo como de otros rubros también sufren los embates de una competencia desigual. El mercado no es la panacea que se suele pintar en el modelo antes mencionado. Si las condiciones de la competencia no son equitativas, el pez grande se come al chico.

7 El derecho de huelga tiene los límites que le impone el bien común. El Estado tiene la obligación de garantizar los derechos elementales de la población frente a un eventual desabastecimiento. Repudiamos el desecho de alimentos ocasionado por esta huelga como una grave ofensa al hambre de no pocos habitantes de nuestro país. Si la comida se tira en lugar de darle un destino solidario, ¿podemos creer que a los que manifiestan les importan los demás?

8 Más allá de aciertos o errores del actual gobierno, consideramos imprescindible respetar los mecanismos democráticos de convivencia y diálogo. Hemos sufrido demasiados golpes de Estado de militares y de grupos económicos de poder como para no aprender de nuestra historia. No podemos dejar de señalar que los grandes terratenientes agropecuarios y los consorcios megaexportadores de la Argentina fueron el apoyo de la última dictadura militar y del gobierno menemista.

CTERA – Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina



## 4 de abril

### Jornada Nacional de Lucha contra la Impunidad

Por el juicio y castigo a los responsables materiales y políticos del asesinato de Carlos Fuentealba  
Por el enjuiciamiento al Superior Tribunal de Justicia de Neuquén

Dando cumplimiento a la resuelto en el último Congreso Extraordinario de la CTERA, el Plenario de Secretarios Generales reunido el 26 de marzo en la sede de la Confederación resolvió la realización de una Jornada Nacional de lucha contra la impunidad y por el juicio y castigo a los responsables políticos y materiales del asesinato del compañero Carlos Fuentealba.

**Dicha Jornada consistirá en suspender el desarrollo de las actividades curriculares habituales y la realización de:**

- **Acto Central con delegaciones de todos los sindicatos de base de CTERA en Neuquén.**
- **Clases alusivas en la escuela y con la comunidad educativa**
- **Clases públicas en las plazas de las localidades**
- **Radios abiertas con firma de petitorios pidiendo el juicio y castigo a los responsables del crimen de Carlos Fuentealba.**
- **Pintura de murales colectivos.**
- **Actos y marchas con la CTA y otras organizaciones**
- **Otras actividades que se resuelvan en cada sindicato de base.**

Cada sindicato resolverá las medidas que permitan la participación en el acto central y las actividades en cada jurisdicción: cese parcial de actividades, retiros, desobligación, etc. Para las clases alusivas en la escuela y con la comunidad educativa la CTERA ha editado un material especial que será distribuido en las escuelas del país.





Cristina Kirchner encabezó el acto por el aniversario de Malvinas en la base de El Palomar

# Un nuevo reclamo por la soberanía

La Presidenta encabezó el acto central por el 26° aniversario del conflicto. Subrayó el “respaldo ineludible” al reclamo de soberanía. El canciller Taiana criticó la falta de apoyo del Reino Unido al viaje de los familiares de ex combatientes.

A 26 años de la guerra de Malvinas, la presidenta Cristina Fernández de Kirchner renovó ayer el “respaldo ineludible” al reclamo de soberanía sobre las islas y reafirmó “el desafío de seguir con la gesta irrenunciable e indeclinable” de recuperar el archipiélago. La jefa de Estado presidió el acto central de conmemoración por el Día del Veterano y los Caídos en Malvinas, realizado en la base aérea de El Palomar. Acompañada por todo su gabinete y los jefes de las Fuerzas Armadas, Fernández de Kirchner criticó la política que llevó el gobierno menemista ante al conflicto, aunque no realizó ningún reclamo al Reino Unido en relación con los vuelos humanitarios para que los familiares de los combatientes visiten el cementerio de Darwin. El que sí hizo referencia al tema fue el canciller, Jorge Taiana, quien luego del acto acusó al gobierno inglés de “obstaculizarlos” (ver aparte).

La exposición de la Presidenta fue en un tono calmo, muy alejado de sus últimos discursos, referidos al paro del campo. Rememoró “imágenes imborrables” de los años de la guerra, cuando la familia Kirchner vivía en Santa Cruz. “Recuerdo a mi hijo Máximo—dijo—, que tenía cinco años, jugando todo el tiempo sentado frente al televisor en la cocina, siguiendo la guerra con pasión, con sus soldaditos de plomo, avioncitos y barquitos: para él era un juego de chicos, para otros había sido una jugada militar, política.” Fernández de Kirchner habló sobre “los millones de argentinos” que supieron diferenciar “lo que era una gesta histórica, de lo que nunca se había aceptado: la violación de la democracia, lo que habla de la claridad y la nobleza de nuestro pueblo”.

Entre los militares presentes había cierto malestar, no por las palabras del discurso sino por un detalle de la organización de acto. Detrás de la Presidenta estaban los ministros y los jefes de cada fuerza. Sin embargo, los oficiales que estaban sentados frente a Cristina lo hicieron a partir de la tercera y cuarta fila, ubicados después de los oficiales de policía, de Prefectura y otros funcionarios nacionales.

Un párrafo aparte recibió una



La presidenta Cristina Fernández de Kirchner saludó a los ex combatientes después del acto.

medida tomada por el entonces canciller menemista, Guido Di Tella, de enviar osos de peluche a los kelpers “para acercar relaciones” en el conflicto. “Entre aquella decisión que fue la de la guerra y alguna otra decisión de creer que solamente con ositos Winnie Pooh podríamos recuperar nuestras islas, ahora debe estar la decisión de un país de recuperar su fortaleza económica, su presencia en todos los foros del mundo y también en el respeto a los derechos humanos para que nuestra voz sea escuchada y respetada”, sostuvo.

Antes de la Presidenta habló el jefe de Estado Mayor Conjunto, el brigadier Jorge Chevalier, quien fue piloto de un avión bombardero Canberra durante la guerra. Chevalier destacó que “los veteranos y los caídos en combate nos dejaron un testimonio que se mantiene vivo en el anhelo de recuperar nuestras islas Malvinas a través de un reclamo justo y permanente”. “La soberanía—acloró—es un objetivo nacional como lo marca la Constitución Nacional.” El brigadier general aseguró que “a todos los veteranos de guerra nos une un lazo único y difícil de explicar”.

Taiana viaja a Bolivia para mediar en la crisis

## Evo Morales acudió a los superamigos

El gobierno de Evo Morales acudió a su grupo de países amigos para que lo ayuden a resolver la nueva crisis política que atraviesa Bolivia. Así que hoy a las 6.45, el canciller argentino Jorge Taiana embarcará hacia La Paz donde se encontrará con su par brasileño Celso Amorim y el vicescanciller de Colombia, Camilo Reyes. Los tres intentarán encauzar la situación boliviana reuniéndose con los sectores en disputa.

Desde la anterior crisis que enfrentó a las provincias más ricas con el gobierno central en Bolivia quedó constituido el grupo de países amigos—Argentina, Brasil y Colombia— que se comprometieron a seguir de cerca la situación y, llegado el caso, a ser convocados si hacía falta. Evo lo hizo luego de que las provincias opositoras convocaran a referendos autonómicos que fueron declarados ilegales. Morales amenazó con declarar el estado de sitio.

Lo curioso es que los tres cancilleres—con peso propio en la región—iniciarán una gestión que actuará en paralelo a la que lleva adelante una delegación de la Organización de Estados Americanos (OEA), que encabeza el ex canciller argentino y subsecretario de asuntos políticos del organismo, Dante Caputo. También la Iglesia Católica está interviniendo en el problema. Pero, en apariencia, Evo Morales no tiene mucha fe en el triunfo de la gestión de Caputo ni el de la Iglesia, porque acudió al auxilio de los países vecinos.

Los cancilleres armarían una agenda de contactos para entrevistarse con los principales referentes del gobierno y de la oposición. Según los sondeos realizados, habían encontrado buena predisposición de

## Cobos estuvo en Ushuaia

El vicepresidente Julio Cobos pidió a Gran Bretaña “un gesto humanitario” para que los familiares de los soldados caídos puedan viajar a las islas Malvinas para inaugurar un monumento en honor a sus muertos. Fue durante un acto en Ushuaia, en la plaza Islas Malvinas, que encabezó junto a la gobernadora Fabiana Ríos y ex combatientes. “Hay que seguir reclamando por la vía diplomática, sin dejar recoveco alguno donde fijar nuestra posición y así lograr un reconocimiento expreso de nuestra soberanía sobre las islas Malvinas”, enfatizó. Cobos, en uno de los momentos más emotivos de la tarde, se dirigió a los ex combatientes: “Nuestros veteranos construyeron una bisagra en la historia argentina, ya que tiempo después de terminada la guerra se iniciaba un proceso de democratización en la Argentina. Buena parte de estos 25 años de democracia se los debemos a ellos también”.



Canciller Jorge Taiana.

todas las partes para reunirse.

Hoy mismo, Taiana y el colombiano Camilo Reyes mantendrán entrevistas con el presidente de Bolivia en el Palacio Quemado. Luego verán también al titular del Senado, Ortiz Quiroga, y con el canciller David Choquehuanca. En tan-

to, Celso Amorim llegará a Bolivia mañana. Anoche, en Bolivia se mencionaba que a los tres se les sumará la mexicana Patricia Espinosa.

La delegación de cancilleres tenía previsto encontrarse con los jefes de la oposición, un día después de que los vea Dante Caputo.

Hasta ahora, Evo Morales siempre consiguió un fuerte respaldo de parte del resto de los gobiernos de la región. Morales ganó las elecciones en diciembre de 2005 con el 53,7 por ciento de los votos, pero desde el año pasado viene soportando una actitud cada vez más hostil de parte de las llamadas “provincias de la media luna”. Estos departamentos, los más ricos del país, buscan imponer autonomías que van más allá de los marcos legales que permite la Constitución de Bolivia. De ahí la amenaza de Evo Morales de dictar el estado de sitio para “preservar la unidad nacional”.

## Pelea entre ex combatientes

Ex combatientes de las islas Malvinas y ex soldados que no estuvieron en combate se trenzaron ayer en una discusión e intercambiaron insultos durante un acto oficial de conmemoración de los 26 años de la guerra, realizado en la ciudad balnearia de Mar del Plata. El episodio comenzó cuando el veterano Mariano Garbini hacía uso de la palabra en el palco oficial, en representación de los combatientes en Malvinas, y criticó el reclamo económico de sus pares, que no llegaron al teatro de operaciones durante el enfrentamiento con el Reino Unido. El discurso fue interrumpido por los gritos e insultos de los soldados, que reiteraron sus pedidos en medio del acto, por lo que la policía debió intervenir para apaciguar los ánimos. Poco después finalizó sin más inconvenientes la recordación de los 649 soldados argentinos muertos en la guerra ocurrida entre el 2 de abril y el 10 de junio de 1982, que sumó un millar por las víctimas británicas y cientos más por suicidios posteriores.

## Palos para el Reino Unido

El canciller Jorge Taiana criticó al gobierno inglés, acusándolo de poner palos en la rueda para que no se concreten los viajes de familiares de ex combatientes de Malvinas a las islas. “La actitud británica de obstaculizarlo resulta injustificable porque existe, además, un entendimiento vigente con el Reino Unido específicamente referido a la realización de este tipo de vuelos entre el territorio continental argentino y las islas, bajo fórmula de soberanía”, explicó el canciller. Al finalizar el acto de ayer, Taiana recordó que la presidenta, Cristina Fernández, “ya hizo una apelación muy contundente en su discurso ante la Asamblea Legislativa el pasado 1° de marzo”, y que en esa oportunidad “fue muy clara al instar al Reino Unido a no poner obstáculos para que los familiares de nuestros caídos puedan cumplir el anhelo de inaugurar el Monumento del cementerio donde reposan en las Islas Malvinas”. Sin embargo, el funcionario se mostró optimista y pidió que “ojalá sea pronto”.



Hoy continuará el rastillaje en un arroyo de Ignacio Correa

# Los buzos buscan a López

En base a datos aportados por un nuevo testigo, los investigadores están realizando “un rastillaje acuático” de un arroyo en las cercanías de La Plata. Según aseguraron en el juzgado, los dichos son considerados “verosímiles”.

Por Adriana Meyer

Los buzos especializados de la Policía Bonaerense buscaron ayer algún rastro de Jorge Julio López en un arroyo cercano a la localidad de Ignacio Correa, en las afueras de La Plata. El “rastillaje acuático” duró todo lo que permitió la luz solar, aunque no arrojó ningún resultado. De todos modos, el procedimiento que comenzó el martes, a partir de la declaración de un nuevo testigo de identidad reservada, seguirá hoy. Los investigadores consideran “verosímiles” los dichos de este testigo que habría mencionado la “pista policial” como responsable de una “operatoria por encargo”, en su puesta alusión al secuestro del testigo desaparecido desde hace poco más de un año y medio, luego de declarar contra el represor Miguel Etchecolatz.

Cinco fueron los buzos que trabajaron junto a personal de la policía científica, pero como la jornada amaneció con llovizna no pudieron utilizar un equipo especial destinado al rastillaje de objetos en el fondo de ese curso de agua. En tal sentido, el hijo del testigo, Rubén López, dijo que hoy “se utilizará equipamiento tecnológico que provee el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación, que posibilita rastrear el lecho del arroyo”. Y agregó que “se llegó a ese lugar “a partir de la declaración de un testigo de identidad reservada que aportó datos muy creíbles y precisos”. En su declaración habría dicho que escuchó a dos personas comentando que habían tirado un cuerpo al arroyo, según pudo averiguar **Página/12** a través de un investigador que no trabaja en Tribunales.

Al juez federal Arnaldo Corazza también le resultó creíble la declaración de este testigo, aportado por el coordinador de las fuerzas que integran la unidad especial de búsqueda del testigo, el comisionado Carlos Prost, y por eso ordenó el procedimiento que en su primera jornada contó con la presencia del ministro de Seguridad bonaerense, Carlos Stornelli. Sin embargo, no hay ningún funcionario judicial participando de la “diligencia”. “Para evitar cuestionamientos posteriores a la actuación de la policía debería estar presente la fiscalía o algún empleado del juzgado pero no sabemos por qué no acudieron”, admitió a **Página/12** otro de los investigadores. De hecho, la querrela de Justicia Ya! apeló la decisión de Corazza de no apartar a la bonaerense del caso porque sostiene que las mayores irregularidades en la investigación, que entorpecieron, desviaron y frustraron las principales pistas fueron cometidas por la policía de la provincia. Pero la Cámara Federal platense debe resolver antes la recusación de los camaristas Alberto Durán y Alicia Di Donato.

Hoy a primera hora los buzos volverán a sumergirse en el arroyo El Pescado, en ese pueblo de 400 habitantes, en su mayoría tamberos y quinteros, ubicado a 17 kilómetros al sur del centro de La Plata.



Jorge Julio López, el testigo que acusó al represor Miguel Etchecolatz y desapareció.

Ahora un hábeas corpus para evitar la prisión

## Porretti tiene que preparar el bolsito

Por Alejandra Dandan

Roberto Porretti estuvo a punto de ser detenido. Sucedió el martes pasado, cuando la Cámara Penal de Dolores le rechazó la opción de apelar la eximición de prisión ante la Cámara de Casación. En ese momento, la fiscal Fernanda Haschman volvió a ordenar su detención. Sólo una veloz reacción de su equipo de abogados logró detenerla. Esta vez con la presentación de un hábeas corpus ante la Cámara Penal. Ahora, los jueces discuten si esa opción es válida. Si la rechazan, es probable que Porretti finalmente quede en prisión.

Como en un absurdo juego de estrategias, el intendente de Pinamar sigue interponiendo hasta lo inimaginable recursos ante las instancias que sean para ganar días antes de ir a la cárcel.

Su abogado José Ochoa hizo el

último intento el martes pasado, apenas se enteró de una última resolución de la Cámara Penal. Ese día, los jueces rechazaron por improcedente la opción de apelar la prisión ante Casación. En Dolores se sabe que es una de las tradiciones de la Cámara: siempre rechaza esos pedidos para evitar la acumulación de tráfico de causas en Casación. Y ése fue el caso de Porretti: la Cámara tomó la decisión apenas expiró el plazo, con fundamentos recién aportados, pero en segundos.

Una decisión así hubiese disparado de inmediato la orden de prisión para el intendente, tal como lo dispuso la misma Cámara veinte días atrás. Pero no ocurrió: para ganar aún más tiempo, los abogados del intendente presentaron el hábeas corpus en la Cámara.

“Es un recurso extraordinario”, dice uno de ellos, Gonzalo Díaz

Cantón. “Una institución distinta que hasta ahora no se usó.”

Ahora, la Cámara deberá expedirse sobre el nuevo planteo que puede llegar a dejar en suspenso la prisión. Para los abogados de Porretti, los camaristas no se tomarán más de 24 horas en decidirlo, pero otros especialistas en materia penal consultados por este diario dicen que si el reo no está detenido el plazo puede ser más largo.

Así las cosas, lo que ahora resta saber es qué hará la Cámara. Si sigue el criterio que siguió hasta ahora en la causa del escándalo de las coimas, es probable que rechace el hábeas corpus. Y si eso sucede, la defensa del intendente va a volver a apelar ahora a Casación o la Corte. Aun así, Porretti puede quedar detenido.

Luego, y aun, existe otro problema. La causa hasta ahora estuvo en manos de una fiscal —Fernanda Haschman— y de dos jueces de garantías. Uno, Laura Elías y el otro, Gastón Giles. Elías dispuso la primera detención de Porretti y respaldó toda la investigación de la fiscalía. Pero ella no era la jueza natural de la causa. Tomó el caso porque el juez natural (Giles) estaba de licencia. Cuando él volvió, intentó deshacerse del expediente planteando un problema de competencia ante la Cámara Penal. La Cámara le rechazó el planteo y le devolvió la causa. Será él quien deba decidir el futuro de Porretti si la Cámara rechaza el hábeas corpus o si la fiscal Haschman decide insistir con la detención a pesar del recurso.

La pregunta que se oye entre quienes rondan los pasillos de los tribunales de Dolores es si lo hará.



El intendente de Pinamar, Roberto Porretti, en capilla.



## Otra causa contra “Joe”

La Confederación General Empresaria de la República Argentina (Cgera) reclamó que la Justicia abra una investigación contra el ex ministro de Economía de la dictadura José Alfredo Martínez de Hoz por “el genocidio industrial iniciado el 2 de abril de 1976” con sus medidas económicas. La Cgera sostiene que debería explicar en tribunales el cierre de 20.000 establecimientos industriales; la destrucción de cientos de miles de puestos de trabajo; la caída del salario real en 40 por ciento; y el aumento gradual de la deuda externa, que pasó de casi 8000 millones de dólares a 40.000 millones al final de la dictadura”. También señala en un comunicado la coincidencia de que un 2 de abril, el de 1982, también fue el intento de recuperación de las islas Malvinas y otro 2 de abril, pero de 1991, se estrenó la convertibilidad.

## Garré viajó a Chile

La ministra de Defensa, Nilda Garré, viajó a Chile para participar de la reunión del Estado Mayor Conjunto de la Fuerza de Paz Combinada “Cruz del Sur”. Ese cuerpo fue creado por los gobiernos de Argentina y Chile en el 2005; según el acuerdo, su Estado Mayor Conjunto Combinado funciona alternativamente en cada país. Durante 2007 en el Edificio Libertador, donde se trabajó en la organización y planificación de la nueva fuerza, y este año se trasladó a Santiago de Chile. Garré se reunirá allí con su par José Goñi y tiene previsto también visitar la Feria Internacional del Aire y del Espacio (Fidae 2008), considerada la más importante muestra aeronáutica de América latina.

## El asesinato de Fuentealba

A un año del asesinato del docente neuquino Carlos Fuentealba, los sindicatos docentes nacionales convocaron a una jornada de protesta para mañana viernes. En todo el país y con la suspensión del desarrollo de las actividades curriculares normales, pedirán el juicio y castigo de los responsables materiales y políticos del asesinato del maestro y el juicio al Superior Tribunal de Justicia de Neuquén. El programa incluirá un acto central con delegaciones de todos los sindicatos adheridos a Ctera en Neuquén; clases alusivas en las escuelas; clases públicas en las plazas de distintas localidades; radios abiertas con la firma de petitorios, pinturas de murales colectivos y actos y marchas con la CTA y otras organizaciones.



Se cumplieron cuarenta años de la creación de la CGT de los Argentinos

# Un movimiento que dejó su huella

La experiencia de la central liderada por Raimundo Ongaro interesa a estudiantes e investigadores, quienes acuden a [www.cgtargentinos.org](http://www.cgtargentinos.org) en busca de información.

Por Beatriz Blanco

A cuarenta años de su creación, la CGT de los Argentinos (CGTA) despierta interés entre jóvenes estudiantes e investigadores universitarios y grupos de derechos humanos. Así lo reflejan las numerosas consultas recibidas en [www.cgtargentinos.org](http://www.cgtargentinos.org), la página web creada por la Obra Social del Personal Gráfico de la Federación Gráfica Bonaerense. Lo que más inquietud despiertan son las luchas y las búsquedas de transformación social que llevó adelante esa central sindical antiburocrática y combativa nacida en el Congreso Normalizador "Amado Olmos", entre el 28 y el 30 de marzo de 1968, contra la renovada alianza sindical-militar de la vieja dirigencia cegetista.

"La página se diseñó para poner a disposición de todos la colección digitalizada de los 55 números del *Semanario* de la CGTA, por iniciativa de Alicia Fondevilla, presidenta de la obra social", cuenta Eduardo Pérez, viejo militante gráfico. Pérez está a cargo del área de prensa y diseño y trabajó la colección facilitada por Horacio Verbitsky y entregada por Lilia Ferreyra. Después de digitalizar y subir a la página cada uno de los ejemplares, completó el sitio con otros materiales que enmarcan sindical y políticamente a la CGTA y su periódico, dirigido por Rodolfo Walsh. "Es cierto, los intereses de los consultantes son múltiples y estimulantes para seguir investigando, de hecho a muchos de ellos los conocimos cuando se acercaron a retirar el CD que se entrega gratuitamente con la colección completa del *Semanario*", añade Pérez.

Las consultas recibidas en [www.cgtargentinos.org](http://www.cgtargentinos.org) son numerosas y les permitieron a sus organizadores saber de las investigaciones y valoraciones de los visitantes,

a través de dos preguntas: ¿Cuál es el tema de su investigación?; y ¿Cómo se relaciona este tema con la CGTA?

Entre los interesados se cuenta Vanesa Pagano (29), de Villa Ocampo, localidad en la frontera santafesina con el Chaco, quien concluye su licenciatura en Historia en la Universidad Nacional del Noroeste. "Estoy investigando El Ocampazo —informa—, un movimiento que se dio en mi pueblo." Recuerda que aquella "fue una pueblada que terminó con la renuncia del intendente Alcibiades Zambraño, la presencia de la policía y la guardia rural en la ciudad y el apo-

**"Los intereses son estimulantes para seguir investigando", dicen los responsables de la página web.**

yo del gremialista de la CGTA, Raimundo Ongaro. El apoyo de Ongaro, quien también sufrió la represión, quedó grabado a fuego en la gente de la zona. Intento establecer cómo se contactaron los trabajadores con el líder de la CGTA".

Darío Manuel Miguel Dawyd (28), de la ciudad de Buenos Aires, es licenciado en Ciencias Políticas (UBA) y becario del Conicet, con un doctorado en Ciencias Sociales en curso. "El tema de mi trabajo —cuenta— es el sindicalismo durante el onganiano", e ilustra el clima de la época que relevó en el diario *La Razón*: "Leí noticias que daban cuenta de que Raimundo Ongaro empezó a viajar al interior y que en

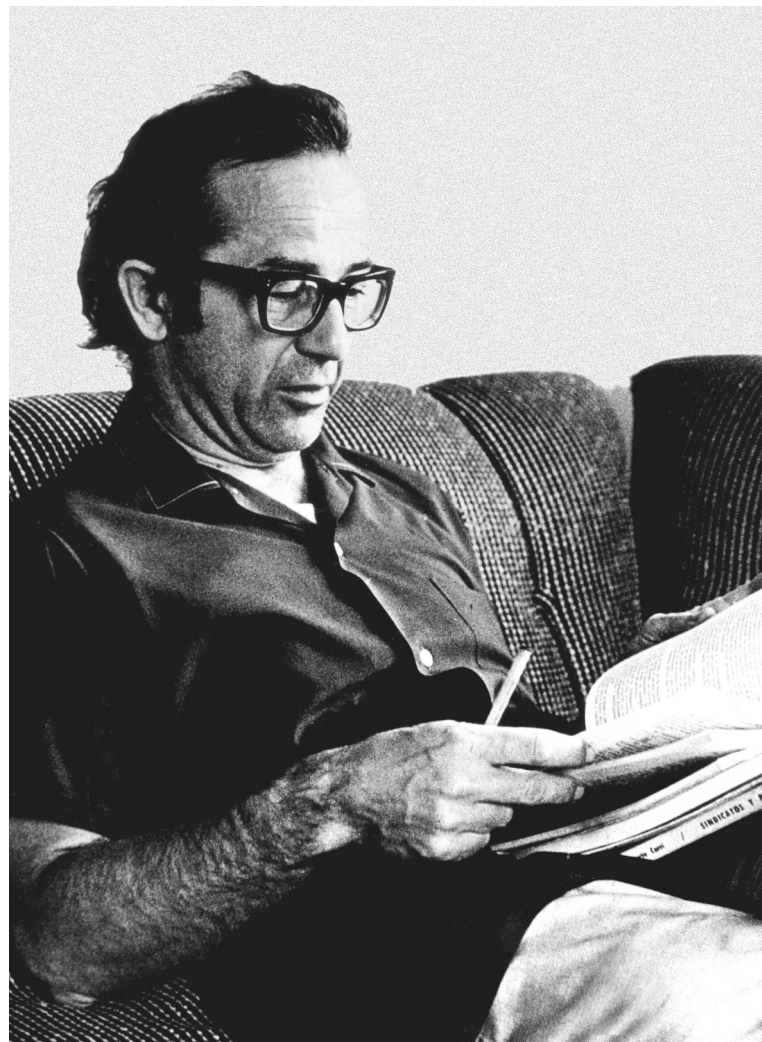
Salta los trabajadores de los sindicatos locales lo llevaron en andas desde la terminal de ómnibus hasta la sede de la CGT regional. Es increíble este tipo de relación. Tendrá que ver con algo que dice Alfredo Ferrarese (Sindicato de Farmacia) en una entrevista: cuando llegaban a los locales de las regionales del interior de la CGT y los veían que estaban con candados, rompían los candados y ponían a funcionar las regionales de cada lugar". Dawyd concluye que "la CGTA abrió las puertas, le dio voz a un montón de gente que venía callada y más aún en el interior" y que "es fundamental, en tanto su emergencia mostró la división existente en el peronismo y, de manera más general, entre sectores sociales dispuestos a combatir la dictadura del general Juan Carlos Onganía y otros dispuestos a mantenerla".

Vanina Lanati (27) reside en Rosario y obtuvo su licenciatura en Comunicación de la Universidad Nacional de Rosario, en 2006. "Mi tesis de grado se tituló 'Las huellas de la palabra. Un recorrido por el *Semanario* de la CGTA (1968-1970)', comenta, y dice haber concluido "sintéticamente que 'Los elefantes', como se conocía a los sindicalistas alineados con el vanderismo, contaban con los gremios mayoritarios y mayor infraestructura, en tanto la CGTA a través del *Semanario* desbalanceó esa supremacía al hacer visible para el afuera —para el enemigo— una solidez organizacional que en realidad tenía demasiados obstáculos. Sirvió como organizador de los trabajadores y la lucha en aquellos lugares escondidos del país. El poder de la CGTA se construía lento pero con firmeza y buscaba colarse por los huecos, a través de la denuncia".

Marcelo Raimundo (43) es profesor de Historia e investigador de la Universidad Nacional de La Plata. Tiene en curso el doctorado en Historia en la UBA. "Mi tema —explica— es el sindicalismo y los conflictos laborales en el Gran La Plata entre 1966 y 1973. Intento constatar si hay una dinámica propia en la zona respecto a lo que se dice historiográficamente a nivel nacional. Gente de la CGTA tuvo protagonismo en uno de los grandes conflictos del período en la zona: la huelga de la destilería YPF en 1968. También me gustaría ver si la CGTA permitió crear o fortalecer una red de militancia político sindical aquí."

¿Cómo ven sus alumnos la experiencia de la CGTA? "Los alumnos en realidad tienen muy poca empatía con los temas que damos, salvo excepciones. En la cátedra, la CGTA es reconocida como movida de oposición sindical, pero profundizamos más en el clasismo cordobés. Básicamente, es que hay un par de textos académicos que permiten laburar puntualmente algunas cosas, pero con la CGTA hay sólo referencias breves, y lo poco que hay escrito de ella, son cosas poco aprovechables en clase."

Espacio Identidad también se acercó a la consulta con la intención de realizar un video sobre la CGTA,



El escritor y periodista Rodolfo Walsh dirigía el periódico de la CGTA.

para lo cual han convocado a una mesa de trabajo. Se trata de un grupo de jóvenes que en sus orígenes formaban una de las comisiones de trabajo de H.I.J.O.S. denominada Identidad y realizaron homenajes a Mario Roberto Santucho y Envar El Kadri, en 1999; a la Unión de Estudiantes Secundarios (UES), en 2000; y al Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo, en 2001. "Desde el año pasado, como grupo independiente, emprendimos la reconstrucción de la experiencia histórica de la CGTA con vistas a la realización de un acto homenaje para el 1º de mayo de 2008, para lo cual estamos llamando a la construcción de una mesa de tra-

bajo. Nuestro objetivo es que participen distintos sectores en lucha que comulguen con la idea de que la memoria de la generación de nuestros viejos debe ser una herramienta para construir un futuro mejor", explicaron Pablo y Lucas. Y añadieron: "Nos interesa trabajar en la reivindicación de la CGTA como organización política sindical que, en el marco de una pluralidad ideológica, se planteó luchar contra los monopolios, el imperialismo y el hambre; partiendo de la reivindicación sectorial, pero a su vez llevando adelante una praxis de transformación en pos de un país en el que los trabajadores sean dueños de su destino".



**Legislatura**  
de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

**INFORMA**

**CONVOCATORIA A AUDIENCIA PÚBLICA**

La Junta de Ética, Acuerdos y Organismos de Control de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires convoca a Audiencia Pública para el día 13 de mayo de 2008 a las 15 hs., en la sede de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Perú 130, a efectos de considerar la idoneidad y las impugnaciones respecto de los pliegos de acuerdo de los candidatos a cubrir cuatro cargos de Jueces/as de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo y Tributario.

Los candidatos/as propuestos por el Consejo de la Magistratura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires son:

- 1º **Dr. Guillermo Martín Scheibler**, DNI 20.567.612
- 2º **Dra. Nilda Karina Cicero**, DNI 20.965.079
- 3º **Dra. Gabriela Seijas**, DNI 21.728.290
- 4º **Dra. Andrea Danas**, DNI 16.911.969

Dispónese la apertura del Registro de Impugnaciones, el cual funcionará en la Dirección General de Gestión y Participación Ciudadana de la Legislatura, los días 08, 09, 10, 11 y 14 de abril de 2008. La Dirección General de Gestión y Participación Ciudadana de la Legislatura pondrá a disposición los antecedentes de los candidatos/as propuestos a fin que los ciudadanos que lo requieran puedan tomar vista de los mismos y presentar las impugnaciones, las que deberán ser fundadas en forma escrita y con soporte magnético. Esta Dirección atiende al público de lunes a viernes de 10 a 18 horas, en Perú 160, Planta Principal, Oficina 1, Teléfono 4338-3151, Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Presidirá la Audiencia Pública el Presidente de la Junta de Ética, Acuerdos y Organismos de Control, quien contará con la asistencia del Presidente de la Comisión de Asesoramiento Permanente de Justicia.

## Una CGT nacida para la lucha

Por B. B.

La CGT de los Argentinos, sustento y embrión de nuevos agrupamientos, surgió bajo la "dictadura de los monopolios", impuesta por el gobierno militar que encabezó Juan Carlos Onganía. Eran tiempos de quiebre de las economías regionales, cierre de los ingenios azucareros y crisis de las pequeñas y medianas empresas. Los partidos políticos disueltos, las Legislaturas cerradas y las organizaciones gremiales intervenidas o con fondos congelados. Eran tiempos de represión violenta a cualquier reclamo popular. Pero 1968 fue también un año incandescente, un cambio estratégico parecía gestarse en rebeliones urbanas de obreros y estudiantes en distintas ciudades del mundo. En Buenos Aires, el Congreso Normalizador de la CGT "Amado Olmos", realizado del 28 al 30 de marzo, consagra el triunfo del sector sindical combativo al designar un nuevo Consejo Directivo encabezado por Raimundo Ongaro (Gráficos), secundado por Julio Guillán (Foe-tra) y Ricardo De Luca (Navales), dando origen a la CGT de los Argentinos. Tres días de deliberaciones dejaron agazapada en la sede de Azopardo a la burocracia sindical peronista, liderada por Augusto Timoteo Vandor (UOM) y a los "participacionistas" de Rogelio Coria (Uocra). La CGTA fue heredera de luchas ancestrales, crisol de resistencia de los sectores más dinámicos y combativos de la clase trabajadora, que se expresó en el Programa del 1º de Mayo y el Cordobazo, entre otros hitos recordables. Aplicó el pluralismo político entre peronistas, radicales, expresiones marxistas y militancia cristiana radicalizada. Cobijó a obreros, estudiantes, artistas e intelectuales. Nacida en la ciudad de Buenos Aires, creció con dinámica federal y afianzó la organización y la democracia interna con la edición del *Semanario CGTA*.

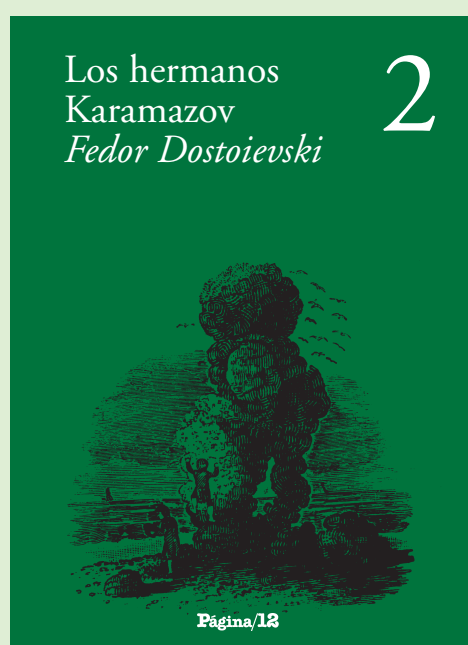


Página/12 presenta Biblioteca Dostoievski

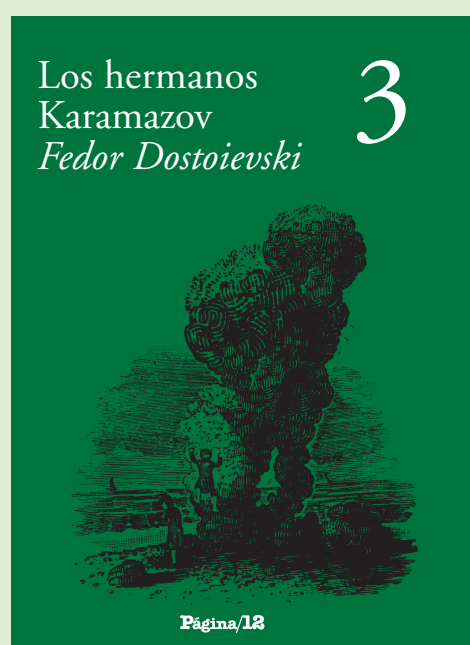
# Los hermanos Karamazov



Ya está en su kiosco



Domingo 6/4/08



Domingo 13/4/08



Domingo 20/4/08



Quebrado por la muerte de su hijo, convencido de que la epilepsia ha ido royendo sus facultades creadoras y que no estará a la altura del compromiso, Dostoievski escribe no sólo el mejor de sus libros sino uno de los mejores de todos los tiempos. Hoy y dentro de cien años, lo que se dice en este libro se seguirá oyendo atronadoramente en todas partes.

*Juan Forn*

Este domingo,  
el tomo 2, GRATIS con

**Página/12<sup>20</sup>**  
**AÑOS**



Quedaron en libertad provisoria las dos modelos argentinas juzgadas en Barcelona por tráfico de drogas

# “Nosotras siempre dijimos la verdad”

Por C. R.

“Estamos viviendo un momento de mucha felicidad.” A punto de llorar, la modelo argentina Belén Téllez le contó a **Página/12**, por vía telefónica, lo que están sintiendo, junto con su amiga Jéssica Almada, luego de haber quedado en libertad provisoria ayer, tras permanecer 17 meses presas en una cárcel de la ciudad española de Barcelona, en una causa por tráfico de drogas. “Siempre dijimos la verdad ante todo y por eso nunca dudamos de que íbamos a recuperar la libertad”, afirmó Belén. Ayer, en la Audiencia Provincial de Barcelona, concluyeron los alegatos en el juicio oral contra las dos modelos argentinas y su representante, Alejandro Panno, que sigue preso. La fiscalía pidió 11 años de cárcel para los tres, pero el tribunal, tras una deliberación secreta luego de escuchar las palabras finales, resolvió dejar en libertad provisoria a las dos modelos, sin dar a conocer los fundamentos de la medida. “Si las dejaron salir, es porque las van a absolver”, confió a este diario Francisco Téllez, el padre de Belén. El tribunal tiene 20 días para resolver, pero se estima que la sentencia se conocerá el lunes próximo.

“No tengo dudas, las van a absolver. En el escrito por el que se dispuso la libertad de las dos, les dieron salida sin que se haya fijado el domicilio donde van a estar. Esto me hace pensar que la libertad va a ser definitiva. Nuestros abogados dicen que no hay pruebas contra ellas dos y piensan como nosotros que las van a absolver”, insistió Francisco Téllez, que a las nueve de la noche de ayer —hora de Barcelona— paseaba con sus hijas Belén y Soledad por la costa del Mediterráneo. “Belén está comprando postales. Todavía no cae. No sabe cómo expresar su felicidad. Estamos muy contentos y pensamos que la pesadilla terminó, que la semana que viene o un poco más tarde, nos volvemos para la Argentina.”

“La verdad ante todo y nosotras siempre dijimos la verdad.” La frase es la muletilla de Belén Téllez desde que salió de la prisión de mujeres Wad Ras, ayer a las 16.30, hora de Barcelona. “Lo que pasamos fue muy duro porque no tenemos nada que ver con la droga. Eso lo aclaró Alejandro (Panno, el tercer imputado), pero la fiscal no nos creyó. Por suerte el tribunal nos dejó en libertad, espero que para siempre.” La joven, de 22 años, estuvo siempre al borde del llanto durante el breve contacto con **Página/12**. La euforia mayor la vivieron con Jéssica Almada, de 20 años, cuando salieron de la prisión y se encontraron con sus familiares.

“No lo puedo creer”, era lo único que repetía Jéssica, mientras se abrazaba con Belén, con su madre y con su novio. Como por arte de magia, el rostro demacrado de las dos, cuando entraban a la sala de audiencias, se convirtió en un espejo de la felicidad. Las dos estaban, al salir de la cárcel, “arregladitas como pa’ ir de boda”, como dicen los españoles. María Pascual, abogada de Jéssica, cree también que las jóvenes serán absueltas. “Si no fuera así, no se entendería que el tribunal haya actuado de oficio y las haya puesto en libertad”. Para la defensora, la Justicia española “puso fin a una situación injusta”.

Pasaron 17 meses en la cárcel y ayer el tribunal que las juzga dispuso su libertad, hasta que se conozca la sentencia en los próximos días. La fiscal había pedido 11 años de prisión. Sus familiares y defensores confían en que serán absueltas.



Belén y Jéssica abrazadas al salir del tribunal, sin esposas, se reencontraron con sus familiares.

En el cierre de los alegatos, la fiscalía reiteró su pedido de 11 años de prisión para Belén, Jéssica y el representante de ambas, Alejandro Panno. Los consideró “coautores de un delito contra la salud pública” por haber ingresado 16,2 kilos de cocaína en España, el 29 de octubre de 2006. Los tres fueron detenidos en el aeropuerto El Prat. La Guardia Civil encontró la droga en el doble fondo de cuatro valijas que pertenecían a Panno, embarcadas en Buenos Aires a nombre de Belén Téllez.

Ayer, ante el tribunal, con las voces quebradas, Belén y Jéssica aseguraron que viajaron a España para hacer un trabajo, contratadas por la agencia de modelos de Panno. “Viajamos a hacer fotos para castings, tanto para presentar en España como en Argentina”, aseguró Belén. La fiscal pidió que explicara por qué las seis valijas del grupo —dos de las chicas y cuatro de Panno— estaban a su nombre. Ella respondió que fue la primera en acercarse al mostrador de em-

barque. El defensor de Belén, Pablo Mandiróla, sostuvo que esa es “una práctica común que realizan diferentes aerolíneas”, aludiendo al hecho de poner el nombre de la primera persona que hace el trámite, cuando hay pasajeros que viajan juntos.

El argumento fue ratificado después por el jefe de Aduana del aeropuerto de Barcelona, quien dijo haber vivido una experiencia similar. A su turno, Jéssica sostuvo que ya había realizado con Panno

un viaje a España y que, como había quedado preseleccionada para un casting de la marca C&A, decidió volver. Por su parte, Panno sostuvo que había sido engañado porque las valijas en las que estaba la droga eran un “canje publicitario” que le había sido dado por un socio suyo. Al mismo tiempo, Panno volvió a desvincular a las modelos del contenido del equipaje. Dijo que ellas no tenían conocimiento de lo que había en las cuatro valijas.

La fiscal, luego de escuchar a los acusados, insistió en que los tres se

“Lo que pasamos fue muy duro, porque no tenemos nada que ver con la droga. Por suerte, el tribunal nos dejó en libertad.”

habían “puesto de acuerdo” y que “tenían la voluntad” de transportar droga a España. Los abogados defensores de Belén y de Jéssica pidieron la absolución de ambas. La abogada de Jéssica recalcó que “acompañar a alguien que lleva drogas en su equipaje no puede equipararse, sin más, a un acto de promoción o cooperación en el tráfico de drogas; es necesario que acredite que ellas eran conscientes del tráfico de drogas”. Ahora, la última palabra la tiene el tribunal.

Sus padres creen que pudo haber sido engañada por alguien que quiere prostituirla

## Sospechas por la ausencia de una nena de 13 años

Se conocieron 10 meses atrás en una página de encuentros y chateaban regularmente. Mark le dijo a Natalia que tenía 15 años y era de Uruguay, ella que acababa de cumplir 13 y vivía en Rosario. Al principio eran amigos, después se hicieron cybernovios. Natalia, según su mamá, es “inocente y dulce”, y le gusta escribir poesías de amor. Mark prometía visitarla en junio para festejar su cumpleaños número 14. Sin embargo, hace una semana Natalia cargó una mochila con algo de ropa, un peine, sus muñecos de peluche, y escapó al encuentro. Dejó una carta donde pidió a sus padres que la olviden, como si nunca hubiera existido, y les explicó que también se llevaba el disco rígido de la computadora para que no puedan rastrearla. Sus padres están desesperados: saben que Mark no es menor de edad y sospechan que intentará prostituirla.

Alicia y Horacio Narváez ya lanzaron una campaña para encontrar a su hija mientras la Justicia local investiga. La última vez que su mamá la vio fue cuando se

despidieron en el cruce de Cochabamba y Sarmiento, cerca del colegio Nuestra Señora de Asunción, en Rosario. Natalia no entró a clases, volvió a su casa, tomó la mochila, dejó su celular luego de borrar todos los contactos y escribió la carta. “El mensaje decía que iba a estar bien, que sus necesidades básicas iban a estar cubiertas y que iba a mantener contacto con nosotros a través de una amiga”, contó su madre.

### SE BUSCA



Natalia Melisa Narváez - 13 años

Cualquier información comunicarse al teléfono 0341-156831294 // ó comisarías.

En busca de Natalia.

Natalia Melisa usa el cabello largo, mide 1,60 metro de altura y pesa aproximadamente sesenta kilos. “Mark” tiene 26 años y habría estado en Rosario desde el martes de la semana pasada. El correo que utilizaba el sospechoso era *caballeroazul06@hotmail.com* y en su cuenta de chat tendría 115 contactos de chicos y chicas menores de 16 años. “Tememos que se trate de una red de prostitución, de esas que tratan con chicas, las secuestran y las llevan a trabajar a un prostíbulo del interior del país”, dijo ayer Horacio Narváez, que trabaja de empleado bancario. Natalia no se llevó su DNI y su mamá sospecha que el hombre que la indujo a fugarse podría tener documentos falsos para ella.

El presidente de la Comisión de Derechos Humanos del Concejo Municipal de Rosario, Carlos Comi, está asistiendo a los padres y armó una página (*buscamosanatalia.blogspot.com*). El funcionario informó ayer que el juez de instrucción número 13, Osvaldo Barbero, dispuso una investigación en el caso y la fotografía de la menor ya

fue distribuida a todos los destacamentos policiales. Hay pocas pistas. La más firme es otro disco rígido, el de una computadora familiar en desuso y en la que meses atrás Natalia había chateado con Mark. También un mensaje de texto que recibió la madre desde un celular desconocido (sólo dice “hola”) y que por la característica provendría de la localidad santafesina de Armstrong o Cañada Gómez.

La última persona que la vio, ese jueves a las 11, fue Eduardo Gutiérrez. Natalia pasó por su quiosco de Pellegrini 1641 en “un horario de mucho trabajo”, por lo que el hombre no recuerda muchos detalles, salvo que tenía intenciones de enviar una carta a la Comisaría de la Mujer. El lugar queda a sólo cinco cuadras de allí, y ella lo conocía porque junto a su mamá había radicado una denuncia en octubre pasado. Gutiérrez tiene una cámara en su local, pero hacía varios días que estaba rota, aunque entregó las filmaciones para ayudar. Esa carta nunca llegó a destino y su contenido, como el paradero de la menor, es todo un misterio.



**Carlos Casella:** descubrí que el peluche es un objeto sexual

SOY

BAFICI

NO TODO EL CINE GAY ES PORNO

AÑO 1, N° 4, 4.4.08  
DIVERSIDAD EN  
**Página/12**

gays  
lesbianas  
travestis  
bisexuales  
transexuales  
intersex...

identidad, sexualidad, derechos, agenda,  
debates, polémicas, música, internet,  
cultura, estilos, visibilidad, lugares,  
activismo, fiestas, intimidad, entrevistas,  
salud, actualidad, familias, diseño,  
vida cotidiana, tendencias, cuerpos...

Mañana, toda la diversidad **GRATIS** con **Página/12**<sup>20 años</sup>



Va a juicio oral la causa por la tragedia en un taller clandestino

# Las culpas de los capataces

Ni los propietarios del lugar donde funcionaba el taller ni los inspectores que pasaron por alto las irregularidades que allí se cometían irán a juicio. En el incendio, ocurrido hace dos años, murieron seis personas, cinco de ellas, niños.

Por Carlos Rodríguez

A dos años del incendio en el taller textil clandestino de Luis Viale 1269, en el barrio porteño de Caballito, donde murieron cinco niños y un adulto, sólo están procesados —con vistas al juicio oral que todavía no tiene fecha— los dos capataces del local, a quienes se acusa por el delito de “estrageo culposo”, que tiene una pena máxima de cinco años de cárcel. “Las causas civiles están encaminadas, pero en el juicio penal hay sólo dos imputados y el juez (Alberto) Baños se ha declarado incompetente en lo que respecta a investigar las responsabilidades que les caben a funcionarios del gobierno porteño, de la Policía Federal y de otros organismos públicos que no hicieron las inspecciones correspondientes que habrían evitado la tragedia”, explicó a **Página/12** el abogado Gabriel Chamorro, quien junto con Myriam Carsen representan a los padres de una de las víctimas fatales, el niño Harry Rodríguez Palma, de 3 años.

“Tampoco fueron imputados los dueños del taller de costura, Daniel Fischberg y Jaime Geiler, que están desde hace años en el negocio textil. Ellos quedaron fuera de la imputación porque alegaron que sólo son dueños del local y que no son responsables del negocio textil que allí funcionaba. Ellos sólo reconocieron ser locadores”, informó el abogado Chamorro. Por eso, en la causa, el juez Baños “sólo procesó a Luis Sillerico Condori (de nacionalidad boliviana, como las seis personas fallecidas) y a Juan Manuel Correa (argentino), quienes en realidad sólo eran los capataces del local, pero no los dueños del negocio, que hasta ahora no fueron investigados como correspondía”.

El incendio en el taller de Luis Viale se produjo en la tarde del 30 de marzo de 2006, en un edificio de dos plantas habilitado como taller de costura desde 2001. “La habilitación era para cinco máquinas



Familiares y compañeros de las víctimas reclaman que se juzgue a los dueños y a los inspectores.

de coser y cinco trabajadores, pero había 40 máquinas y 40 trabajadores. Entre los trabajadores y sus familias eran 60 personas que vivían allí.” El incendio comenzó en la planta alta, donde estaban las personas que murieron: Juana Vilca Quispe, de 25 años; Elías Carbajal Quispe, de 10; Rodrigo Quispe Carbajal, de 4; Harry Rodríguez Palma, de 3; Wilfredo Quispe Mendoza, de 15, y Luis Quispe, de 4 años. Eran de Cantón Ocaña, Bolivia.

“Esa tarde había pocos chicos, porque la mayoría estaba en el colegio. Pudo haber sido una desgracia mayor. Los padres de Harry estaban en la planta baja con Kevin, el otro hijo del matrimonio. No pudieron subir por la escalera y tampoco pudieron entrar por las ventanas del primer piso, porque estaban enrejadas”, relató Chamorro. Sus representados, los padres de Harry,

Luis Rodríguez Palma, de 32 años, y Sara Gómez, de 29, piden que se condene a los responsables del incendio por las seis muertes.

Ante Baños también se presentaron, patrocinados por Rodolfo Yanzón, los ex trabajadores del taller Rubén Cari, Cristina Mamani y Lourdes Hidalgo. Le pidieron a Baños que derivara al juez federal Norberto Oyarbide todo lo que tenga que ver con la otra causa abierta por el siniestro. Oyarbide investiga a decenas de talleres clandestinos por las condiciones de esclavitud en las que se encontraban las personas que trabajaban en ellos.

“Los dueños del negocio textil, Fischberg y Geiler, son argentinos y tienen un comercio en el barrio de Once. Ante Baños presentaron un contrato de alquiler en el cual figuran como inquilinos los dos capataces, Sillerico Condori y Correa. De todos modos, se sabe que eran Fischberg y Geiler los que hacían retirar las prendas que se producían en el local de la calle Luis Viale. La mercadería iba a La Salada o al barrio de Once”, insistió Chamorro. El abogado denunció que tampoco se avanzó sobre la responsabilidad de los inspectores que “nunca fueron o que fueron y no hicieron nada para sancionar las irregularidades”.

“Esto fue un Cromañón chiquito. Hay que investigar por qué la AFIP no hizo inspecciones, por qué la comisaría del barrio no intervino aunque hubo denuncias de los vecinos, por qué no actuó Migraciones y tampoco el gobierno porteño. Hay que investigar a Protección del Trabajo, al Ministerio de la Producción, a la Secretaría de Control Comunal, a la Subsecretaría de Trabajo.” El hecho ocurrió durante la gestión de Jorge Telerman, quien prometió “desterrar el trabajo esclavo” y sancionar a los dueños de los talleres. De ellos dijo: “Hay que denunciar a esta gen-

te. Bueno, gente no, salvajes”.

Luis Sillerico Condori, al declarar ante Baños, aseguró que “nunca se presentaron policías, inspectores ni nada parecido”. Chamorro opinó que “de ser cierto lo que dijo, es grave porque significaría que nunca hubo una inspección desde 2001”. Sin embargo, en la causa, varios trabajadores dijeron lo contrario. Martín Salinas Chamba declaró que “vinieron (los inspectores) una sola vez y nos quedamos (algunos) en las máquinas y los otros se fueron para arriba”, en alusión a la planta alta del edificio.

Yola Quispe Maquera señaló que “un día ingresó un inspector a recorrerlo”, pero ella “justo fue a llevar a su hijo al colegio, motivo por el cual no vio dónde revisó”. En igual sentido se manifestaron Cristina Mamani Condori y Flora Villca Quispe. La primera supo que “un día fue un inspector al lugar” y la segunda, que “en alguna ocasión al taller concurrió personal policial o (que hubo) inspecciones”. En ambos casos no pudieron ver lo que ocurría porque “el señor Luis (Sillerico Condori) les dijo a todos ‘suban para arriba con sus guaguas (niños) porque vinieron los de inspección’ y nos escondieron en el primer piso”.

Flora Villca Quispe recordó que una vez “vinieron en el horario del almuerzo y Luis me dijo que sirviera rápido para subir y comer arriba”. También fue confirmado, por Sillerico Condori, que los vecinos los denunciaron por ruidos molestos y que por eso tuvieron que instalar las máquinas en la planta baja, porque en el primer piso eran más ruidosas. Ante la posibilidad de que se hayan realizado inspecciones, Chamorro sostuvo: “Si las hubo y no se hizo nada contra las irregularidades, es todavía más grave que si nunca se realizaron. Hay que investigar a los funcionarios también en la causa penal”.

Greenpeace denuncia

# El biodiésel

Según la entidad ambiental, ese combustible, que se produce en dos millones de hectáreas

El biodiésel que se consume en Europa destruye bosques nativos en la Argentina y contribuye al cambio climático, advierte un informe que presentó ayer la organización ambientalista Greenpeace en Berlín. De acuerdo con ese documento, Alemania es el principal país importador del combustible que producen “las plantaciones de biodiésel que hoy funcionan en la Argentina”. Por esa razón, la ONG ambientalista acusa al gobierno alemán de la “destrucción de los bosques nativos” en el país para la plantación de soja destinada a la producción de biodiésel. “En los últimos nueve años más de dos millones de hectáreas de bosques nativos han desaparecido en manos de las actividades agropecuarias, especialmente motorizadas por el cultivo de soja”, materia prima para la producción de ese combustible, denunció ante **Página/12** María Eugenia Testa, de la Unidad Política de Greenpeace Argentina.

De acuerdo con el informe, “durante 2007 se exportaron alrededor de 300 mil toneladas de biodiésel desde Argentina, con sólo dos plantas en funcionamiento, de las cuales el 25 por ciento tuvo como destino la Unión Europea”. Mientras, el otro 75 por ciento se exportó al mercado estadounidense. “Pero los Estados Unidos luego lo revenden a Europa, donde Alemania es el principal comprador”, indicó Testa. Las estimaciones de la ONG arrojan que durante este año las exportaciones argentinas de esa oleaginosa llegarán a las 1,2 millón de toneladas.

La producción de biodiésel se encuentra concentrada en la provincia de Santa Fe, dominada por unas pocas empresas aceiteras de gran tamaño y utiliza como insumo únicamente el aceite de soja. Según datos oficiales, en el contexto del conflicto agropecuario, las retenciones al biodiésel subieron del 5 por ciento de 2007 al 20 por ciento.

De acuerdo con los cálculos de la organización ecologista, en 2006 fueron exportadas 4958 toneladas de biodiésel a un valor de 4,5 millones de dólares; mientras en 2007 salieron del país 319.093 toneladas, con un ingreso de 268 millones de dólares.

Por el momento, producen biodiésel en el país las empresas Ecofuel, de la Aceitera General Deheza (AGD) y Bunge Argentina, y Renova, que está en manos de las firmas Vicentín y Glencore. Renova, ubicada en San Lorenzo, al norte de Rosario, es una de las plantas más grandes del mundo: puede producir unas 230 mil toneladas de combustible por año.

De acuerdo con un informe de Greenpeace Argentina, Dreyfus, Molinos Río de la Plata, Repsol YPF, International Chemical Industry, Terminal Puerto Rosario y Cargill, entre otras 20 compañías, tienen proyectos para instalar plantas de biodiésel en el país, las cuales producirían alrededor de 4,5 millones de toneladas de biocombustible anuales. “La Argentina, Brasil e Indonesia se están trans-



## GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL LICITACIÓN PÚBLICA N° 15/07

**OBJETO DEL LLAMADO:** ADQUISICIÓN DE BOLSONES ALIMENTARIOS HASTA CUBRIR LA SUMA DE \$ 3.768.200,00 (PESOS TRES MILLONES SETECIENTOS SESENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS). MÁS GASTOS DE ARMADO Y DISTRIBUCIÓN. EXPEDIENTE N° 767-364/07.-

**DESTINO:** P.N.S.A. (PROGRAMA NACIONAL DE SEGURIDAD ALIMENTARIA) - ENFOQUE FEDERAL.-

**APERTURA:** 16 DE ABRIL DE 2.008 A HORAS 10:00

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 3.768.200,00; PESOS TRES MILLONES SETECIENTOS SESENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS. (MERCADERIAS).

**PLIEGO E INFORMES:** Ministerio de Desarrollo Social - Dirección General de Administración - Departamento Compras - Sarmiento N° 427 - 4.600 San Salvador de Jujuy - Todos los días hábiles de 7:30 a 12:30 horas. Teléfono: 0388-4221453 Int. 110.

Las ofertas se admitirán hasta el día y hora fijados para la apertura del acto. Las mismas deberán ser presentadas únicamente en el Ministerio de Desarrollo Social -Dirección General de Administración - Departamento Compras, sito en Sarmiento N° 427 - S. S. de Jujuy, no se admitirán ofertas que se hayan presentado por otra dependencia del Ministerio de Desarrollo Social.-

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 3.700,00 (PESOS TRES MIL SETECIENTOS).-



la tala masiva para producir ese combustible

# El biodiésel, terror de los bosques

Entalista, Europa y en especial Alemania son los principales compradores de lo que produce en Argentina, entre otros países. “En los últimos nueve años, más de 10 millones de hectáreas de bosques nativos se perdieron para cultivar soja”, advierte la organización.

formando en países productores de biodiésel, con todas las consecuencias que ese proceso tiene para el medio ambiente”, advirtió Testa.

“La demanda externa de biodiésel va a generar una fuerte presión para sojizar la superficie destinada a los cultivos, provocando la sustitución de otros cultivos, por la rentabilidad que tiene, y destruyendo los bosques nativos que quedan”, alertó la dirigente de Greenpeace. Además, estimó que “la deforestación para cultivar esa oleaginosa y su utilización como biodiésel representan el 20 por ciento de los gases de efecto invernadero que provocan el cambio climático”.

Desde Alemania, Alexander Hissiting, de la filial de Greenpeace en ese país, coincidió en que “los bosques nativos están siendo destruidos por nuevas plantaciones de soja” en los países sudamericanos, especialmente en la Argentina.

La conclusión del informe subraya que “el biodiésel comercializado en Alemania produce mucho más daño al ambiente que lo estimado”. “Si lo que se quiere es proteger el clima, necesitamos proteger los últimos bosques nativos que quedan”, sostuvo Hissiting.

La legislación de la Unión Europea establece un corte de los combustibles fósiles con un 5,5 por ciento de biocombustibles para el 2010 y del 17 por ciento para el 2020. “Si el gobierno alemán si-



Greenpeace viene protagonizando campañas contra la deforestación para el cultivo de soja.

gue adelante con esta política del corte, estaremos perdiendo bosques para producir biocombustibles”, evaluó Hissiting.

A través del análisis de la venta de combustible expendido por Shell, Esso y Aral en estaciones de servicio germanas, la ONG detec-

tó que el biodiésel añadido al diésel que comercializa no sólo proviene de aceite de colza cultivada en Alemania, sino que un 20 por ciento proviene de aceite de soja”.

Al respecto, Testa precisó que “si Alemania quiere llegar al corte del 17 por ciento necesitaría im-

portar alrededor de 4900 millones de litros de biodiésel de soja, lo que es igual a más de 10 millones de hectáreas cultivadas con esa oleaginosa, una superficie similar a la provincia de Santa Fe”.

**Informe:** Esteban Vera.

Investigadores europeos cuestionan su capacidad para reducir las emisiones de CO<sup>2</sup>

## Dudosa etiqueta ecológica de los biocombustibles

**Por Javier Rico \***  
Desde Madrid

A los biocombustibles cada vez les resulta más difícil llevar colgada la etiqueta de fuente de energía ecológica. La culpa es del creciente número de expertos, investigadores y ecologistas que cuestionan su capacidad para reducir las emisiones de CO<sup>2</sup>, y hablan de los efectos de deforestación y de aumento de las desigualdades que pueden causar.

Por segunda vez en lo que va del año, la Comisión Europea ha tenido que salir a defender su progresiva incorporación al transporte por carretera —el objetivo es que sumen el 5 por ciento en 2010 y el 10 por ciento en 2020—, ante las declaraciones críticas de Reino Unido. En las últimas, Robert Watson, asesor de medio ambiente del primer ministro Gordon Brown, recomendó al gobierno británico que estableciera una moratoria en la aplicación de las cuotas establecidas por la UE y cuestionó seriamente la contribución de los biocombustibles a la reducción de las emisiones de dióxido de carbono (CO<sup>2</sup>).

Sin embargo, no se trata sólo de asesores e informes del Reino Unido. Otros expertos en materias ambientales, numerosos centros de in-

vestigación, universidades y la mayor parte de los grupos ecologistas y de defensa de los derechos humanos emiten a diario declaraciones y documentos en los que afirman que los biocombustibles no contribuyen a luchar contra el cambio climático, que provocan graves impactos ambientales en zonas de alto valor ecológico (Indonesia y Sudamérica, principalmente), que alteran el precio de los alimentos y que afianzan un modelo agrícola de explotación laboral y alta dependencia de grandes multinacionales.

Los economistas del área de Medio Ambiente de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) acaban de reconocer en un foro abierto en Internet que “el rápido crecimiento en el uso de los biocombustibles de primera generación ha repercutido en el precio de los alimentos y es un tema de preocupación en numerosos países”. Sin embargo, también hablaban de sus beneficios, como la reducción de emisiones del impacto de su producción sobre el medio ambiente.

Jorge Riechmann, del equipo técnico del Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y Salud (Istas) de Comisiones Obreras, prefiere no mostrar a los biocombustibles, de partida, como ecológicos. “No todo apro-

vechamiento de la energía renovable resulta sostenible. La idea de sustituir la nafta y el gasoil por carburantes elaborados a partir de la biomasa sólo sería buena con muchos menos vehículos de motor en el planeta y mucho menor uso de los mismos; es decir, con otro modelo de transporte”, sostiene.

Uno de los cuestionamientos que se ponen a los objetivos de la UE es que para cubrir los porcentajes establecidos (que ahora superan escasamente el 2 por ciento) habrá que poner en cultivo millones de hectáreas, y no todas en Europa. La Agencia de Evaluación Ambiental de los Países Bajos, en un estudio publicado el mes pasado, cuantificaba entre 20 y 30 millones las hectáreas necesarias para abastecer de biocombustibles al 10 por ciento de la demanda en 2020. “El sistema de libre comercio conllevará que la UE produzca sólo la mitad de los cultivos necesarios, mientras que la otra mitad se importará”, concluía.

El cultivo y producción en terceros países, la roturación de terrenos vírgenes, el empleo de maquinaria pesada para la plantación y recolección, la utilización de fertilizantes y plaguicidas y el transporte hacia los lugares de procesamiento y consumo cuestionan la contribución de

los biocombustibles en la lucha contra el cambio climático y, por el contrario, hacen pensar que, incluso, pueden favorecer el aumento de las emisiones. Así lo piensa no sólo el instituto holandés sino organizaciones ecologistas como Greenpeace y Amigos de la Tierra, y varios estudios publicados recientemente en la revista *Science*.

La nueva directiva europea de energías renovables dice que no se podrán etiquetar como biocombustibles los que utilicen materias primas de bosques vírgenes, praderas y áreas protegidas o de la conversión de humedales y zonas de silvicultura.

En cualquier caso, las investigaciones para mejorar los biocombustibles siguen en marcha. “Entre las muchas direcciones en las que se trabaja, está la de atender a las características de cada mercado, teniendo en cuenta la geografía y la climatología de cada lugar para producir de forma sostenible”, asegura Luis Cabra, director de Tecnología e Ingeniería de Repsol YPF y presidente de la Plataforma Tecnológica Europea de Biocarburantes.

**\*** Con Ricardo de Rituerto (Bruselas) y Patricia Tubella (Londres). De *El País* de Madrid. Especial para **Página/12**.

## Embriones híbridos

Investigadores de la universidad británica de Newcastle, Inglaterra, crearon embriones híbridos inyectando ADN humano en óvulos de vaca. “Los óvulos humanos son muy preciados, así que tuvimos la idea de utilizar óvulos de vacas en su lugar”, explicó el profesor Lyle Armstrong (foto) del Instituto de Genética Humana de esa universidad. Estos embriones fueron creados a partir del ADN extraído de células de la piel humana inyectado en óvulos de vaca, cuyos elementos genéticos habían sido previamente retirados, agregó Burn. “Es ilegal y peligroso implantar estas células en un ser humano, pero son muy útiles para la investigación”, destacó el investigador. La ley británica impone que los embriones híbridos sean destruidos después de 14 días. La Autoridad Británica para la Fertilidad Humana y la Embriología (HFEA) había dado luz verde, en septiembre de 2007, a la creación de embriones híbridos, un procedimiento que trata de paliar la falta de ovocitos humanos para la clonación de embriones con fines terapéuticos.

## Cómo frenar al dengue

El gobierno del estado de Río de Janeiro planea solicitar ayuda de Cuba como parte de las nuevas medidas de emergencia para combatir la epidemia de dengue, que ya afectó a 57 mil personas y sigue cobrando víctimas en el principal destino turístico de Brasil. “Cuba tiene excelente tradición en el área de salud pública, de solidaridad con los pueblos que necesitan apoyo”, expresó ayer el gobernador carioca, Sergio Cabral. La epidemia, que ha dejado 67 muertos en ese estado, carece de pediatras para trabajar en tiendas de atención de emergencia que han sido instaladas en los barrios más afectados. Además de Río, también están en alerta sanitaria los estados de Amazonas (norte), Rondonia (oeste), Pará (norte), Rio Grande do Norte y Bahía (nordeste).

## La píldora prohibida

El Tribunal Constitucional de Chile volvió a prohibir ayer la distribución en centros públicos de salud la píldora del día después a adolescentes mayores de 14 años, una resolución adoptada por el gobierno de Michelle Bachelet. La resolución, un fallo dividido de cinco votos en favor y cuatro en contra, es inapelable y debe regir desde el próximo 22 de abril. La distribución gratuita y sin el consentimiento de los padres a las mayores de 14 años es considerada la resolución sanitaria más audaz de la presidenta, médica pediatra de profesión, y le valió un enfrentamiento con la Iglesia Católica, que calificó a su gobierno de “totalitario”.

## Conductores distraídos

El Automóvil Club Argentino lanzó un concurso de diseño gráfico bajo la consigna “Distracciones en la conducción”. Pueden participar estudiantes de esa disciplina. Las bases pueden obtenerse en [www.aca.org.ar](http://www.aca.org.ar)



Claro respaldo del presidente brasileño al ex obispo paraguayo

# Apoyo de Lula para Lugo

El líder de la alianza de movimientos sociales y campesinos pelea cabeza a cabeza con la candidata oficialista Blanca Ovelar el liderazgo en las encuestas, de cara a las elecciones del 20 de abril. Quiere renegociar los contratos de Itaipú y Yacyretá.

Página/12 En Brasil

Por Darío Pignotti  
Desde Brasilia

A menos de tres semanas de las elecciones paraguayas, Fernando Lugo sumó el apoyo de Luiz Inácio Lula da Silva y de su Partido de los Trabajadores (PT). El ex obispo se reunió ayer con el mandatario brasileño durante más de una hora. El encuentro fue visto en Brasilia como un claro gesto político de respaldo al hombre que lidera una alianza multicolor de organizaciones sociales y campesinas en el país vecino. Lula había recibido a sus rivales, la oficialista Blanca Ovelar y el general golpista Lino Oviedo, en diciembre y enero pasado, cuando el clima electoral todavía no levantaba temperatura. Ayer, una encuesta dio por primera vez un empate técnico entre Lugo y la heredera del reinado del Partido Colorado.

Antes de reunirse con Lula, el ex obispo paraguayo hizo una visita, que no habían hecho Ovelar, ni Oviedo. Durante la mañana fue recibido por la dirección del PT y toda su plana mayor. Estuvieron presentes el presidente del partido, Ricardo Berzoini, y el encargado de temas internacionales, Valter Pomar. Hubo abrazos, elogios y mucha camaradería. Más tarde, la fuerza política lo puso en palabras. “El PT siente una expresa simpatía hacia Lugo”, sostuvieron en un comunicado.

Con ese respaldo encima, Lugo salió confiado a conocer a Lula. Llegó al Palacio del Planalto junto a una pequeña delegación y se mostró muy distendido. Como en la Argentina, cuando visitó a la presidenta Cristina Kirchner, no se puso corbata y se desabrochó la camisa.

La reunión fue puertas adentro y, por la sonrisa que mostró el ex obispo después en la conferencia de prensa, le fue muy bien. Lula se habría comprometido a ayudar con el incipiente o casi inexistente proceso de industrialización de Paraguay y a invertir en obras de infraestructura energética.

El líder opositor también contó sin problemas que discutió el contrato de Itaipú, la central hidroeléctrica que comparten Paraguay y Brasil, y el tema más espinoso en la relación bilateral. “Si bien puede haber diferencias, creo que la mejor herramienta para encontrarnos y buscar soluciones es conformar esta mesa de diálogo”, dijo un diplomático Lugo.

El contrato, que vence en 2023, establece que Brasil y Paraguay tienen derecho cada uno al 50 por ciento de los 14 megavatios de capacidad instalada de Itaipú, pero la electricidad que no se utiliza debe ser vendida al otro socio a un precio fijo. Esta última condición es el eje del conflicto. El 90 por ciento de la demanda de electricidad paraguaya se cubre sólo con el 5 por ciento de la producción de la hidroeléctrica. Por ende, Paraguay vende su 45 por ciento a unos 300 millones de dólares anuales. Según la plataforma electoral de Lugo, se debería actualizar el pre-



Lugo habló con periodistas después de reunirse con Lula en el Palacio del Planalto.

Lula se habría comprometido a ayudar al incipiente proceso de industrialización de Paraguay y a invertir en infraestructura.

cio de venta de la energía sobrante, lo que podría equivaler a unos 2 mil millones de dólares.

A tal punto el tema fue central en la reunión que Lugo sentó en la mesa al ingeniero Ricardo Canese, su principal asesor en el tema y, según fuentes de su comitiva, su posible canciller. El resto de las sillas las ocuparon el asesor brasileño en temas internacionales Marco Aurelio

García y el canciller Celso Amorim. Según explicó Lugo al salir del Planalto, Lula se mostró dispuesto a crear una amplia mesa de diálogo para rediscutir las condiciones del tratado de Itaipú, una promesa que el mandatario brasileño nunca hizo en público todavía.

La renegociación de ese tratado y la de Yacyretá, la hidroeléctrica que comparte con la Argentina, es

una de las patas fundamentales de su proyecto político. El ex obispo prometió a lo largo y a lo ancho de todo el territorio paraguayo que usará los millones de dólares extra para reconstruir el sistema de salud y educación nacional.

Pero para no quedar fuera del clima regional, Lugo volvió a destacar su compromiso con la integración latinoamericana y sostuvo que cree firmemente en la coherencia de Lula cuando dice que Brasil no puede crecer a expensas de sus vecinos, una frase que el mandatario suele repetir cuando visita a Uruguay o Paraguay, los dos socios más pequeños del Mercosur.

La izquierda mexicana contra la privatización energética

## Obrador ataca a Calderón con Repsol

El ex candidato presidencial Andrés Manuel López Obrador descargó una andanada de denuncias contra Repsol y el actual gobierno del presidente Felipe Calderón. En momentos en que el oficialismo intenta reformar la Constitución y abrir la empresa petrolera estatal Pemex al capital privado, el líder progresista salió a destapar la presunta connivencia entre Calderón y la firma española. “Repsol se ha convertido en la empresa extranjera favorita de Calderón”, señaló. Con la otra denuncia, salpicó a la gestión anterior. Según el dirigente del Partido de la Revolución Democrática, Repsol obtuvo un contrato millonario para vender gas a México gracias a información privilegiada de autoridades mexicanas.

Al frente del llamado Movimiento Nacional de Defensa del Petróleo, López Obrador ha convocado a sus seguidores a una resistencia civil pacífica para impedir la reforma energética, que él interpreta co-

mo un intento de privatización. Con ese propósito, el líder perredista fue directo a la yugular de su principal rival. “El día 14 de noviembre de 2003, sin que haya participado en la licitación ninguna otra empresa, se entregó a Repsol de España un contrato por 2,437 millones de dólares, para explotar yacimientos de gas en la Cuenca de Burgos. Contrato que, por cierto, se encuentra en litigio en los tribunales, por inconstitucionalidad”, denunció el ex candidato presidencial.

Su otro blanco fue el gobierno del ex mandatario conservador Vicente Fox, del mismo partido que hoy lidera Calderón. El líder izquierdista explicó que en el 2005 la Comisión Federal de Electricidad (CFE) de México estaba trabajando internamente en la elaboración de un proyecto para el suministro de gas natural y de otro proyecto ejecutivo para la construcción de una planta de regasificación en Manzanillo. “De manera inexplicable la empre-

sa Repsol se entera de la decisión de la CFE para llevar a cabo estos proyectos”, dijo. Sin embargo, añadió, recién el 6 de junio de 2006 la CFE publicó las licitaciones en el Diario Oficial.

López Obrador dijo que en el 2005 Repsol ganó una concesión del gobierno de Perú para la explotación de gas en la región de Camisea con información privilegiada del gobierno mexicano. En ese entonces, según lo dicho por el llamado “presidente legítimo” la empresa española informó que vendería parte del gas extraído en Perú a México, mucho tiempo antes de que la CFE publicara la licitación correspondiente. “Cabe aclarar que en ese entonces Repsol no tenía ningún contrato para suministrar gas a México. Conviene preguntarse ¿cómo sabía Repsol en 2005 que iba a vender gas a la CFE un año y medio antes de que se publicara la licitación para el suministro en Manzanillo?”, se preguntó.

La misión europea

## Esperan

Por María Laura Carpineta

La misión humanitaria europea llega hoy a Colombia en medio de un clima de total incertidumbre. El gobierno de Alvaro Uribe se comprometió a dar todas las garantías necesarias para dejar trabajar a los médicos y delegados franceses, españoles y suizos que aspiran poder tratar a Ingrid Betancourt y a los otros 39 rehenes que mantienen las FARC en algún lugar de la selva colombiana. Sin embargo, del lado de la guerrilla el silencio era ensordecedor. Los insurgentes no rechazaron la iniciativa del presidente Nicolas Sarkozy, pero tampoco la apoyaron. A esa falta de apoyo se suma la decisión de la Cruz Roja Internacional de no participar de la misión humanitaria, como suele hacerlo. “Sólo participamos si recibimos la solicitud de todas las partes comprometidas y por ahora la guerrilla no nos pidió nada”, explicó a este diario uno de los voceros de la organización, Carlos Ríos.

El avión con la delegación humanitaria partió ayer desde una base militar cerca de París y debía hacer escala en las Antillas. Lejos de los auspiciosos anuncios del martes, el Palacio del Elíseo se ocupó de mantener la misión en el más absoluto secreto. Algunos medios locales sostenían que entre la tripulación se encontraban el cuñado de Betancourt y director de las Américas de la Cancillería francesa, Daniel Parfait, y Noel Soez, ex cónsul francés en Bogotá y experimentado emisario para dialogar con las FARC. Del resto del equipo poco se sabe, excepto que hay enviados españoles y suizos. “Vienen profesionales de alto nivel, con mucha capacidad técnica, muy cualificados para prestar cualquier tipo de atención a los rehenes”, adelantó el comisionado para la Paz colombiano, Luis Carlos Restrepo.

El funcionario de Uribe también advirtió que antes de poder avanzar con la misión deberán esperar a que la guerrilla les dé un lugar preciso para empezar la incursión terrestre. “Sólo en ese momento sabremos en qué zona debemos suspender las operaciones militares”, explicó Restrepo. Si la operación se demora, agregó, la misión podría utilizar como punto intermedio la Guyana Francesa, el único territorio que el Elíseo mantiene en la región, al este de Venezuela.

Pero París y Bogotá no consiguieron contagiar su optimismo a los amigos y la familia de Betancourt. “No hay ningún compromiso concreto por parte de las FARC de recibir la misión médica. Hay algunas comunicaciones que se han cruzado con la guerrilla, pero no hay un compromiso concreto. La certeza que se tiene es que Ingrid está en estado delicado de salud”, aseguró su hermana, Astrid Betancourt, desde la capital francesa.

Lorenzo Delloye, el hijo de la rehén, también se mostró desesperado e hizo un último intento por tocar alguna fibra emocional del jefe máximo de la guerrilla, Manuel Marulanda. “En la selva colombiana, una mujer, mi madre, se dirige hacia la muerte”, dijo, mientras se esforzaba por mostrarse tranquilo. “Comandante Marulanda, el mundo lo está mirando. Usted debe decidir si quiere quedar para siempre como un criminal de guerra o si quiere entrar en los libros como un hombre”, agregó en la conferencia



humanitaria viajó a Colombia, pero no tiene las coordenadas de los rehenes

# un guiño para curar a Ingrid

Representantes de Francia, España y Suiza viajaron hoy a Colombia con la esperanza de prestarles ayuda médica a los prisioneros de la guerrilla, pero las FARC no contestaron la oferta y la Cruz Roja se bajó del operativo humanitario.



Dirigentes del Comité de Apoyo a Ingrid Betancourt le llevan seiscientos mil firmas al presidente francés en apoyo a su liberación.

de prensa que convocó en París. El director del diario comunista *La Voz*, y experimentado mediador en liberaciones de rehenes, también se mostró escéptico. “Por supuesto, si no hay la solicitud de parte de la guerrilla de las FARC estas acciones no podrán concretarse”, explicó Carlos Lozano. Según el perio-

distista, el asesinato del vocero de la guerrilla, Raúl Reyes, dificultó la apertura de un nuevo diálogo. “La comunicación directa que tenían casi todos los facilitadores era a través de Raúl Reyes y tras su muerte se ha perdido ese contacto, es uno de los vacíos que hay”, señaló. Ese es el desafío que tendrá la mi-

sión humanitaria europea. Antes de poner a trabajar a sus médicos, deberá lograr contactarse con la guerrilla y negociar algún tipo de salvoconducto para llegar a los rehenes. Aunque Betancourt es la prioridad, el canciller francés Bernard Kouchner y el gobierno colombiano prometieron atender a los 40 re-

henes. Además de la secuestrada franco-colombiana, la guerrilla mantiene en cautiverio desde hace años al ex gobernador Alan Jara, al ex congresista Oscar Lizcano, al ex congresista regional Sigifredo López, a tres contratistas estadounidenses y a 34 policías y soldados capturados en combate.

La Asamblea votó los primeros cinco artículos de su nueva Constitución

# Ecuador cierra sus bases militares extranjeras

La Asamblea Constituyente de Ecuador prohibió la instalación y el uso de bases por países extranjeros en ese territorio. El artículo fue aprobado el lunes junto con otros cuatro correspondientes a la soberanía territorial. Con 89 votos a favor, de 105, la moción es un nuevo revés para Estados Unidos, que desde el 2000 opera la base ecuatoriana de Manta. El convenio vence en noviembre del 2009, pero el presidente de Ecuador, Rafael Correa, ya dijo que no lo renovará. Aun así, un sector de la Constituyente planteó un proyecto para dar por terminado el pacto de manera anticipada. Sin pausa, la Asamblea prosiguió ayer para debatir la ley petrolera y de racionalización del endeudamiento, propuesta por el oficialismo. Lo que resultó inconcebible para algunos fue vivido con euforia y felicidad por la mayoría, cuando el quinto artículo promovido por

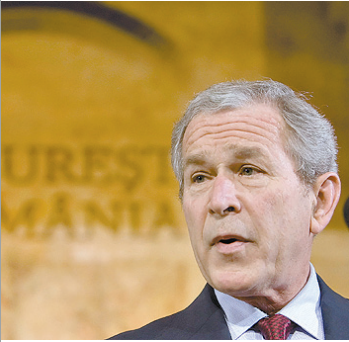
el oficialismo se incorporó el lunes pasado a la nueva Carta Magna. Esta será llevada a referéndum en los próximos meses. “Es histórico lo que logramos, ha sido una lucha contra grandes presiones extranjeras”, dijo la asambleísta María Augusta Calle. Según el apartado en cuestión, Quito ya no tendrá bases extranjeras. “Ecuador es un territorio de paz”, dice el quinto artículo. “No se permite el establecimiento de bases militares extranjeras ni de instalaciones extranjeras con propósitos militares. No se pueden ceder bases militares nacionales a fuerzas armadas o de seguridad extranjeras”, reza. Los primeros cuatro artículos se aprobaron sin rispideces, según informó el diario ecuatoriano *El Comercio*. El primero y el segundo garantizan la unidad territorial, el tercero reconoce la soberanía de los recursos naturales y el cuarto los derechos sobre la órbita geoesta-

cionaria y los espacios marítimos. En cambio, el quinto artículo fue el más conflictivo. En un principio, la oposición esgrimió que no debía constar en la Constitución. “No creemos que debamos poner un candado para futuros gobiernos. Eso corresponde que lo analice el Congreso”, dijo a **Página/12** Fausto Luterá, el jefe de la bancada del opositor Partido Social Cristiano. Para el líder del PSP, que maneja 18 asientos de la Asamblea, Venezuela metió las narices en la Asamblea. “Acá existe una xenofobia a Estados Unidos y Correa recibe órdenes del presidente Hugo Chávez”, añadió. Ante los esfuerzos en vano del PSP por excluir el artículo de la Asamblea, Cristina Reyes, del opositor Partido Social Cristiano, decidió presentar un texto alternativo. Este proponía que existiera la posibilidad para la instalación

de bases extranjeras humanitarias. Luterá argumentó algo similar. “Hay un convenio internacional firmado por todos los países con la ONU. Si hay un desastre nacional o un golpe militar, podemos necesitar a los Cascos Azules”, sostuvo. Sin embargo, el oficialismo no les creyó. “Los fines humanitarios son sólo una coartada. Eso cumple la base de Manta, aparentemente no cumple funciones bélicas, no tiene armas, pero sirve para el Plan Colombia, que no tiene un fin humanitario, sino guerrerrista, del presidente colombiano Alvaro Uribe”, respondió Paco Velazco, de la lista Acuerdo País, que impulsa Correa. Velazco se refirió a la única base militar extranjera en Ecuador, situada en la ciudad costera de Manta, donde opera una unidad antidrogas de Washington.

Informe: Juan Manuel Barca.

## Mirador



### Rumania Bush en la OTAN

George W. Bush (foto) aterrizó ayer en Bucarest decidido a hacer buena su ambición de que esta cumbre de la OTAN quede como un gran legado histórico: reclamó más contribución militar de los aliados para “combatir a los terroristas en Afganistán”; insistió en que la OTAN debe admitir a los tres países balcánicos (Croacia, Albania y Macedonia) y abrir la puerta a Ucrania y Georgia, y se dijo dispuesto a hablar a corazón abierto con Vladimir Putin sobre cómo imbricar a Rusia en la defensa occidental. La realidad será menos brillante, a juzgar por las intenciones de algunos aliados: no tantas tropas como las pedidas; prometido veto griego al ingreso de Macedonia e insistente rechazo alemán a envenenar la relación con Rusia por Ucrania y Georgia. La guerra contra el terrorismo en Afganistán es la máxima prioridad de la OTAN y Bush insistió en ello ayer, aunque sus manifestaciones en las jornadas precedentes dan a entender que su primer objetivo es llevar a la OTAN hasta las mismas fronteras rusas, cerrar por el sur lo que él llama “el círculo de la libertad” comenzado en 2004 en el Báltico.

### Zimbabwe Tsvangirai se proclama

Después de cuatro días de increíble silencio de la comisión electoral de Zimbabwe, el principal partido opositor se autoproclamó ayer vencedor en el voto del sábado pasado. El gobierno de Robert Mugabe, que lleva 28 años en el poder gracias a por lo menos dos fraudes electorales, sigue guardando bajo llave los resultados de esta elección. El vocero del Movimiento por el Cambio Democrático, Tendai Biti, dijo ayer que habían logrado 98 de las 210 bancas en juego en el Parlamento, frente a 94 del oficialista ZANU-PF y 7 del oficialista disidente Arthur Mutambara. Biti dijo además que el candidato del MCD Morgan Tsvangirai era el nuevo presidente electo con el 50,3 por ciento del voto popular y le adjudicó a Mugabe apenas el 43. El MCD presentó sus resultados, compilados mesa por mesa por sus fiscales, ante el notable silencio del gobierno, que todavía no anunció más que la mitad de las bancas en juego. Según la oposición, el presidente de 84 años negocia un exilio sin humillaciones, con acceso a sus cuentas bancarias en el exterior y libre de futuros juicios por el genocidio en Matabeland en 1982 y por numerosos actos de tortura, exilio y asesinato.



Tres años de cárcel por picanear para el nazi Paul Schaeffer

# Condena por Colonia Dignidad

El alemán que fundó en 1960 un hogar de menores en Chile fue hallado culpable por torturas y abusos sexuales a siete miembros de su secta. El octogenario ex miembro de las juventudes nazis fue sentenciado a veinte años de prisión hace dos años.

Por Juan Jesús Aznárez \*

Más de cuatro decenios atrás, en febrero de 1966, el ciudadano alemán Wolfgang Kneese denunció ante el mundo que un pederasta alemán, ex miembro de las juventudes nazis, había logrado fundar en Chile un hogar de menores, exento de impuestos, con los estatutos en regla y las bendiciones de las autoridades estatales. Sus confesiones fueron recibidas con incredulidad. Kneese era un fugitivo de la Colonia Dignidad, una finca de 13 mil hectáreas, el tamaño de Isla de Pascua, fundada en 1961 por Paul Schaeffer, que prometió a un grupo de compatriotas construirles un paraíso en Sudamérica. Pero la disciplina del enclave fue brutal, carcelaria, administrada por un perverso que castigó y sodomizó a niños en el tétrico recinto del Parral, situado a 341 kilómetros de Santiago.

Sólo el tiempo, los testimonios de sus víctimas y el advenimiento de la democracia en Chile, a partir de 1990, consiguieron activar la acción de la Justicia, que la pasada semana condenó a Schaeffer, de 87 años, a tres años de cárcel por torturar a siete miembros de la secta con descargas eléctricas. En 2006 le cayeron siete años por tenencia ilegal de armas de guerras y explosivos, y otros veinte por cinco violaciones de niños y 20 abusos deshonestos. Los cumple en un hospital penitenciario de la capital chilena. El sentenciado imperó en la colonia asociado a la ultraderecha chilena y ofreció la privacidad de sus instalaciones a la dictadura del general Augusto Pinochet (1973-1990), que la aprovechó para asensinar a detenidos y preparar redadas contra la oposición política.

Ex presos políticos afirmaron que cabecillas de la denominada Villa Baviera facilitaron el adiestramiento de la DINA (Dirección de Inteligencia Nacional) en técnicas de interrogatorio, y que Schaeffer participó en las torturas. Otros testimonios mencionan a grupos de colonos "cazando rojos" en el Parral. Una bodega de la finca almacenaba un arsenal de ametralladoras, lanzagranadas, fusiles, escopetas y revólveres. El cuidado en preservar las armas era grande: las paredes del subterráneo fueron cubiertas con grasa vegetal y animal para evitar la corrosión.

"La historia demostró que en realidad (la colonia) iba a ser el infierno, no un paraíso", declaró el fugitivo Wolfgang Kneese al Canal 13 chileno. "No me sentí dispuesto a sepultar toda mi vida, todo mi futuro, mis sueños, mis planes, mi juventud y mis deseos para hacer solamente lo que a Schaeffer le parecía."

Al ex miembro de las falanges hitlerianas, residente en Alemania hasta el año de su aventura americana, le satisfizo crear una Alemania nazi a escala, un régimen interno ajeno a la legalidad chilena. Con esa herramienta sometió



Los horrores concluyeron con el allanamiento de la enigmática finca en 1996.

a su voluntad a los cerca de 300 colonos alojados en la llamada Villa Baviera, peones agrícolas de sol a sol que fertilizaron las yerbas tierras del Parral hasta transformarlas en un vergel.

El organigrama era criminal: los padres eran separados de sus hijos, éstos no sabían que tenían

cordantes con la documentación desclasificada del Departamento de Estado norteamericano, certifican la crueldad del trato.

—¿Cómo fue su juventud en la colonia?

Ruth Szurgelies: —¿Mi juventud? No tenía juventud. Siempre trabajando. Pero lo más duro fue-

nas, en el cuerpo, todo.

—¿En sus genitales?

A. S.: —Sí.

—¿Dolía?

A. S.: —¡Claro! ¡Gritábamos! Sólo sentí corriente, electricidad (...) Tenían que desnudarse y todos saben que cuando están desnudos, sin tapado, se empieza... me da vergüenza, pero...

—¿Hay una erección?

A. S.: —Sí, se podía...

Una de las hipótesis es que Schaeffer les aplicaba descargas para inhibir el deseo sexual de los niños.

El delincuente alemán tardó en ser castigado porque utilizó las leyes chilenas en su beneficio. Los horrores concluyeron con el allanamiento de la enigmática finca en 1996. Dos años después se dictó una orden de detención en su contra por abuso sexual de menores, niños alemanes y huérfanos chilenos, pero no pudo detenerse al vicioso germano porque había huido a Buenos Aires, donde fue capturado hace tres años por la Interpol. Además de los cargos imputados en las distintas causas, la colonia fue refugio para nazis que huyeron de la Alemania derrotada en 1945, según el periodista de **Página/12**, Raúl Kollmann. Más tarde lo fue también para quienes se sintieron en peligro tras la detención de Adolf Eichmann en Buenos Aires, en 1961. "En esa época se creó un conjunto de colonias para ir pasando criminales de guerra de uno al otro lado de la cordillera. Por ejemplo, el creador de cámaras de gas, Walter Rauff, y el integrante del séquito de Hitler, Walter Hoeckner, transitaban por Dignidad."

\* De *El País* de Madrid. Especial para **Página/12**.



Paul Schaeffer, de 87 años.

Entrevista con el

## "Tiene

Por Verónica Gago

Todo uso del lenguaje es político. Esto hay que tenerlo en cuenta, dice el escritor y poeta cubano Víctor Casaus, para interpretar la coyuntura de su país. ¿Qué significa *apertura*? ¿A qué refiere el término *liberalización*? Y, en todo caso, ¿se puede hablar de *transición*? En cada una de estas palabras hay una disputa viva por interpretar el período post-Fidel. Esta semana, Raúl Castro anunció en la isla la desregulación de la venta de computadoras, reproductores de DVD y teléfonos celulares. ¿Cuál es el significado de estas medidas? Casaus—quien preside junto a la argentina María Santucho el centro cultural Pablo de la Torriente Brau de La Habana y estuvo en Buenos Aires para presentar a jóvenes trovadores cubanos—analiza el impacto de estas normativas bajo la perspectiva de cambios de más largo plazo y de debates que ya tienen un tiempo en su país pero, sobre todo, explica por qué en ellos se juega una lengua política.

—Las últimas noticias sobre Cuba son la liberalización de la venta de electrodomésticos y celulares. ¿Estos son los signos de una apertura?

—Lo que está sucediendo es mucho más que estas anécdotas. Pero ocurre que se ha establecido una relación perversa entre los grandes medios de comunicación y la realidad cubana: las noticias deben pasar por esos grandes medios que las cargan de ciertas insinuaciones. Este es un problema que no tiene solución. Estas medidas puntuales me parecen muy positivas: responden a una larga historia de restricciones de compra y tenencia de ciertos objetos que tuvo sentido en otros momentos. Ahora, ¿qué entendemos por *liberación*? Es una palabra que en Cuba utilizamos para muchas cosas: desde algunas bastante más importantes a otras más triviales y comerciales. Si la pregunta se dirige a si este proceso va a propiciar un debate mayor sobre la cultura y los medios, diría que eso ya se está dando. No son temas ajenos a la realidad cubana y creo que estas medidas de acceso a medios de comunicación van a viabilizar que cada quien lleve a debate su verdad.

—Pero en el debate político-cultural de Cuba, ¿se usa el término *apertura* para caracterizar el momento actual?

—Podría decirse que determinadas palabras se marcan. Estos días vemos cómo se caracteriza desde los medios, aquí en Argentina, a ciertos grupos y cómo se utilizan palabras que son condicionantes para quien escucha. Lo mismo pasó con los últimos acontecimientos en Colombia. Tras el asesinato de Raúl Reyes, vi entrevistas a gente común en las calles de Bogotá, y su lenguaje estaba marcado por el modo en que los medios presentaban a los "tenebrosos terroristas". Lo que advierto es un riesgo de empobrecer las discusiones por precariedad del propio vocabulario. Para ir a Cuba: esto mismo sucede con el término *transición*, que ha sufrido muchos embates de la manipulación y la repetición desdichada. El concepto de transición específicamente se aplica a Cuba hoy en un sentido más mimético que analítico: surge de la compa-



poeta cubano Víctor Casaús, director de un centro cultural en La Habana

# muchos significados el verbo liberalizar"

De visita en la Argentina para presentar a un grupo de trovadores de su país, Casaús acusa a los medios internacionales de tergiversar el sentido de la transición cubana y habla del impacto de las últimas medidas de Raúl Castro.



El escritor acusa a los medios de empobrecer las discusiones con los términos que elige para describir ciertas situaciones.

## "Proceso interno"

Para el Departamento de Estado norteamericano los cambios en Cuba no llegarán desde afuera. "Será un proceso interno, no va a ser un proceso externo", explicó Tom Shannon, secretario de Estado adjunto norteamericano para Asuntos Hemisféricos. "Lo que podemos hacer, y lo que otros pueden hacer, es crear el tipo de contexto apropiado", agregó el funcionario, famoso por su moderación. Hace años que en el Departamento de Estado funciona la oficina del coordinador para la Transición Cubana, una sección cuya misión y capacidades siguen sin estar demasiado claras. Lo que sí está claro es que el gobierno estadounidense no está dispuesto a hablar con sus pares cubanos, como se lo ofreció dos veces el hermano menor de los Castro. "Urgimos al régimen cubano a iniciar un diálogo con su propio pueblo, porque sólo a través de ese tipo de diálogo habrá un cambio perdurable", dijo Shannon, rehusando sutilmente a los reclamos de los anticastristas de Miami, que piden una flexibilización del bloqueo y la relación con la isla.

ración de la situación cubana con la transición española, como si en Cuba estuviera por salir de un dictador similar a Franco. Cualquier persona mínimamente informada se da cuenta de que esto es una barbaridad absoluta.

—¿Cómo se sitúa este proceso de complejización de la vida cubana en el ámbito de la cultura?

—Sobre todo a partir del congreso anterior de la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba (Unecac), en 1998, que fue un gran marco de discusión sobre la consideración de la cultura no como un elemento secundario o auxiliar sino como una forma esencial de la presencia de la sociedad y de la revolución que ha transformado esa sociedad. En aquellos momentos di-

ficiles de los años '90, donde parecía que se iban a perder muchas cosas y algunos pensaron que se iba a perder todo, se creó la conciencia de que la cultura era lo primero que había que salvar. De hecho, éste fue un comentario de Fidel en el congreso, que recogía lo que sentíamos muchos intelectuales, artistas y muchos cubanos y cubanas de otros ámbitos. Desde el periodo especial —que aún no ha finalizado— hay una resensibilización de las cuestiones culturales como cuestiones centrales en términos políticos.

—¿Cómo repercute en la realidad política y cultural cubana la existencia de los llamados gobiernos progresistas de América latina?

—Creo que fundamentalmente en

dos sentidos. Primero, en el sentido externo como cambio de la relación de fuerzas en el poder, aun con todas las diferencias y contradicciones en las políticas internas y externas entre esos países. Es imposible esperar una respuesta similar al calco de la opinión cubana sobre determinados temas, por parte de fuerzas políticas que llegaron al poder con composiciones y trayectorias tan diversas. Y esto fue efectivamente lo que tuvo efectos positivos y lo que hace, por ejemplo, que dentro de la OEA —aun siendo aquel ministerio de colonia del que hablaban Fidel y el Che— se den situaciones esperanzadoras en términos de integración latinoamericana. Un segundo elemento es el que tiene que ver con las transformaciones profundas que se están dando en Cuba —y que no tienen nombres de electrodómesticos— y que tienen que ver con el funcionamiento de una diversidad política de los gobiernos progresistas entre sí. Para los cubanos en general y para los políticos cubanos en particular es una enseñanza de que esa diversidad no es un tema preocupante para Cuba, sino de interés para nuestro destino.

—¿Cómo sigue la discusión respecto de los permisos para entrar y salir de Cuba para los ciudadanos nacionales?

—Nuevamente se trata de medidas que tuvieron su sentido en otro momento y que hoy, aunque no haya desaparecido el contexto de hostilidad externa totalmente, son posibles de eliminar. En este camino está también la posibilidad de que ahora los cubanos tengan acceso a bienes y servicios del propio país, como los hoteles. Era anacrónico realmente que un cubano no pueda hospedarse en un hotel aunque tuviera el dinero.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 68 de Capital Federal cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de ANGEL CALI, a los efectos de que hagan valer sus derechos. El presente edicto deberá publicarse por tres días en el "Boletín Judicial" y en el diario **Página/12** de Capital Federal. Buenos Aires, 28 de febrero de 2008.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 64 de la Capital Federal a cargo de Adrián Remo Del Federico, Secretaría única a cargo de Julio Fernando Ríos Becker, sito en Uruguay Nro. 714, primer piso de esta ciudad, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Miguel Enrique Rodrigo. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 26 de diciembre de 2007. JULIO F. RÍOS BECKER. SECRETARIO.

**La DIRECCIÓN NACIONAL DE PROGRAMAS COMPENSATORIOS dependiente de la SECRETARÍA DE EDUCACIÓN del MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE LA NACIÓN,**

### COMUNICA

en el marco de la DIRECCIÓN NACIONAL DE PROGRAMAS COMPENSATORIOS y del PROGRAMA INTEGRAL PARA LA IGUALDAD EDUCATIVA dependiente de la SECRETARÍA DE EDUCACIÓN de este MINISTERIO, por expediente administrativo Nro. 2587/08, tramita la consulta, dirigida a todas las editoriales del país, para la selección de textos para los alumnos del 1º, 2º y 3º año de la educación primaria. Las bases de dicha etapa consultiva, el listado de miembros de la COMISIÓN ASESORA NACIONAL y sus declaraciones juradas de antecedentes se ponen a disposición de las editoriales en la sede de esta Dirección Nacional, sita en Av. Santa Fe 1548, 7º piso, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de lunes a viernes en el horario de 10 a 17 hs., teléfono (011) 4129-1941, fax (011) 4129-1800 int. 6285, correo electrónico [distribucion@me.gov.ar](mailto:distribucion@me.gov.ar), donde podrán ser retirados a partir del 4 de abril y hasta el vencimiento de este plazo fijado para el día 10 de abril de 2008.



Ministerio de  
**Educación**  
Presidencia de la Nación

## De Fidel a los intelectuales

Desde su nuevo rol de editorialista, Fidel Castro hizo su aporte al VII Congreso de la Unión Nacional de Escritores y Artistas Cubanos, que se realiza en estos días en La Habana.

■ "El ser humano moderno no es menos egoísta que el griego de la época de Platón. Por el contrario, el de hoy está sometido a un diluvio de publicidad, imágenes e influencias a las que jamás lo había sido."

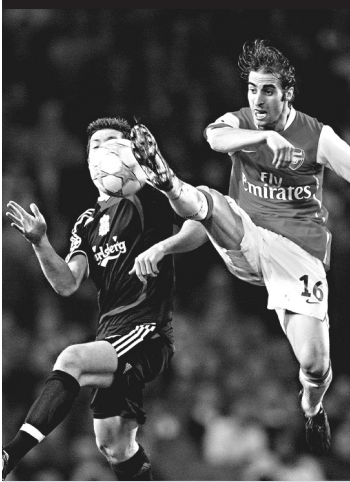
■ "El aporte a la sociedad no puede escapar de una parte proporcional, y nunca igual, de lo que sea capaz de crear. El impuesto es irrenunciable y no puede ser simplemente una proporción. Hay un momento, por su alcance, en que puede llegar a ser casi la totalidad de lo creado."

■ "La conciencia del ser humano no crea las condiciones objetivas. Es al revés. Sólo entonces puede hablarse de revolución. Las palabras bellas, necesarias como portadoras de ideas, no bastan."

■ "¿Tiene algún sentido ese tipo de existencia que promete el imperialismo? ¿Quiénes rigen la vida de las personas? ¿Puede incluso garantizarse la salud mental y física con los efectos no conocidos todavía de tantas ondas electrónicas para las cuales no evolucionó ni el cuerpo ni la mente humana?"

■ "El clima está cambiando como consecuencia de la acción irresponsable del hombre. El equilibrio se ha roto. Cómo restablecerlo es el gran problema por resolver."





## Champions League

Liverpool, con Javier Mascherano de titular, empató 1-1 con Arsenal, de visitante, en un cotejo entre equipos ingleses por la ida de los cuartos de final de la Champions League. Adebayor (foto) abrió el marcador y Kuyt empató para el equipo local. En el otro cotejo disputado ayer, el Chelsea perdió 2-1 en Estambul con el Fenerbahce. Un gol en contra del brasileño Deivid puso en ventaja al equipo inglés, pero Kazım Kazım y Deivid lo dieron vuelta. El martes, Manchester United venció 2-0 a Roma como visitante, mientras que Barcelona superó 1-0 al Schalke 04.

## Un éxito en YouTube

El video del tenista ruso Mikhail Youzhny golpeándose la cabeza con su raqueta hasta sangrar –tras fallar, el pasado lunes, un golpe en el Masters Series de Miami– recibió más de medio millón de visitas en YouTube. Rafael Nadal avanzó a las semifinales al vencer al estadounidense James Blake por 3-6, 6-3, 6-1. Federer jugará hoy contra Roddick.

## Viejitos verdes

Mientras Max Mosley (67), presidente de la Federación Internacional de Automovilismo, involucrado en un escándalo sexual en Inglaterra, anunció que no viajará este fin de semana al GP de Bahrein de F-1 “por razones personales”, el finlandés Ilkka Kanerva (60), obligado a dejar su puesto de ministro de Asuntos Exteriores por haber bombardeado con mensajes de texto de carácter sexual a una bailarina de strip tease, continuará siendo miembro del Consejo de la Federación Internacional de Atletismo (IAAF). “Se trata de un asunto privado. No es como si hubiera un proceso judicial, por un caso de pedofilia, por ejemplo”, remarcó la IAAF.

## Dos que son de fierro

Los eternos jugadores de tenis de mesa Liu Song y Pablo Tabachnik se clasificaron para los Juegos Olímpicos de Beijing, en el selectivo realizado en la República Dominicana. Para Song, éstos serán sus terceros Juegos Olímpicos, ya que participó de las ediciones de Sydney 2000 y Atenas 2004.

## FUTBOL Lionel Messi volvió a Europa recuperado de su lesión

# “Volvería a jugar ya mismo”

El jugador de la Selección aseguró que quiere volver a entrenarse lo antes posible, criticó los rumores sobre el origen de su lesión, confesó que le gustaría jugar en Newell's y defendió a su criticado compañero Ronaldinho.

Por Facundo Martínez

Lionel Messi completó su período de restablecimiento de tres semanas en la Argentina y viajó anoche a Barcelona para reincorporarse a su club. “Gracias a Dios ya estoy bien, cumplí todos los pasos, y ahora espero hablar con los médicos del Barcelona así puedo volver a entrenarme lo antes posible”, dijo antes de partir. En una presentación pública, el jugador de la Selección agradeció la preocupación del entrenador Alfio Basile (“me hizo muy feliz tener al Coco cerca mío”) durante su trabajo de recuperación en Rosario y dejó explícito un deseo: “Si tuviera que jugar en un club en la Argentina, me gustaría hacerlo en Newell's”.

Afectado por la rotura en el tercio proximal del bíceps femoral de su pierna izquierda, el 4 de marzo en un partido contra el Celtic, Messi vino al país a estar cerca de sus afectos, controlado por los es-

tratamiento (para crecimiento) no tiene nada que ver.” El kinesiólogo Luis García y el fisioterapeuta Marcelo D'Andrea, del cuerpo médico de la Selección, lo acompañaron a Barcelona por decisión de Basile.

“Me hubiese gustado ver el clásico rosarino el sábado, pero no vine de vacaciones –se lamentó Messi–. Es una pena que Newell's y Central estén peleando el descenso, porque son clubes que han sacado muchísimos buenos jugadores y no tengo dudas de que los dos se van a salvar.” También se lamentó de que “en un fútbol tan lindo, que se vive con tanta pasión, haya tanta violencia”, defendió a su compañero Ronaldinho (“es una falta de respeto que se lo critique con lo que le dio al club”) y al DT Frank Rijkaard (“me hizo debutar en Primera, me supo llevar, quisiera que se quedara siempre) y aseguró que le gustaría “volver a China” con la Selección olímpica.



“Si tuviera que jugar en la Argentina, lo haría en Newell's”, dijo Messi.

“Si tuviera que jugar en un club en la Argentina, soy de Rosario y me gustaría hacerlo en Newell's.”

pecialistas del Barcelona y de la Selección. “Estos días que estuve en Rosario fueron de mucho trabajo. La pierna respondió bien, no tuve inconvenientes –señaló–. Si fuera por mí, jugaría este fin de semana.” Los médicos del club catalán decidirán si vuelve a entrenar luego de revisarlo esta tarde.

De buen humor, Messi mostró disgusto al comentar los rumores sobre la raíz de la lesión. “Se dijeron muchas cosas que no fueron verdad, pero la verdad es que el

## La Volpe se ensañó con Riquelme

El ex entrenador de Boca Ricardo La Volpe (foto) volvió a lanzarle dardos al astro Juan Román Riquelme, al tiempo que le mandó un mensaje a Carlos Bianchi, su competidor en la



carrera por ocupar el puesto vacante de entrenador de la selección de México, al afirmar que “una cosa es el ámbito local y otra el internacional”. “Escuché decir a Riquelme que la estrategia y la táctica no existen. ¿Por qué no le preguntaba a (Juan Sebastián) Verón o a (Diego) Simeone, que jugaron varios años en Europa, si existen o no? ¿Alguien puede explicar por

qué le cuesta tanto a un fenómeno como Riquelme jugar en Europa?”, se preguntó en tono irónico La Volpe. Verón y Simeone fueron la estrella y el técnico del equipo de Estudiantes que le ganó el título de campeón del Apertura 2006 al Boca que dirigía La Volpe, en una recordada final. “Díganme por qué Riquelme, después de lo que pasó en el Mundial de Alemania, dijo que renunciaba por las críticas y después volvió y siguió todo igual –insistió el ex entrenador de Boca–. Nos agarró Brasil y nos pasó por encima. En el mundo, lo que vale es la Selección y hace veinte años que no aparecemos entre los cuatro primeros. Todos siguen hablando de Riquelme y no ganamos un carajo.” Luego La Volpe se refirió al cargo vacante. “En la Argentina, por lo que me tocó vivir, cuesta mucho trabajar en la estrategia y en las tácticas. El que venga a la selección de México tendrá que trabajar y mucho, porque un jugador no te va a resolver un partido. En México no se puede jugar como en la Argentina”, sentenció. “Bianchi es un gran técnico, nadie puede negar lo que hizo en Boca. Pero una cosa es el ámbito local y otra, muy distinta, el internacional. Acá le saca un poco de ventaja (José) Pékerman, porque Bianchi no conoce el medio y la idiosincrasia del lugar.” La Volpe es otro de los candidatos al puesto.

## Boca pone jugadores a plazo fijo

El entrenador de Boca, Carlos Ischia, planea varios movimientos para recibir el sábado a Banfield en la Bombonera. Rodrigo Palacio, quien padece una sobrecarga en el gemelo derecho, será preservado para el encuentro del próximo martes ante Atlas, en Guadalajara, México. Mientras el marcador lateral Hugo Ibarra, quien había reaparecido en el partido frente a Colo Colo, volverá a ser parado al menos hasta fin de mes para que termine de recuperarse del problema que arrastra en su rodilla derecha y que sólo le ha permitido jugar dos partidos en lo que va del 2008. Tanto Palacio como Ibarra trabajaron ayer en forma diferenciada, lo mismo que Juan Román Riquelme, Gabriel Paletta y Pablo Ledesma. El DT esperará hasta último momento para determinar si podrá contar o no con alguno de estos tres últimos para el choque con los mexicanos. En cambio, como la ausencia de Palacio



frente a su ex club es sólo por precaución, su presencia frente a los mexicanos no corre riesgos. Entre Sebastián Battaglia (foto), que ayer firmó una renovación de contrato por dos años más, y Fabián Vargas, los jugadores con mayor desgaste, Ischia elegirá a uno; también podrá descansar Jesús Dátolo, por él iría Neri Cardozo. Así, Boca podría presentarse con: Caranta; Maidana, Cáceres, Morel Rodríguez, Monzón; González, Battaglia o Vargas, Cardozo, Gracián, Castromán y Palermo, que el último domingo no jugó.

## “Partido difícil en cancha difícil”

Claudio Cristofanelli, el técnico interino de Racing, tras la renuncia de Miguel Angel Micó, sostuvo ayer que el partido de mañana frente a Vélez les dará la oportunidad a sus dirigidos para salir de la racha negativa que los tiene bajo la sombra del descenso. “Este es un grupo muy fuerte anímicamente y los muchachos quieren salir del mal momento que están pasando. Este es el momento para salir lo antes posible, aunque es un partido difícil en una cancha difícil”, señaló el ex ayudante de campo de Micó y entrenador de la reserva. Para enfrentar a los de Hugo Tocalli, Cristofanelli dispondría cuatro variantes con respecto al equipo que cayó la semana pasada ante San Martín de San Juan en el duelo de necesitados. Si bien el entrenamiento de ayer en el estadio fue a puertas cerradas, trascendió que el DT ubicó con los titulares a Matías Sánchez (por Menghi), Adrián Bastía (por Fileppi) y Maximiliano Moralez (por Arrieta), quienes cumplieron su fecha de suspensión, y el paraguayo Erwin Avalos reemplazará a Diego Manicero, quien al igual que Arrieta y Maxi Estévez ni siquiera figuran en la lista de concentrados. Con estos cambios los titulares vencieron 5-3 a los suplentes, destacándose los tres tantos anotados por Facundo Sava. En Vélez, los cambios serán tres: Jonathan Cristaldo y Facundo Coria reemplazarán a Gustavo Balvorín y Santiago Silva, respectivamente, en tanto que Víctor Zapata volverá a ser titular en lugar de Sergio Sena.





COPA Lanús y Estudiantes, seis goles, pura emoción, cero violencia

# Así es como se honra al fútbol

Lo ganaba Lanús 2-0 a los 15, lo empató Estudiantes en dos minutos. Luego lo dio vuelta el equipo de La Plata, hubo igualdad sobre el final y un penal en el descuento que Andújar le tapó (¡dos veces!) a Sand. Un partidazo.

LANUS	
Bossio; Arce, Quintana, Hoyos, Velázquez; Blanco, Pelletieri, Frizler, Valeri; Acosta, Sand. <b>DT:</b> Ramón Cabrero.	3
ESTUDIANTES	
Andújar; Angeleri, Alayes, Desábato, Basanta; M. y Fabianesi, Braña, L. Benítez; Salgueiro, Lázzaro, Piatti. <b>DT:</b> Roberto Sensini.	3

**Estadio:** Lanús. **Árbitro:** Pablo Lunati. **Goles:** 9m Sand (L), 15m Valeri (L), 21m Desábato (E), 23m L. Benítez (E), 60m M. y Fabianesi (E), 77m Acosta (L). **Cambios:** 35m D. Galván por Piatti (E), 56m Maggiolo por Lázzaro (E), 65m J. Díaz por Angeleri (E), 72m Ramírez por Arce (L), 86m Faccioli por Blanco (L). **Incidencias:** 44m, expulsado Alayes (E), 85m expulsado Hoyos (L), 90m, Andújar le atajó un penal a Sand (L).

En una exhibición de entrega y audacia, Lanús y Estudiantes igualaron 3-3 en el Sur y aún deben esperar para acceder a los octavos de final de la Copa Libertadores. Los platenses encabezan el Grupo 2 con 8 puntos y Lanús suma 7. En la última fecha, el líder recibirá a Deportivo Cuenca (6) y el campeón local visitará a Danubio (cierra la zona con 4). Los dos equipos, que ayer protagonizaron un partido vibrante, sensacional, seguirán en el torneo con al menos un empate en esos compromisos. A diferencia de lo que sucedió en La Plata, cuando igualaron sin goles en un partido para el olvido, los dos equipos iniciaron el encuentro de ayer con serias intenciones ofensivas, y rápidamente aparecieron los tantos. Lanús fue el que se adelantó y en apenas seis minutos lo-

gró convertir dos veces. A los 9, Sand definió con un zurdazo luego de controlar la pelota con ambos brazos, primero el derecho, después el izquierdo. Como el árbitro ni el juez de línea vieron la falta, el tanto fue convalidado. Después de que el mismo Sand definiera desviado un envío de Velázquez, Lanús marcó el segundo a través de Valeri. El volante empujó la pelota anticipándose a Angeleri, luego de que Desábato rechazara contra su arco un rebote que dio Andújar. Estudiantes estaba desconcertado, y el local manejaba el desarrollo por la tarea de sus volantes. Pero el equipo visitante reaccionó a tiempo, y en dos minutos consiguió la igualdad, con el recurso de las jugadas con pelota detenida. En la primera, a los 21, Desábato cabeceó sin marca luego de un corner, y en la siguiente, Leandro Benítez ejecutó con precisión un tiro libre para ubicar la pelota por arriba de la barrera. La lesión de Piatti al final del primer tiempo le quitó a Estudiantes un hombre con mucha movilidad en ataque y el ingresado Galván jugó más lejos del área. Lanús estuvo cerca de marcar el tercero con un tiro libre de Valeri, pero Andújar respondió bien para controlar la pelota. El desarrollo se les hizo más difícil a los platenses por la expulsión de Alayes a los 44 y por eso Lanús salió con más decisión en el segundo tiempo para tratar de quedarse con el triunfo. Igualmente, Estudiantes fue el que se adelantó con un gol de Moreno y Fabianesi, que definió de zurda desde la puerta del área, luego de una buena acción de Maggiolo. Estudiantes, que de perder 2-0 ha-

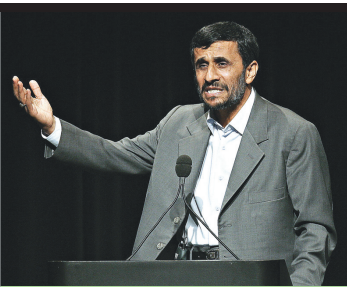


Alayes va al piso contra Valeri, se jugó con todo.

bía pasado a ganar 3-2, comenzó a retrasarse para cuidar la diferencia, pero Lanús finalmente pudo quebrar esa barrera defensiva y llegó a la igualdad con un tanto de Acosta. El delantero cruzó la pelota ingresando por la izquierda, después de una gran habilitación de Sand. Lanús tuvo la última oportunidad con un penal, pero Sand no pudo ante el arquero: primero rechazó el tiro recto y también apareció para desviar el rebote. En definitiva, Lanús sintió este empate como una derrota, porque tuvo el tiro del final a su favor y no pudo aprovecharlo.

## River se queda sin Sánchez

Jugó menos de veinte partidos en River y ya tiene fecha de vencimiento: el chileno Alexis Sánchez, a quien Diego Simeone considera pieza clave del equipo, deberá dejarlo en junio próximo, ya que el propietario de su pase, el Udinese de Italia, se niega a prorrogar el préstamo. River jugaba a la medianoche con el América de México y, a causa de la agónica victoria de la Universidad Católica 1-0 sobre San Martín, al equipo argentino le bastaba un empate para acceder a la segunda fase. En la última fecha del grupo, River recibirá al eliminado equipo peruano. Los dirigentes de River han señalado en varias oportunidades que su intención es renovar el préstamo por un año de Sánchez, que vence el 30 de junio, pero Giampaolo Pozzo, presidente del club Udinese, dijo ayer en Italia que no se prorrogará el préstamo más allá de junio próximo. El puesto de Antonio di Natale, quien ha sido figura del Udinese y seguramente será transferido en el receso, será cubierto con Sánchez.



## Polémico agradecido

El polémico presidente iraní, Mahmud Ahmadinejad (foto), le agradeció a Diego Maradona el regalo de una camiseta de la Selección Argentina y las declaraciones en favor del pueblo iraní. “Los iraníes valoran las luchas por la libertad de los pueblos de América latina (...) esa es la tierra de los pueblos honestos, oprimidos por la arrogancia durante varios siglos”, dijo el mandatario iraní.

# 40

Los miles de hinchas que celebraron ayer en el Nuevo Gasómetro el centenario de San Lorenzo.

“Tengo mucha confianza en San Lorenzo. Vamos a salir a atacar al Cruzeiro en busca de los tres puntos.”  
**(Ramón Díaz.)**

## El partido de hoy

**CRUZEIRO:** Fabio; Jonathan, Thiago Heleno, Espinoza, Jadilson; Marquinhos Paraná, Henrique, Ramires, Wagner; Guilherme, Marcelo Moreno. **DT:** Adilson Batista. **SAN LORENZO:** Orion; A.González, Méndez, Bottinelli, Placente; Rivero, Acevedo, Bilos, Torres; D'Alessandro; Bergessio, Romeo. **DT:** Ramón Díaz. **Estadio:** Ipatingao (Brasil) **Árbitro:** Carlos Chandía (Chile). **Hora:** 21. **TV:** Fox Sports.

## Opinión Por Adrián De Benedictis

### Un cáncer de larga data

Mientras Juan José Paz lucha por su vida en el Hospital Fernández, el fútbol argentino continúa debatiendo de qué manera detener tanta irracionalidad en las canchas. Y por ello los encargados de las instituciones nuevamente están en el centro de la escena para tratar de encontrar alguna salida. El punto está centralizado en si las asociaciones civiles, conducidas por cuatro o cinco dirigentes de peso real, están en condiciones de poder controlar a 800 o mil violentos que poseen un espacio de operación demasiado amplio. Al parecer, esta lucha es desigual desde varios frentes. Los barrabravas no sólo se rigen con su propia fuerza como principal sostenimiento, sino que le fueron agregando elementos extras para alcanzar una verdadera organización. De esa manera, es muy difícil dominar a un grupo que mantiene contactos en la policía, alianzas con políticos, y suelen establecer vínculos hasta con organismos internacionales. Ese poder los lleva a decidir en qué momento entregarse en el caso de que tengan un pedido de captura, e inclusive imponen las condiciones bajo las que permanecerán detenidos. Pero ese accionar también roza a la familia de los directivos, a partir de que conocen hasta el colegio al que concurren sus hijos, a qué hora salen y quién se encarga de retirarlos del

establecimiento. Y en el momento de presionar, no dudan en rozar a los familiares para alcanzar su objetivo. Contra todo ese aparato –también tienen participación en la distribución de dinero por la venta de futbolistas– tienen que confrontar los dirigentes, y las desventajas aumentan cada vez más. El tiempo del crecimiento de estos grupos estaría localizado a fines de la década del 50 y comienzos de los '60. En esa época las autoridades de los clubes ya iniciaban una disputa, aunque los recursos de los hinchas todavía no eran los de los actuales. El ex arquero Hugo Gatti recordó hace pocos días en el programa *ESPN Estudio* que, cuando fueron a jugar con Boca la final Intercontinental contra el Borussia Moenchengladbach, en 1978, viajaron en el avión junto a ellos los barras, encabezados en ese entonces por Quique “El Carnicero”, antecesor de José “El Abuelo” Barrita. En esos años los barrabravas comenzaron una relación más fluida con los directivos. Los mismos que les fueron otorgando ciertos privilegios: entradas para el ingreso a la cancha, acceso para viajes al interior y al exterior, regalías a cambio de votos en actos eleccionarios, inducción para provocar el alejamiento de un técnico en determinadas circunstancias. Ahora esa fiera les juega en contra. Y no saben cómo pararla.

## Licitación Pública N° 04/08

Llámese a Licitación Pública para el día 24 de Abril de 2008, a las 09,00 hs., ante Autoridades de la Mesa de Hacienda, que funcionará en el subsuelo del Edificio 9 de Julio, ubicado en Calle Jujuy y Av. Ignacio de la Roza, Ciudad de San Juan, la que será destinada a la ADQUISICIÓN DE MOVILIDADES VARIAS PARA LA POLICÍA DE SAN JUAN, Pliego de bases y condiciones, retirar los días hábiles de la Oficina de Licitaciones y Compras - Departamento Administrativo - Central de Policía de San Juan, en horario de 07:00 a 13:00 hs.- **Presupuesto oficial: \$ 3.500.000,00.-**





## Fútbol olímpico

Con los 16 equipos ya clasificados para el torneo de fútbol de los próximos Juegos Olímpicos de Beijing, el sorteo de los grupos se realizará el próximo 20 de abril. La Argentina, que defiende la medalla de oro conquistada en Atenas 2004 (foto), representará a Sudamérica junto a Brasil; por Europa actuarán Holanda, Bélgica, Italia y Serbia; por África, Costa de Marfil, Camerún y Nigeria. Nueva Zelanda y Australia serán los representantes oceánicos; Honduras y Estados Unidos, los de la Concacaf, mientras que Japón, Corea y el país anfitrión, China, lo harán por Asia. Los equipos podrán usar tres jugadores mayores de 23 años.

**FUTBOL** Marcello Lippi, entrenador de Italia campeón del mundo

# "El catenaccio no existe"



Lippi con la Copa del Mundo en 2006. "Italia es campeona de todo."

Por primera vez, el técnico admite que no fue su equipo, sino la Selección Argentina, la que mejor fútbol jugó en el Mundial de Alemania.

Por Jordi Quixano \*

De chico, Marcello Lippi (Italia, 1948) forjaba sus sueños sobre las playas de Viareggio, donde perseguía la pelota junto a sus amigos y charlaba sobre los métodos de Fulvio Bernardini y Rinus Michels, sus referentes. Salió de la Toscana como un defensor técnico, fuerte de cabeza y algo lento. Sus mejores registros, aunque algo discretos, los firmó con la Sampdoria. Pero fue desde el banco donde atrapó la gloria. Alcanzó la UEFA con el Nápoles, dirigió al Inter —entrenó once equipos italianos distintos— y encumbró en dos épocas distintas a la Juventus, donde logró una Intercontinental, una Copa de Europa, una Supercopa, cuatro Supercopas de Italia, una Coppa y cinco Scudettos (Ligas de Italia). Le faltaba conquistar el Mundial. Hasta hace dos años, cuando lo logró con Italia. "Ya ha cumplido todos mis sueños —asegura—, aunque quiero volver a entrenar."

—¿Tanto extraña el banco?

—Sí, mucho. Dejé la Selección de Italia por motivos personales. Pero pasó un tiempo y quiero entrenar. Es fácil de entender; es mi profesión y no la desempeño. Soy un enamorado del fútbol y sería incapaz de afrontar un día sin ver un partido. ¿Imagina una vida sin haber visto a esos jugadores plásticos, eficientes y grandes?

—¿Cómo quién?

—En los últimos 20 años el más grande ha sido Zidane. Pero cada época tiene su jugador y es imposible escoger a uno. Antes que Zizou estuvo Maradona, Di Stéfano, Cruyff... Son futbolistas que sabían qué hacer con la pelota antes de recibirla, que hacían jugar al equipo y, de paso, le imprimían carácter. Esa es la diferencia entre un gran jugador y otro que es un fuera de serie. El grande lo hará bien y será reconocido por todos. El fuera de serie, como Maradona hizo con el Napoli, será determinante y logrará éxitos para el equipo. Pero cada puesto requiere sus características. El arquero perfecto, por ejemplo, sería el que reuniese las cualidades de Buffon, Casillas y Cech. El defensor ideal es el que no deja pasar al rival y que, encima, saca la pelota jugada. En el medio es más diverso porque hay volantes ofensivos y defensivos. Pero lo idóneo sería que supiera mezclar la fase defensiva con la ofensiva. Y arriba, el que marca goles. En un equipo, en cualquier caso, es imprescindible que las líneas estén apretujadas y que impere la organización táctica. Eso y tres o cuatro jugadores libres, que hagan la propuesta ofensiva y sean decisivos.

—¿Así era su Italia?

—Sí. Y ese equipo me ha dado la mayor satisfacción de mi vida: se ganó haciendo un juego contrario al que se le presuponía. Se desmintió que en Italia se juega al catenaccio. Nadie juega así; es una fantasía colec-

tiva que no existe. Lo que hay es una organización del juego estudiada, casi perfecta. No sé si fuimos los mejores, porque el fútbol de la Argentina me pareció estupendo, pero ganamos. Creo que fue por la organización, por el gen innato de campeones de los italianos y por la calidad humana del vestuario.

—¿No es difícil controlar los egos de un equipo como la Selección de Italia?

—No; esos jugadores son inteligentes y grandes. Entendieron que no eran especiales y que el resto del mundo no debía estar a sus pies. Jugaron para la victoria. Y si existía algún problema, para eso estaba yo, para hacerme respetar y hacer cumplir las normas. Un técnico debe ser fiel a sí mismo. Da igual si es simpático o no, si es amigo de los jugadores o coronel; debe hacerse respetar y ser una guía fuerte hasta cumplir el objetivo.

—Italia venció el Mundial '82 tras un escándalo de apuestas clandestinas y repitió en Alemania, después de arreglos de varios clubes. ¿Qué tiene Italia que se levanta cuando peor está el país?

—Son simples coincidencias. Italia lo hizo de maravilla en Italia '90 y perdió en semifinales ante Argentina, y en la Eurocopa de 2000, cuando perdió la final contra Francia tras un gol de oro. Y esos arreglos fueron una página negra que se esfumó tras la sanción. Se dijo que Italia tenía que limpiar su nombre ¿De qué? Si Italia es campeona de todo, la mejor a nivel mundial tras Brasil, que la supera en títulos. Y me parece que el Milan venció la última Champions League, que hay grandes jugadores italianos por todo Europa...

—Pero Cannavaro y Zambrotta, por ejemplo, no están rindiendo a un gran nivel en el Barcelona y el Real Madrid, ¿no?

—No sé. Para mí fueron dos pilares de la Selección y siempre serán los mejores. E insisto, sólo se es grande cuando se vence.

—Pero no siempre se vence de la misma forma, ¿no?

—No, pero eso da igual. Entrené a la Juve durante ocho años y practicamos un fútbol espectacular, el mejor de Europa. Y ganamos. El Real Madrid, por ejemplo, no jugó bien el año pasado y ganó la Liga. Fue campeón. En el fútbol todo cambia menos esa regla, que el grande es el equipo que gana.

—¿Ha cambiado mucho el fútbol desde que empezó?

—Muchísimo. Ahora, para jugar al primer nivel, se exige una gran preparación atlética. En casi todos los pueblos, ciudades y continentes se hace pressing. Antes, en Italia el fútbol se entendía desde la destrucción; ahora, es organizado pero con verticalidad. Pero cada uno tiene sus raíces.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

PAGINA/12 PRESENTA

# DISCURSOS

## QUE CAMBIARON LA HISTORIA

Una colección de fascículos que recupera discursos clave de líderes revolucionarios, pacifistas, intelectuales, espirituales, democráticos y dictadores.

24

## DISCURSOS

QUE CAMBIARON LA HISTORIA

Doris Lessing

DISCURSO DE RECEPCION DEL PREMIO NOBEL



**PRÓXIMOS FASCÍCULOS:** Abraham Lincoln • Giuseppe Garibaldi • Friedrich Engels • Malcolm X  
Margaret Thatcher • Hipólito Yrigoyen • Jorge Eliecer Gaitán • Ricardo Balbín • Papa Pío XII • Josef Stalin

Este sábado, el fascículo 24 **gratis** con el diario.

EJEMPLARES ATRASADOS: SAN JOSE 210 DE 9 A18 HS - TEL.: 4381-0253





Cultura y Espectáculos de **Página/12**

#### CINE

- \* *Tropa de elite*
- \* *La conspiración*
- \* *Visitante de invierno*

#### MUSICA

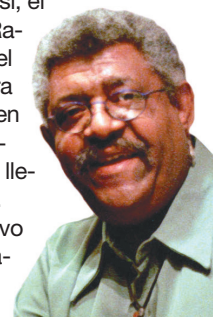
- \* *Chico César en Buenos Aires*

#### DISCOS

- \* *El joven Chico Buarque*

## Visto & oído

\* "Para mí ser Rada ya no es divertido." Así, el músico y compositor uruguayo Rubén Rada anunció que se retirará de los escenarios el año próximo, quizá después de hacer una gira por el interior oriental, una cuenta pendiente en su larga carrera. "Estoy cansado, quiero dedicarme a tocar percusión, pero estoy harto de llevar la batuta como Rada", comentó el artista. El artista lanzará el miércoles próximo su nuevo disco, *Bailongo*, que estará a la venta en lugares no tradicionales, porque, según explica, las disquerías "ganan más plata que yo".



Cirque du Soleil

# En el aire

La compañía francesa anticipa las claves de **Alegría**, el espectáculo que llegará en junio a la Argentina con majestuosas acrobacias y un impresionante despliegue visual.







Lucía Cedrón

## Premio con acento francés

Lucía Cedrón ganó ayer el Premio Colibri d'or, de los X Encuentros de Cine Sudamericano de Marsella, por su película *Agnus Dei*, anunció el jurado del festival. La cineasta argentina se impuso a otros seis films presentados en la competencia del festival francés, incluyendo dos mexicanos, un uruguayo, un peruano, un venezolano y uno cubano. El próximo paso para la película de Cedrón es visitar otra ciudad francesa, Toulouse, donde competirá en los Encuentros de Cine de América Latina. El film narra el secuestro de un argentino de 77 años, acontecimiento que obliga a retornar a su país natal a la hija del hombre, que está exiliada en Francia desde la última dictadura militar.

## ESPECTACULOS Anticipo de *Alegría*, del Cirque du Soleil

# Entre acróbatas y fantasías

Michael Smith y José Ramón Corraliza Gómez, director artístico y de puesta en escena de la compañía, respectivamente, adelantan las claves del espectáculo que traerán en junio, “más poético, más abierto y menos lineal” que otras de sus producciones.

Por Alina Mazzaferro

En 2006 llegó la euforia del Cirque du Soleil a la Argentina con un estreno lleno de personalidades y entradas carísimas agotadas, síntomas locales de una *cirquedusoleilmania* que se esparce por el mundo entero. Antes de que el público argentino olvide el gran éxito que fue *Saltimbanco*, la compañía canadiense regresa al país con uno de sus espectáculos más representativos: *Alegría*, que podrá verse desde el 20 de junio hasta el 27 de julio en el mismo predio de Costanera Sur. Como sucedió hace dos años, la puesta en escena del Cirque será más que grandilocuente. Para comprender las dimensiones de semejante producción, tan sólo basta repasar los números. La gran carpa

blanca medirá 19 metros de altura y 51 de diámetro (sostenida por cuatro mástiles de 24 metros de alto) y ocupará dos mil metros cuadrados; para levantarla se necesitará un equipo de 80 personas trabajando durante siete días y, una vez lista, albergará a 2500 espectadores. Además de esta *White Grand Chapiteau*, como ellos la llaman, el Cirque instalará otras carpas para armar la entrada, las boleterías, oficinas administrativas, camarines, una cocina totalmente equipada y una escuela para los niños de la compañía. Para tranquilidad de las autoridades, el Cirque no necesitará del suministro de energía por parte de la ciudad en épocas de crisis energética: traerá sus propios generadores, que proveerán 1500 kilowatts de electricidad a todo el complejo.

El Cirque du Soleil es un pueblo autosuficiente sobre ruedas, que transporta a 130 personas –55 artistas, dos fisioterapeutas, cuatro cocineros, tres maestras y una multitud de técnicos y productores– de una veintena de nacionalidades diferentes, en 70 trailers que mueven equipos de más de 800 toneladas. Todo esto sin contar las 170 personas que contratan en cada ciudad que visitan para terminar de armar la *crew* definitiva. Claro que ser testigo de todo este despliegue tendrá su costo y, para terminar de definir al Cirque en números, no se puede hacer la vista gorda respecto del precio de las localidades de cualquiera de las 53 funciones que realizarán en el predio porteño (lindero a la ex ciudad deportiva de Boca Juniors). Las mismas van desde 150 hasta 560 pesos, para las funciones de los martes y miércoles y las vespertinas de los jueves, viernes y domingos, y de 160 a 600 pesos para las de los sábados y las nocturnas de los jueves, viernes y domingos.

Pero, ¿qué será *Alegría* más allá de esta espectacular puesta en escena de dimensiones inusitadas? En principio, se trata de una de las producciones más populares de esta compañía, estrenada en 1994, con motivo de su quinceavo aniversario. En tour durante más de diez años, la creación del italiano Franco Dragone fue vista por nueve millones de espectadores en quince países. Según sus realizadores, está inspirada en las familias circenses que recorrían Europa cual nómades, resistiendo a las mudanzas y a las transformaciones sociales causadas por los embates históricos. En *Alegría*, una verdadera cor-

te de bufones, trovadores, aristócratas, mendigos y sirvientes cobrará vida en un escenario barroco, inspirado en los salones del siglo XVII, al son de la nostalgia y la melancolía de algunas melodías de jazz y de tango, que interpretarán músicos en vivo.

Recién llegados a la Argentina para promocionar su visita en junio y a punto de iniciar su gira sudamericana en Brasil (irán también a Chile), el director artístico del Cirque du Soleil, Michael Smith, y el director de la actual puesta en escena de *Alegría*, el español José Ramón Corraliza Gómez, conversaron con **Página/12** para anticipar algunos detalles de la obra y revelar lo que sucede, detrás de bambalinas, en esta “fábrica de sueños”.

—¿Qué diferencias encontrará el público argentino entre *Saltimbanco* y *Alegría*?

**José Corraliza Gómez:** —*Alegría* es un intento por explorar aún más esa mezcla de teatro, danza y música que es la matriz de todos nuestros espectáculos. Es el resultado de años de trabajo como compañía creativa. Es un espectáculo con los mismos elementos que *Saltimbanco*, pero que profundiza más en las diferentes ramas del arte.

**Michael Smith:** —Tenemos muchos espectáculos en cartel y cada uno encierra un universo distinto. El universo de *Alegría* es más poético y más abierto, en el sentido de que cada espectador percibirá cosas diferentes. *Saltimbanco* tenía un lenguaje más directo; el de *Alegría* es menos lineal.

—¿Describirían a *Alegría* como un show de circo o hay algo más? ¿Qué diferencias tiene el Cirque

## Página/12 presenta en DVD un documental histórico



Agosto de 1972.  
Cárcel de máxima seguridad de Rawson,  
Patagonia argentina.

El plan de fuga de más de  
un centenar de presos políticos  
bajo la dictadura militar  
se pone en marcha.

Algunos logran alcanzar  
el cercano aeropuerto de Trelew,  
su puerta de escape hacia  
el Chile socialista.

El resto será fusilado.

Trelew es un punto de quiebre,  
presagio de lo que vendrá  
en un país que ya no será el mismo.

MENTION CORAL  
MENTION CC PABLO DE LA TORRENTE  
SELECCION OFICIAL  
Festival de La Habana  
CUBA

MENTION ESPECIAL SIGNIS  
SELECCION OFICIAL  
Festival de Toulouse  
FRANCIA

Cóndor de Plata 2004  
Mejor Film Documental

Cóndor de Plata 2004  
Mejor Guión Documental

Trelew en DVD,  
YA ESTA EN SU KIOSCO  
compra opcional 20 pesos con

**Página/12** 20 años

Extra: “Octubre” cortometraje inédito



## A la conquista del mundo

La historia del Cirque du Soleil comienza en 1982, en la Baie-Saint-Paul de Québec. Allí, un grupo de artistas callejeros auto-denominado el Club de los Tacones Altos invadía la ciudad caminando en zancos, haciendo malabares y tragando fuego. Entre todos concibieron un plan: organizar un festival de artistas callejeros, semillero de una nueva forma de hacer circo. Allí germinó una idea: armar un espectáculo circense con vestuarios disparatados y extravagantes, bajo efectos lumínicos verdaderamente mágicos y con música completamente original. No habría ni un solo animal.

El primer espectáculo, que debutó en la pequeña ciudad de Gaspé en Québec en 1984, tuvo tanto éxito que fue representado en una gran cantidad de ciudades vecinas. Luego vinieron *La Magie Continue* (1986), *We Reinvent the Circus* (1987, con el que los canadienses visitaron por primera vez a sus vecinos norteamericanos), *Nouvelle Experience* (1990, para el cual inauguran una nueva carpa con capacidad para 2500 personas) y *Fascination* (1992, un collage con los mejores actos de sus espectáculos, con el cual cruzaron por primera vez el Pacífico para realizar un gira por Japón). En 1993, la compañía firmó un contrato con una importante cadena de hoteles en Las Vegas, ciudad que se ha convertido en sede permanente de varios de los espectáculos del Cirque (entre ellos *Mystère* y *O*, su primer show acuático). Los '90 fueron los años de giras y fama internacionales para esta compañía que fue dando forma a *Saltimbanco* (1992), *Mystère* (1993), *Alegría* (1994), *Quidam* (1996) y *Dralion* (1999), conquistando las principales ciudades europeas. En 1998 fue el turno de *La Nouba*, espectáculo permanente preparado para el Walt Disney World Resort y de su nueva División Multimedia que lanzó el primer largometraje de la agrupación, *Alegría*, inspirado en la obra de 1994. Actualmente, el Cirque du Soleil tiene espectáculos permanentes en los principales centros de turismo del mundo –incluyendo un show en una importante línea de cruceros–, además de sus producciones itinerantes que recorren el mundo. Entre sus últimas creaciones se encuentran *Delirium* y *Love*, inspirada en la música de Los Beatles, ambas nacidas en 2006, año en que la compañía inició su primera gira por Sudamérica.





*Alegría* incluye una corte de bufones, trovadores, aristócratas, mendigos y sirvientes.

#### du Soleil con un circo tradicional?

**M. S.:** —Lo nuestro es una mezcla de teatro, danza y actuación. No se trata de un espectáculo de circo; para mí es teatro dentro de una carpa.

—¿Retoman también la estética de la *Commedia dell'Arte* como lo hacen *Saltimbanco* y otros de sus espectáculos?

**M. S.:** —Sí. La *Commedia dell'Arte* es la base de todos nuestros espectáculos. Todas las cosas que ha montado el director, Franco Dragón, tienen este aspecto. El ha estudiado mucho el arte del clown y eso se ve en sus obras.

—¿Qué tipo de artistas forman parte del Cirque du Soleil? ¿Cómo es su entrenamiento?

**M. S.:** —Nuestro equipo se compone por actores, cantantes, bailarines, acróbatas. Cada uno que entra a nuestra compañía debe pasar como mínimo tres meses en Montreal realizando lo que nosotros llamamos la “formación general”. En este período de entrenamiento se estudian todas las disciplinas. Es decir, si uno es un bailarín tiene que estudiar también acrobacia y canto. Nosotros formamos artistas integrales.

—¿Toman audiciones regular-

mente para incorporar gente a su staff?

**M. S.:** —Todo el tiempo. Tenemos un equipo encargado de hacer los castings, que viaja por el mundo.

**J. C. G.:** —Tenemos quince espectáculos ahora mismo en cartel, pero siempre estamos ideando nuevos proyectos. Por ello siempre está la

necesidad de hallar nuevos talentos. Nuestra gente de casting va a festivales y concursos de todo el mundo para encontrarlos. Yo, por ejemplo, me conecté con el circo la primera vez que éste fue a España, hace diez años. Yo no estaba relacionado ni tenía experiencia en circo. Ellos me dieron la oportunidad de

integrar este mundo maravilloso y especial, ser parte de una compañía que es una fábrica de sueños.

—Dirigió esta puesta de *Alegría*. ¿Se podrá percibir su sello personal?

**J. C. G.:** —Yo llevo casi cinco años dirigiendo *Alegría*. El espectáculo ha ido evolucionando y to-

## Nueve actos de pura destreza física

Nueve actos son los que componen *Alegría*. “El trapecio sincronizado”, un número que desafía la ley de gravedad, inaugura la fiesta; pero es sólo una introducción para lo que vendrá: “Power Track”, el trampolín de los acróbatas, y “Equilibrio”, un número solista de máxima concentración y destreza. No faltará “La danza del fuego con cuchillos”, la osada actuación de quienes se atreven a exponerse al lanzamiento de cuchillos en llamas. Luego será el turno de dos solos: “Manipulación”, basado en movimientos de fuerza y flexibilidad propios de la gimnasia deportiva, y “El hombre volador”, en la cual un artista explora todas las posibilidades que brinda el bungee jumping y las argollas de la gimnasia olímpica. Los rusos se lucirán en sus “Barras rusas”, un número de equilibrio y coordinación en el cual se proponen formar una mon-

taña humana. Luego será el turno de “Contorsión”, un dúo contorsionista, y finalmente el número más esperado, “Barra elevada aérea”, donde los acróbatas despliegan complejos saltos, atravesando el espacio cual pájaros. Por su parte, no faltarán los personajes que le otorgan entidad a esta pieza: Fleur, los Viejos Pájaros Nostálgicos, los payasos, el mago Tamir y algunas ninfas. Ideado por Gilles Ste-Croix y dirigido por Franco Dragone, el espectáculo cuenta en esta oportunidad con la coordinación general de José Ramón Corraliza. El equipo se completa con Dominique Lemieux en vestuario, Michel Crête en escenografía, Debra Brown en coreografía, Guy Desrochers en sonido, Luc Lafortune en iluminación, René Dupéré en la composición y dirección musical y Sylvie Galarneau en la dirección artística.

mando algo de cada uno de los que hemos formado parte de él. Cada uno pone un poco de lo suyo; pero es un equipo muy grande de personas el que ha participado y el resultado es de todos.

—¿Cuál es el número de *Alegría* más difícil, asombroso o el que, por alguna razón, más los atrapa a ustedes?

**M. S.:** —Es difícil elegir, porque cada artista piensa que el mejor número es el suyo (*risas*). Pero en *Alegría* hay tres actos importantes e imponentes que son los grupales: “Power Track” es un número en el que se utiliza un trampolín para hacer acrobacias; “Russian Bar” (Barras Rusas) es otro realizado por acróbatas rusos que saltan con garrocha aterrizando unos sobre otros. El otro es el “Aerial High Bar” (Barra Elevada Aérea), una estructura en el cielo en la que los artistas hacen cosas super peligrosas. El resto de los números son realizados por solistas y también son, por supuesto, muy lindos.

—¿Los que más atrapan al público son aquellos en los que se juega con el vértigo, el peligro?

**J. C. G.:** —Depende quién lo vea y cómo esté de ánimo ese día. Todos los números tienen algo muy especial; todos son muy visuales y no hay uno que sea mejor que otro. Cada uno tiene sus seguidores.

—Al diseñar un espectáculo, ¿piensan en un destinatario adulto o niño?

**M. S.:** —En ambos. Esa es nuestra particularidad: montamos espectáculos para toda la familia.

—Mencionaron que están creando nuevos shows permanentemente. ¿Pueden adelantar algo de lo que se verá en el mundo próximamente?

**J. C. G.:** —Estamos preparando tres nuevos espectáculos permanentes que estrenaremos en Tokio, Macao (una ex colonia portuguesa en China, al lado de Hong Kong) y Las Vegas. Siempre estamos trabajando en nuevos proyectos. Pero no podemos anticipar mucho, son todas sorpresas.

## NUEVA TEMPORADA

# Ficciones de lo real

Presenta Diego Brodersen

## La dignidad de los nadies de Pino Solanas

Un testimonio impactante sobre la crisis de 2001. Crónica de los desposeídos. El pueblo y su coraje.

## 22hs.

## Jueves



tv.pública  
www.canal7.com.ar

Seguro tiene algo para vos.



MUSICA Entrevista al brasileño Chico César, antes de su segunda visita a la Argentina

# "Siempre voy a expresar al Nordeste"

Imprevisible y multifacético, el cantautor habla del crecimiento de su popularidad en Brasil. Sus canciones suenan en las telenovelas y han sido grabadas por artistas como Sting y Maria Bethania.

Por Karina Micheletto

Será su segunda visita a la Argentina, con un show bien distinto al que dio el año pasado y distinto a los que se consiguen en DVD, y distinto a lo que se escucha en el disco que lleva el mismo nombre. Y distinto, además, cada vez que este mismo show se plantea sobre un escenario. Chico César es uno de esos artistas que pueden ser etiquetados fácilmente como "impredecibles", "eccléticos" o cualquier adjetivo que dispare lo múltiple. Ahora, por ejemplo, trae un formato de voz, guitarra y percusión, acompañado por Priscila Brigante, que toca el *metalofone*, y echando mano de instrumentos como una mezcla electrónica de berimbau y cítara nordestina. Así mostrará su espectáculo *Cuzcuz Clá*, en el teatro IFT (Boulogne Sur Mer 549), hoy y el próximo sábado a las 21.30.

Antes, por teléfono y amablemente, Chico César dice que sólo puede contar una cosa del show: "Quizá sepamos, a veces, cómo comienza. Lo que es seguro es que nunca sabemos cómo termina". Los que lo vieron dicen que la apreciación es correcta. Que la atmósfera del espectáculo puede ir de una solemnidad de culto a la explosión de un baile colectivo, con coros del público en diferentes idiomas, dependiendo del ánimo del artista, o del auditorio, o de lo que sea que ocurre en ese encuentro único que significa un concierto en vivo.

En la Argentina, la presentación en sociedad de Chico César fue de la mano de Pedro Aznar que, como se sabe, siempre anda interesado en las buenas compañías artísticas. Pero por fuera de esta presentación de localía, el brasileño dio el salto al mundo de la mano de su hit "Mama Africa", un tema que en los boliches que venden alegría brasile-

ña se baila con pasitos ad hoc y mucho meneo de cadera, mientras su letra llora la vida cotidiana de una madre soltera que no llega a cumplir con su trabajo fabril y sus tareas de madre, y que es "Mama Africa", la madre de Chico, y de tantos negros con mota. El mismo Chico César dice no poder creer que hoy por hoy sus temas anden por el mundo en las voces de intérpretes como Sting, Maria Bethania o Daniela Mercuri. "Mi realidad era la de tocar en pubs para 40 o 50 personas, y eso estaba bien para mí. Y si pienso en todo lo que pasó después, realmente no hace tanto tiempo de eso", reflexiona.

**—Pero en ese tiempo su carrera dio un vuelco: sus canciones hoy suenan en la radio o en las novelas de Brasil. ¿En cuánto cambió su carrera tras esa popularidad?**

—Facilitó las cosas, desde luego. Hoy a la gente que va a ver mis show le suenan mis canciones por la radio, aunque no tengan un solo disco mío. Y en Brasil, la música de las novelas es un vehículo poderosísimo, y no es una vergüenza para nadie que suenen allí, al contrario, todos los grandes suenan en las novelas. Y si mi público ya tiene esa referencia ("te conozco porque te escuché en la radio, te escucho todos los días en la novela que sigo"), eso ya significa una parte del diálogo entablado. Un pacto inicial que abre el juego. De allí en más, las canciones son libres. Y, sobre todo, el músico es libre de apoyarse únicamente en ese pacto familiar, el de lo conocido, o de largarse a mostrar otras cosas, decirle a su público: "Ey, miren lo que se me ocurrió ahora, miren lo que estuve trabajando en este tiempo, ¿les gusta?".

**—Usted siempre cuenta que tuvo una infancia muy pobre. ¿Cómo apareció la música en ese contexto, hubo alguna herencia familiar?**

—Estaban las tradiciones folklóricas que siempre incluían música, las manifestaciones culturales que estaban vivas allí, en el pueblo, en la gente. De cada una de esas fiestas yo heredé algo de música. Y luego estaba mi madre, siempre cantando en la iglesia católica y repitiendo en casa esos cantos religiosos. Por último estubo esa tienda de discos a la que entré a trabajar cuando tenía 8 años. No sólo trabajaba allí, vivía en la tienda, de ese modo mi familia no tenía que alimentarme. Allí me deslumbré con las músicas de todo el mundo, además de la música regional del Nordeste y toda la música popular brasileña. Descubrí la música jazz americana, o los BG, o los Beatles, o Frank Zappa. En ese lugar comencé a fantasear con la posibilidad de transformarme yo también en un músico, como todos esos que admiraba. Aquella fantasía de que podría hacer música yo mismo, aunque no fuera nadie por el momento, fue muy poderosa.

**—Estudió periodismo y trabajó como periodista. ¿Encuentra algún punto de conexión entre esta profesión y la de músico?**

—La conexión es vocacional. Yo fui periodista siguiendo una vocación que tenía mucho de utopía. Quería mostrar el mundo en un momento muy especial del Brasil, una etapa de democratización, una amnistía política que había liberado a los grandes líderes revolucionarios, una efervescencia política en todos lados. Y también un momento de apertura para el arte. Ahí estaba yo, fascinado con todo lo que veía a mi alrededor, y pensé que estudiar y ejercer el periodismo era una linda forma de ser parte de ese momento histórico, contándolo. Pero luego me di cuenta de que la libertad de prensa que ofrecía la democracia era la de la libertad de



César presentará *Cuzcuz Clá* hoy y el sábado en el teatro IFT.

empresa: ya sabe, se publicaba sólo lo que el diario quería que se publicara, que no era todo ni toda la verdad. Allí perdió sentido mi vocación. Como músico jamás dejé que nadie me censure. Y, además, la música siempre fue más fuerte. Entonces, el punto fuerte de conexión entre el artista y el periodista es el deseo de aprehender la realidad y expresarla. Y la música, para mí, demostró ser un vehículo más poderoso.

**—¿Qué significa para usted ser nordestino?, ¿cuál es la esencia de la música de esta región, si es que tal cosa existe?**

—No sé si hay una esencia del

Nordeste, pero sí sé que el Nordeste es mi esencia cultural, es mi presente. Es una región increíblemente rica culturalmente, donde se cruzan muchas tradiciones. La música nordestina está mixturada con las herencias de las migraciones alemana, japonesa, árabe, también están España, Portugal... Pero también se preservó una cultura local, y la palabra dicha en portugués, cantada y escrita. Con esta herencia, que es lo que soy, yo fui mixturando tradiciones de mi música regional con diferentes tradiciones y ritmos. Pero siempre voy a expresar al Nordeste, que es lo que soy.

**LALO MIR & MAJU LOZANO** presentan **LALO POR HECHO**

Con la participación de **SERGIO GENDLER y BEBE CONTEPOMI**

LUNES A VIERNES 9A13

100 fm99.9

www.la100.com.ar



**DISCOS** Reedición de los tres primeros álbumes de Chico Buarque

# Cimientos para una gran obra

Por Diego Fischerman

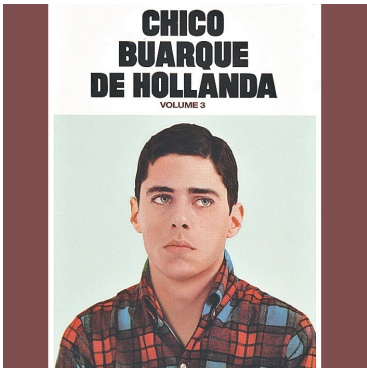
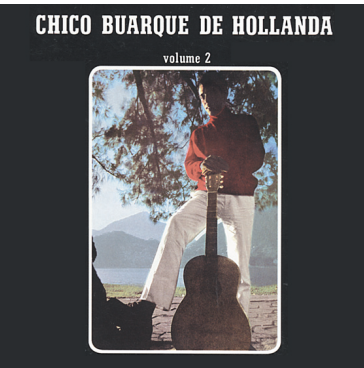
“Cuando escuché ‘La banda’, estaba en Nueva York. El estudiaba arquitectura. Dibujaba ciudades imaginarias, siempre con una fuente en una plaza. La noticia de que había ganado un festival de canciones me sorprendió. Supe que en ese momento él había dejado de ser mi hijo y yo había comenzado a ser su padre”, escribió el famoso historiador Sérgio Buarque de Hollanda, amigo de Vinicius de Moraes y esposo de la pianista amateur Maria Amélia Cesário Alvim. Francisco, que con el nombre Chico se convirtió en uno de los más grandes escritores y compositores de canciones de su época, era el cuarto de sus hijos y tenía, en ese momento, 22 años. “La banda”, una *marchita* que, como mucha de la obra de Chico Buarque, iba bastante más atrás de la bossa nova para encontrar una voz propia, no fue la única gran canción de esos comienzos. Quien había pensado en ser arquitecto empezaba la construcción de una carrera notable con piezas como “Pedro Pedreiro”, “A Rita”, “Olé Olá” o “Sonho de um carnaval”. Y esos inicios, ahora, pueden ser escuchados nuevamente.

Los primeros discos de Chico Buarque, titulados *Chico Buarque de Hollanda*, *Chico Buarque de Hollanda Volume 2* y *Chico Buarque de Hollanda Volume 3*, fueron editados entre 1966 y 1968 por un sello

*Chico Buarque de Hollanda*, Volumen 2 y Volumen 3 rescatan auténticas joyas del autor brasileño, publicadas por primera vez entre 1966 y 1968, por un sello ya desaparecido.



Chico y los inicios de una carrera notable, con temas como “Pedro Pedreiro”, “A Rita” y “Olé Olá”.

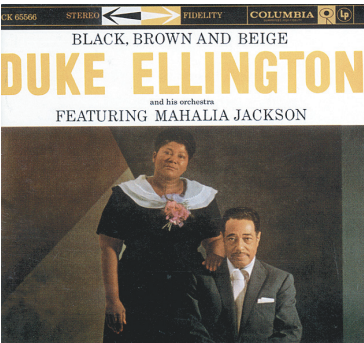


desaparecido, llamado RGE y recién ahora son recuperados por la marca Som Livre y editados en la Argentina por su licenciataria, RP Music. No es casual, en todo caso, que el responsable de ese sello y de esta primera publicación local sea Alfredo Radoszynski, el mismo que “descubrió” para los argentinos a Vinicius y a Gismonti, y que confió en connacionales como Piazzolla o Les Luthiers. “Esperando, esperando, esperando / esperando el sol / esperando el tren / esperando aumento / para el mes que viene / esperando un hijo, para esperar también / esperando la fiesta / esperando la suerte / esperando la muerte / esperan-

do al Norte / esperando el día de nadie / esperar / esperando, en fin, nada más allá / de la esperanza afligida, bendita, infinita / del silbato del tren / Pedro Pedreiro Pedreiro esperando / Pedro Pedreiro Pedreiro esperando / Pedro Pedreiro Pedreiro esperando / Pedro Pedreiro Pedreiro esperando el tren / que ya viene / que ya viene / que ya viene”, escribía en esa primera obra maestra de la canción política que en su trabajo con la palabra prefigura aquella “Construcción” de 1970. donde las repeticiones, los pequeños desplazamientos de vocablos y los juegos con la acentuación llenaban de sentido una música obsesiva y mag-

nífica. Las palabras, como sentido y como sonido, están, eventualmente, en el centro de las preocupaciones de este autor que llamó *Budapest* a una novela sobre la distancia, sin haber estado jamás en esa ciudad, y que bautizó a cada uno de sus personajes –y sus calles y sus plazas– con los nombres de los jugadores de la selección de fútbol húngara de 1954. Los tres discos recuperados incluyen joyas de rara perfección como “Noite dos mascarados”, “Quem te viu, quem te vê”, “A te-lavisão”, “Roda-Viva”, “Funeral de um lavrador” y “Retrato em branco e preto”. Mucho más que el mero principio de la construcción.

## Lanzamientos



**10** Black, Brown & Beige  
**Duke Ellington**  
Columbia, 2008

La obra *Black, Brown & Beige* fue compuesta en 1943. Esa incursión de Ellington en una forma *grande*, donde buscaba plasmar la historia sonora de los afroamericanos, fue, en su momento, resistida por el mundo del jazz. La revista *Down Beat* escribió, directamente, que “no hay beat, y si no hay beat no es jazz”. La historia, claro, dijo otra cosa y la obra tuvo una segunda versión, en 1958, con texto y con la maravillosa voz de Mahalia Jackson, que acaba de editarse en Argentina por primera vez. Imperdible. **D. F.**



**9** Complicidad  
**Mainetti - Angeleri**  
MDR Records

De Troilo y Grella en adelante, la tradición del tango con bandoneón y guitarra encarna una forma de aproximación al tango que tiene que ver con lo intimista, lo sutil y, cuando se encuentran los intérpretes justos, lo exquisito. Es el caso de esta juntada de dos músicos pertenecientes a distintas generaciones: el bandoneonista Pablo Mainetti y el guitarrista César Angeleri se entienden de modo tal que ninguno se luce por sobre el otro, pero ambos se lucen mucho. El repertorio incluye diversos clásicos, entre ellos una versión para el recuerdo de “Los mareados”. **K. M.**



**8** Vidas  
**Pedro Guerra**  
Sony BMG

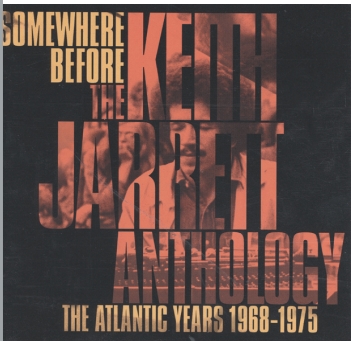
El compositor de Canarias pasó una larga temporada sin grabar material nuevo y ahora vuelve con este disco musicalmente sereno y acústico, que presta especial atención a la poesía de las canciones. Con cierto fondo de nostalgia recorriéndolas, las letras del disco pueden abordar situaciones personales puntuales –la llegada de un hijo, el cambio frente a otro que se vuelve adolescente, la declaración de amor a la pareja– o partir de un cuadro de Caravaggio. De una forma u otra, Pedro Guerra asume el rol de un trovador de estos tiempos. **K. M.**



**7** Desde el alma  
**Bernardo Baraj - Mirta Braylan**  
Independiente

Bernardo Baraj, saxofonista y flautista de extensa trayectoria en la música popular argentina, y la cantante y guitarrista Mirta Braylan encaronaron hace un tiempo un espectáculo en el que cruzaban timbres y colores del tango, que ahora recogen en un material grabado. En este disco Baraj muestra toda su técnica en un arco de vientos que va desde los saxos tenor y soprano a la flauta traversa o el silbido. Braylan despliega una voz bien particular para el tango, y se destaca también la participación de Horacio Avilano, entre otras guitarras invitadas. **K. M.**

## Batea



## Jarrett antes de Jarrett

Aunque parezca imposible, Jarrett ya era un músico de importancia considerable antes de comenzar a grabar en ECM. Cuando el *Concierto de Köln* e incluso el fundante *Facing You*, que inauguró para él la idea de la improvisación en piano sin un plan previo, aún no se habían perfilado en el horizonte, él ya había tocado con Miles Davis, había sido parte de los Jazz Messengers de Art Blakey –en una extraña formación que incluía también al trompetista Chuck Mangione– y había grabado varios discos extraordinarios para Atlantic, Columbia y MCA. *Somewhere Before* (*Algún lugar antes*) es el título de su segundo disco, grabado en 1969 para el primero de estos sellos, y es también el más que adecuado nombre de una antología de dos CD editada por la Warner alemana y publicada por su filial local. Allí toca, mayoritariamente, junto a Dewey Redman, Charlie Haden y Paul Motian. Jarrett, en varias de las piezas, ejecuta varios instrumentos además de piano, entre ellos saxo soprano y flauta dulce tenor. El material, extraordinario y difícilmente conseguible en otras ediciones, proviene del disco que le da título al álbum, de *Life Between The Exit Signs* (1968), *The Mourning of A Star* (1971) –una sorprendente versión de “All I Want” de Joni Mitchell, entre otros temas–, *Gary Burton & Keith Jarrett* (1970) –donde el grupo *acompañante* está compuesto por Steve Swallow en bajo, Sam Brown en guitarra y Bill Goodwin en batería–, *Birth* (1972) y *El juicio* (*The Judgement*) (1975).

## Rod Stewart, viejo zorro

La visita de Rod Stewart, la respuesta del público que garantizó dos fechas en la cancha de Vélez, produjo un lógico rebote en las bateas argentinas: en estos días coinciden en las vidrieras tres compilados centrados en el cantante escocés. Uno de ellos, *The definitive rock collection*, rescata la etapa de Rod en Faces, dos CD que, con toda la información sobre fechas de edición y sus correspondientes liner notes, toma canciones de *Small faces* (1970), *Long player* (1971), *A nod is as good as a wink to a blind horse* (1971) y *Ooh la la* (1973), junto con temas sólo editados como single, como “Maybe I’m amazed” (de Paul McCartney) y “Pool hall Richard”. Los otros dos compilados, en cambio, chocan entre sí: *The very best of* es una reedición del disco lanzado en 1998, una lista de 17 canciones que va de “Maggie May” a “Farewell”, y que resulta peligrosamente parecido a la de *The seventies collection*, editado en estos días para no perder el efecto de la ola Stewart. La industria tiene esas cosas.

**Zivals un espacio de entretenimiento diferente**

**Libros | Música | DVD**



**Zivals Centro:** Av. Callao 395, C1022AAD Buenos Aires, tel. (011) 5128.7500 / info@zivals.com  
**Zivals Palermo:** Serrano 1445, C1414DFC Buenos Aires, tel. (011) 4833.7948 / palermo@zivals.com  
**Zivals Rosario:** Corrientes 826, S2000CTU Rosario, Santa Fe, tel. (0341) 527.2722 / rosario@zivals.com



**La conspiración, de Paul Haggis, con Tommy Lee Jones**

# El largo camino de Vietnam a Irak

Como sucedió en su momento con la guerra de Vietnam, cuando apareció toda una serie de títulos que se ocupaban del regreso sin gloria de las tropas, *La conspiración* es la primera de las varias ficciones que ahora se sumergen en el post-Irak.

**5 LA CONSPIRACION**  
(*In the Valley of Elah*;  
Estados Unidos, 2007).

**Dirección y guión:** Paul Haggis.  
**Fotografía:** Roger Deakins.  
**Música:** Mark Isham.  
**Interpretes:** Tommy Lee Jones, Charlize Theron, Jason Patric, Susan Sarandon y Josh Brolin.

Por Luciano Monteagudo

Inspirado en un episodio real ocurrido cuatro años atrás, el brutal asesinato de un soldado estadounidense en su propia base de Fort Benning, en Georgia, la nueva película de Paul Haggis —ganador del Oscar a la mejor película por su ópera prima como director, *Vidas cruzadas* (*Crash*, 2005)— se propone como una reflexión sobre las consecuencias en el frente interno de la intervención armada en Irak. Como sucedió en su momento con la guerra de Vietnam, cuando apareció toda una serie de títulos —desde *El francotirador* hasta *Regreso sin gloria*, entre las más recordadas— que se ocupaban de la traumática vuelta a casa de los soldados, *La conspiración* es la primera ficción que se sumerge en este tema, que ya cuenta con otras dos películas que todavía no han llegado a la Argentina, pero que ya están dando que hablar en los Estados Unidos, *Grace is Gone*, dirigida por James C. Strouse, y *Stop-Loss*, de Kimberly Peirce.

Aquí el protagonista es Hank Deerfield (Tommy Lee Jones), un veterano de Vietnam cuyo hijo ha estado combatiendo en Irak y, luego de haber regresado sano y salvo a su país, es dado por desaparecido por sus superiores. Tal como lo pinta en sus primeras escenas, Hank es un hombre de trabajo (mecánico para más datos), de pocas palabras, pero de un gran patriotismo y determinación. No puede aceptar que en la base den a su hijo por desertor y sale él mismo en su búsqueda. Lo encontrará a los pocos días, pero más que muerto:



Tommy Lee Jones y Susan Sarandon, un matrimonio devastado por la muerte brutal de su hijo.

descuartizado como un animal, a cuchillazos. Nadie—ni la policía local ni el ejército— parece querer hacer algo por resolver el crimen y Hank, con la experiencia que ganó como Policía Militar durante sus años en Vietnam, se hace cargo de la investigación. Solamente contará con la ayuda de la detective Emily Sanders (Charlize Theron), una novata sensible, discriminada por el machismo de sus colegas. El proyecto de Haggis, sin embargo, es ir más allá de la intriga policial. Aunque construye a partir de ella todo el espinazo de su guión, lo utiliza como una mera excusa, porque lo que le interesa al director es *decir algo* —sustentadamente importante, serio, significativo— sobre el estado moral de su país, sobre su conciencia o la falta de ella. Eso está claro desde una de las primeras escenas, cuando al pasar por una escuela pública descubre, con horror, que la

bandera estadounidense flama a la revés, con las barras y estrellas cabeza abajo. “Esto sólo se permite en casos de una grave emergencia nacional”, le explica con tono docente al inmigrante latinoamericano que, en su ignorancia, cometió el error, mientras él corrige la afrenta. Hacia el final, en uno de esos trucos que suelen recomendarse en los manuales de guión, será el propio Hank quien decida colgarla de esa manera.

Como guionista de Clint Eastwood (en *Million Dollar Baby* y el díptico antibélico *La conquista del honor* y *Cartas de Iwo Jima*), Haggis se adaptó a la sobria personalidad del realizador y supo ser funcional a sus propósitos. Como director él mismo de sus propios guiones, Haggis, en cambio, muestra una faceta bien distinta: allí donde los films de Eastwood miran a sus personajes de igual a igual —la cámara a la altura de los ojos de un hombre, como le gustaba a Howard Hawks—, Haggis, en cambio, tiende a examinar a sus personajes desde arriba, como si se subiera a un púlpito. Esto era mucho más evidente en *Vidas cruzadas*, que parecía la película de un predicador evangelista, pero aunque más solapado también es el caso ahora en *La conspiración*, donde incluso el título original del film (*En el valle de Elah*) remite a un episodio bíblico, que aquí

funciona a la manera de una parábola religiosa.

Esta visión del mundo también tiene sus consecuencias estéticas: *La conspiración* es, a pesar de su eficacia como máquina narrativa (una máquina por momentos sobrecargada de mecanismos y subtramas), una película pomposa, so-

lemne, de una gravedad forzada, como si el director hubiera tenido la pretensión de componer un réquiem. Para lograrlo, no escatima el habitual impudor ante la muerte (que ya condenaba Serge Daney en su famoso artículo “El travelling de *Kapo*”); también aplica algún golpe de efecto final, como la foto del cadáver de un chico iraquí en los últimos títulos de crédito, subrayada con la dedicatoria “Por los niños”.

A pesar de presentarse a sí mismo como un film progresista, *La conspiración* se cuida muy bien de herir la sensibilidad de los combatientes, sus familias o el ejército mismo. La culpa de los horrores que tienen lugar diariamente en Irak (y que luego repercuten de regreso a casa) no es de estos buenos muchachos inexpertos que creen luchar por la democracia y la libertad —afirma Haggis—, sino de un mal abstracto que el film nunca se atreve a identificar. Todos en última instancia somos pecadores, parece decir la película, que aboga por un acto de expiación sin cuestionar nada de fondo.

Aunque puramente casual, no deja de ser significativa también una coincidencia entre *La conspiración* y *Sin lugar para los débiles*, la película de los hermanos Coen ganadora del Oscar. En ambas, Tommy Lee Jones es el eje moral de cada film. Pero mientras en la película de los Coen su personaje es el de un veterano de la Segunda Guerra que no alcanza a comprender la violencia que trae aparejado el post Vietnam, en la de Haggis asume el lugar de un noble veterano de Vietnam espantado por lo que sucede en Irak. Todo infierno siempre puede ser peor.

**Enemigo en casa, comedia con Billy Bob**

## Un profe de gimnasia con

Por Diego Brodersen

Siempre es gracioso observar a Billy Bob Thornton —un actor que ha hecho de la imperturbabilidad un rasgo de estilo— metido en la piel de algún personaje cómicamente desagradable. Su ladrón borracho y mujeriego de *Un Santa no tan santo* quizá sea el epitome de esta línea de seres detestables, seguida de cerca por su rol protagonista en *Los Osos de la mala suerte*, el film de Richard Linklater (editado directamente en video en nuestro país) en el cual se calzaba los ropajes de un entrenador de béisbol gastado por el tiempo y la falta de perspectivas. El señor Woodcock de *Enemigo*

**5 ENEMIGO EN CASA**  
(*Mr. Woodcock*,  
Estados Unidos, 2005.)

**Dirección:** Andrew Douglas  
**Guión:** Scott Kosar.  
**Interpretes:** Ryan Reynolds, Melissa George, Jesse James, Jimmy Bennett, Chloë Grace Moretz.

en casa resulta ser un primo no tan lejano de este último personaje, un profesor de educación física de escuela primaria odiado sucesivamente por varias generaciones de alumnos.

La primera escena, un flashback que disparará en muchos espectadores el recuerdo de alguna clase de gimnasia de su infancia, no deja lugar a dudas: el tipo goza como loco con el sufrimiento físico ajeno, sobre todo si sus víctimas, que no le llegan ni a la altura del ombligo, son niños algo gorditos o poco aptos para la actividad deportiva. Años más tarde, uno de esos sufridos párvulos, convertido ahora en celebrado autor de libros de autoayuda, regresa a su pueblo natal para visitar a su madre, sólo para encontrarse con que el torturador del pasado va en camino de convertirse en futuro padrastro. Así barajadas las cartas del destino, el previsible concepto cómico no tarda en hacer su aparición: impedir por to-

**mariana cincunegui**  
**música para chicos**  
**talleres 2008**  
4776 4293  
maricincutaller@gmail.com  
www.marianacincunegui.com.ar

**Soledad y compañía**  
I Actividades múltiples  
I Psicólogas gestálticas  
I Encuentros  
I Espacio de Cine  
Coordinado por un crítico  
(Cursos y proyecciones)  
I Cine participativo y talleres  
Informes **4581-2276**  
www.soledadycia.com.ar

**Yoga**  
JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD  
— Método Iyengar  
— Posturas  
— Relajación antiestrés  
**Marina Ferrari Hardoy**  
4855.4204 / 156.890.0293



**CINE** *Tropa de elite*, de José Padilha, Oso de Oro de la Berlinale

# Matando negros a garrotazos

El ametrallamiento visual de la película jamás podría dar pie a comprender mínimamente una cuestión tan compleja como la que el film aborda: lo único que permite “entender” es que hay que matarlos a todos ya mismo, tanto a los del morro como a los del porro.

**5** TROPA DE ELITE

Brasil, 2007.

**Dirección:** José Padilha.  
**Guión:** J. Padilha, Rodrigo Pimentel y Braulio Mantovani.  
**Fotografía:** Lula Carvalho.  
**Intérpretes:** Wagner Moura, André Ramiro, Caio Junqueira, Milhem Cortaz y Fernanda Machado.

Por Horacio Bernades

No es tanto el Oso de Oro ganado en el Festival de Berlín como la cifra de alrededor de trece millones de espectadores totalizada en Brasil desde mediados del año pasado (se trata de un estimado, ya que en copias piratas la vio el triple de gente que en el cine, desde tres meses antes de su estreno) lo que revela la condición de fenómeno político, cultural y social de *Tropa de elite*, en la que se narra el combate de integrantes del BOPE (escuadrón especial de las fuerzas de seguridad de Río de Janeiro) contra el narcotráfico. Leña echada sobre un fuego de por sí vivo, es lógico que el público se haya dividido con violencia ante ella, dando lugar a ríos de notas, opiniones de todo tenor y hasta intervenciones de políticos y funcionarios, incluyendo al mismísimo Lula da Silva. Aquí, sin embargo, esta película-fenómeno se lanza con una intensidad llamativamente baja, a



Por momentos, la película remeda un documental de reclutamiento de un escuadrón policial.

pesar de que uno de sus productores es el argentino Eduardo Costantini (h). Lo cual no la vuelve menos quemante, por cierto.

Dirigida por el carioca José Padilha –autor de *Omnibus 174* (2002), uno de los más conmovedores documentales latinoamericanos en años–, originalmente *Tropa de elite* iba a ser un documental, a partir de una investigación emprendida por su director, junto con el capitán Rodrigo Pimentel y su compañero André Batista, ex miembros del BOPE (Batalhão de Operações Policiais Especiais). Lo cual supone ya toda una elección de parte del realizador. En algún momento la cosa viró a ficción, se sumaron coproductores internacionales (además de Costantini, los poderosísimos hermanos Weinstein, cuya legendaria capacidad de lobby debe haber incidido en la obtención del Oso berlinés) y el proyecto terminó agrandándose. Con un magnífico Wagner Moura en la piel del capitán Nascimento (obvio alter ego de Pimentel), *Tropa de elite* presenta a su héroe al borde del retiro y en busca de sucesor, tras diez años de servicio. Tal vez como modo de sacar las papas del fuego del presente político, se eligió situar la acción en 1997, con el propio Nascimento como narrador en *off*.

Ese último dato es clave, aunque más no sea como coartada ideológica. *Tropa de elite* no pretende ser una “descripción objetiva” del combate policial contra el narcotráfico, sino que “repro-

duce” la narración que de él hace uno de sus protagonistas. Un protagonista que no es cualquiera: todo un fundamentalista de la violencia, Nascimento está metido hasta el tuétano en una batalla que, como él mismo reconoce con orgullo, es una guerra sucia, en la que nadie aspira a la menor pátina de legalidad. Durante las explosivas dos horas de metraje se ve a Nascimento y a sus compañeros entrenarse para matar y luego hacerlo (previa tortura, llegado el caso) entrando a sangre y fuego en cualquier favela. En particular en una de ellas, llamada Babilonia y gobernada por un traficante tan poderoso como despiadado, a quien todos conocen como Baiano. Aceptando que lo que narra *Tropa de elite* no pretende ser “la verdad objetiva”, es evidente que el punto de vista elegido no hace más que parcializar y recalentar el relato. Punto de vista que no sólo nunca queda contradicho, sino que encima se verá reforzado por una importante subtrama.

Tratándose de un Rambo con capacidad de reflexión, la hegemonía del *off* por parte de Nascimento no podía dar otro resultado que no fuera una recargada, en más de una ocasión intrusiva bajada de línea de dos horas. Por largos momentos la película remeda un institucional de promoción del BOPE o un documental de reclutamiento de ese escuadrón policial. De hecho, el reclutamiento de nuevos postulantes constituye una de las líneas maestras del

relato, ya que de allí deberá surgir, como nuevo Mesías armado, el anhelado sucesor de Nascimento. Artilugio típico de todo film justificatorio de la violencia, este segundo héroe está diseñado para funcionar como alter ego del espectador. Cuestión de inducir a la identificación, André (el morocho André Ramiro) es un tipo de naturaleza mansa y tranquila, a quien los hechos terminarán convirtiendo en una bestia capaz de patotear, torturar y asesinar. ¿A los traficantes? No sólo a ellos.

Miembros de una ONG que trabaja en la favela y estudiantes de clase media que fuman porro son vistos, primero por Nascimento y luego también por André (a esta altura el punto de vista único ya se ha duplicado), como cómplices directos del narcotráfico. Más concretamente como unas larvas, a las que se impone barrer con tanta saña como a los propios criminales. A cargo del mismo equipo técnico de la ultramanipuladora *Ciudad de Dios* (y contando con uno de sus guionistas también), la puesta en escena de *Tropa de elite* sume al espectador en un mareo hecho de cortes abruptos, bruscos movimientos de cámara, inestabilidad visual y saltos de *raccord*. Un ametrallamiento sensorial de este calibre jamás podría dar pie a comprender mínimamente una cuestión tan compleja como la que el film aborda. Lo único que permite “entender”, por el contrario, es que hay que matarlos a todos ya mismo. Tanto a los del morro como a los del porro.

## Televisión

6.00  
2-AMERICA RURAL.  
7-TELEVISION REGIONAL  
9-INFOCAMPO.  
13-MONK.

6.55  
9-CONTACTO SOLIDARIO.

7.00  
2-SPRAYETTE.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.

7.30  
2-CAMINO DE ESPERANZA.

8.30  
11-EL CHAVO.

9.00  
7-VISION 7 LATINOAMERICA.  
11-SABRINA.

9.30  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
11-ANTES DEL MEDIODIA.  
13-LA MAÑANA EN CASA.

10.00  
7-MAÑANA VEMOS.  
9-MUJERES: CASOS DE LA VIDA REAL.

11.00  
9-LA MUJER EN EL ESPEJO.

12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL ZORRO.

13.00  
7-VISION 7.  
9-ENTRE EL AMOR Y EL ODIO.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30  
2-SECRETOS DE COLECCION.  
11-DON JUAN Y SU BELLA DAMA.

14.00  
7-ESTUDIO PAIS.  
9-DESTILANDO AMOR.

14.30  
11-PAGINAS DE LA VIDA.  
13-MUJERES DE NADIE.

15.00  
2-CAMARA TESTIGO.  
9-TERRA NOSTRA.

15.30  
9-EL COLOR DEL PECADO.  
11-LA TRAICION.  
13-CUESTION DE PESO.

16.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
9-REBELDE.

16.30  
7-UEFA CHAMPIONS LEAGUE.  
11-LA TORMENTA.

17.00  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
11-LA NIÑERA.  
13-LA MAMA DEL AÑO.

18.00  
11-LOS SIMPSON.  
13-SOS MI VIDA.

18.30  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.

19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ENCUENTRO.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-DURO DE DOMAR.

20.00  
2-PABLO Y PACHU.  
7-MANI CON CHOCOLATE.  
9-ALMA GEMELA.  
13-TELENOCHE.

20.30  
11-LOS SIMPSON.

20.45  
11-B&B - BELLA Y BESTIA.

21.00  
2-RSM.  
7-VISION 7.  
9-BENDITA TV.

21.15  
11-EL MURO INFERNAL.  
13-POR AMOR A VOS.

22.00  
2-LALOLA.  
7-FICCIONES DE LO REAL: *La dignidad de los nadies*.  
9-CINE.  
11-VIDAS ROBADAS.  
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO.

23.00  
2-GPS, PARA SABER DONDE ESTAS PARADO.  
11-AQUI NO HAY QUIEN VIVA.

23.30  
13-HEROES.

24.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-DECISIONES.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

0.30  
2-MI NUEVO YO.  
7-FILMOTECA.  
9-TELENUEVE.  
11-EL SECUESTRO.  
13-EN SINTESIS.

**FiberTel** El poder de Internet



## Informe sobre las "condiciones de detención" en instituciones psiquiátricas

Por CELS y MDRI \*

Aproximadamente 25.000 personas están detenidas en las instituciones psiquiátricas argentinas (en este informe se utilizarán indistintamente los términos "personas institucionalizadas", "internadas" o "detenidas", ya que, de acuerdo con los estándares internacionales de derechos humanos, "por privación de libertad se entiende toda forma de detención o encarcelamiento, así como el internamiento en un establecimiento público o privado del que no se permita salir a la persona por su voluntad"). Más de un 80 por ciento de estas personas son encerradas durante más de un año, y muchas lo son de por vida. Dos tercios de las camas psiquiátricas pertenecen al sistema público. A pesar de que en muchas partes del mundo se han clausurado los grandes asilos psiquiátricos, el 75 por ciento de las personas en el sistema argentino de salud mental público se encuentran detenidas en instalaciones de 1000 camas o más.

Este informe registra graves hechos de abuso y negligencia en las instituciones psiquiátricas argentinas y documenta, incluso, casos de personas que han muerto incineradas en celdas de aislamiento, que han sufrido actos de violencia física y sexual y que han sido sometidas a la privación sensorial mediante el aislamiento (restricción de estímulos de uno o más de los sentidos, que puede inducir daño psiquiátrico severo, y producir asimismo agitación profunda, ansiedad extrema, ataques de pánico, depresión, pensamientos desorganizados; el daño por aislamiento y privación sensorial puede resultar en una discapacidad psiquiátrica prolongada o permanente). El informe también detalla condiciones de vida peligrosas e insalubres. La vasta mayoría de las personas detenidas en las instituciones psiquiátricas argentinas debe sobrevivir en condiciones de casi total inacción y sin posibilidad de pensarse a futuro por fuera de la institución.

La institucionalización a gran escala y los abusos que la acompañan se deben, en gran medida, a décadas de una política que invierte en grandes instituciones que segregan a las personas, en lugar de elaborar políticas y destinar los recursos necesarios para el desarrollo de

Acaba de publicarse la investigación de dos organismos de derechos humanos sobre las instituciones psiquiátricas argentinas, donde "25.000 personas están detenidas", "pueden ser encerradas de por vida sin audiencia judicial", incluso sólo por "afectar la tranquilidad pública"; "no reciben rehabilitación" y "son segregadas".

servicios adecuados de atención en salud mental y apoyo en las comunidades.

El desarrollo de estrategias innovadoras de atención para la salud mental —tales como el subsidio económico para la vivienda, la rehabilitación psicosocial y el apoyo de los pares— ha probado que la gran mayoría de las personas con discapacidades mentales puede vivir y prosperar en la comunidad. No obstante, en la Argentina estos servicios alternativos prácticamente no existen (aunque en este informe se presentan algunas excepciones, desarrolladas en las provincias de Río Negro, San Luis y Buenos Aires). Muchas de las personas con discapacidades mentales que carecen de recursos personales o de una familia que pueda financiar una atención privada no tienen otra opción que las instituciones asilares.

El alto grado de hospitalización a largo plazo en grandes instituciones consume los recursos públicos que, en su lugar, deberían ser usados para desarrollar servicios integrados a la comunidad. Por ejemplo, en la ciudad de Buenos Aires, las tres instituciones psiquiátricas más grandes absorben el 80 por ciento del presupuesto de salud mental.

Las autoridades admiten que entre el 60 y el 90 por ciento de las personas detenidas en las instituciones son "pacientes sociales", personas que permanecen internadas como consecuencia de la falta de los servicios y el apoyo necesarios en la comunidad. Dada la ausencia de estos servicios, estas personas detenidas tienen poca o ninguna esperanza de retornar a sus comunidades. La gran cantidad de "pacientes sociales" hace más difícil que las personas que requieren servi-

# "Vidas arrasadas"

cios urgentes en salud mental reciben la atención que necesitan.

Las leyes argentinas de internación involuntaria no cumplen con los estándares internacionales que protegen a las personas de la detención arbitraria. En la Argentina, las personas pueden ser encerradas de por vida sin recibir nunca una audiencia judicial. Las leyes nacionales no regulan el derecho a una revisión independiente o imparcial de la internación psiquiátrica. El Código Civil argentino está escrito en términos tan generales que permite la detención de cualquier persona que pueda llegar a "afectar la tranquilidad pública". A los individuos internados en las instituciones psiquiátricas no se les garantiza el derecho de recibir asistencia jurídica o de presentar pruebas en su favor. Dada la ausencia de estas salvaguardas legales básicas, casi todas las personas que se encuentran en los asilos psiquiátricos argentinos están detenidas arbitrariamente.

Las normas argentinas no garantizan de manera adecuada el derecho de las personas institucionalizadas a designar a un defensor para que las represente en procedimientos de internación involuntaria. Según el Código Civil argentino, el juez debe designar a un defensor especial cuya labor será, en la medida de lo posible, evitar la internación o, si ésta fuera necesaria,

asegurar que no se prolongue más de lo imprescindible. Pero la ley no determina que el defensor especial necesariamente represente el interés del individuo, y tampoco garantiza el derecho del individuo a testificar o presentar pruebas en representación propia.

La vasta mayoría de las personas institucionalizadas no recibe una rehabilitación adecuada. El principal problema es la generalizada inactividad, marcada por un importante número de personas que se encuentran acostadas sobre sus camas o en el piso, completamente inactivas. Funcionarios, trabajadores de la salud mental y personas internadas señalaron a los investigadores que los medicamentos psicofarmacológicos son usados, con frecuencia, para castigar o sedar a los internos, y no con propósitos terapéuticos. Es común que las instituciones estén sobrepobladas.

La segregación a gran escala de la que son objeto las personas institucionalizadas en el sistema de salud mental argentino es injustificada, dada la riqueza de profesionales de salud mental capacitados de los que dispone el sistema y la existencia de programas alternativos centrados en la comunidad en varias regiones del país. Argentina es uno de los países con más psiquiatras y psicólogos per cápita del mundo. Amplios secto-

res de la población urbana argentina financian individualmente su psicoterapia durante largos períodos de tiempo. Sin embargo, esta riqueza de recursos no se traduce en políticas generales conducentes. Las personas con discapacidades mentales que carecen de los fondos para pagar estos servicios se ven forzadas a recibir atención en un sistema público de salud mental que, frecuentemente, es inadecuado, las segrega de la sociedad y viola sus derechos humanos fundamentales.

En general, la formación en salud mental en la Argentina enfatiza el psicoanálisis como enfoque privilegiado. Como modalidad de tratamiento éste se orienta hacia la terapia individual más que a la rehabilitación psicosocial, componente esencial que las personas dadas de alta de las instituciones psiquiátricas requieren. Hay profesionales entrenados en psicoanálisis que plantean dificultades para trabajar en grupos interdisciplinarios; atienden a las personas de manera individual, no se capacitan para trabajar con grupos y se resisten a trabajar en las áreas de promoción y prevención. Los investigadores constataron que en las universidades argentinas no se capacita, en general, en tratamientos de salud mental interdisciplinarios. Por supuesto, hay excepciones. Por ejemplo, en la Facultad de Psicología de la UBA existen materias sobre salud pública, salud mental, prevención y epidemiología de muy buen nivel. Por lo demás, el psicoanálisis no debería ser entendido como incompatible con una mirada psicosocial, tal como procura demostrarlo, con su trabajo, el Equipo de Salud Mental del CELS.

La ausencia de programas de capacitación del personal y de concientización ciudadana respecto de la estigmatización y violación de los derechos de las personas con discapacidades mentales fue mencionada por diferentes actores del campo de la salud como un obstáculo para la reforma del sistema de salud mental.

La existencia de servicios adecuados en la comunidad permitiría que los individuos con las primeras manifestaciones de una enfermedad mental reciban una atención apropiada antes de que su salud se

## Taller de Teatro

PARA ADULTOS  
SIN OBJETIVOS  
PROFESIONALES

4777-1015

SAUL CHERRO

Licenciado Abraham Sokolowicz

ASISTENCIA PSICOLOGICA

- Adicciones
- Cuestiones muy personales

Tel.: 4961- 9322

abrahampsicol@datafull.com

## Posdata

**Memoria.** Taller de estimulación de la memoria, con Adriana Ducant y Susana Wortman, psicólogas especialistas en adultos mayores. El 4 de abril a las 18 en Moreno 3281. 155-375-8057. 4952-8400.

**Duelo.** Seminario "El trabajo de duelo", con Olga Cuadra, desde el 10 de abril en la EFBA, 4776-7827.

**Práctica.** "El psicoanalista en la Argentina de hoy: condiciones y vicisitudes de su práctica", con Elina Aguiar, Silvia Woods y Alicia Stolkiner en la Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo, el 4 de 12 a 14. Arévalo 1840. 4774-6465.

**Alienación.** Conferencia "Alienación y separación", por Alfredo Eidelsztein, el 8 a las 20.30 en Centro Dos. 4961-2197. www.centrodos.com.ar

**Subjetividad.** "Dimensión sociohistórica de la subjetividad", por Ana M. Fernández, en la Facultad de Psicología de la UBA, Independencia 3051, desde el viernes 4 de 12 a 16, quincenal. http://posgra-

do.psi.uba.ar

**Interpretación.** "El campo de la interpretación y su clínica", curso anual por Jorge Linietzky en el Servicio de Salud Mental del Hospital Rivadavia, desde el 4 a las 14. Gratuito. Las Heras 2670.

**Pareja.** "Pareja: no hay peor ciego que el que no quiere escuchar", por Cecilia Oliva en Fundación Familias y Parejas, hoy de 12 a 13.30. 4777-3719.

**Paliativos.** Posgrado Interdisciplinario en Cuidados Paliativos, del Programa Argentino de Medicina Paliativa de Flacso, con Gisela Farías. Desde el 23 de abril. gfarías@flacso.org.ar

**Vanguardias.** "El psicoanálisis entre las vanguardias artísticas", por Germán García, el 4 de abril a las 20, en Constitución 622, San Fernando. Gratuito.

**Cruces.** "Cruces entre psicoanálisis y neurobiología; actualización de sus relaciones", por Sergio Rodríguez y colaboradores. Desde el 25 de abril. 4776-0959; hivoc@hotmail.com.





deteriore, y permitiría que aquellos que han estado institucionalizados por varios años se reintegren a la comunidad.



La falta de servicios de salud mental comunitarios impacta también en los individuos con discapacidades intelectuales. En general ni las personas institucionalizadas ni las personas con discapacidades intelectuales que residen en la comunidad reciben la atención necesaria que las ayudaría a manejarse con independencia en la comunidad. Los miembros de la organización no gubernamental Red por los Derechos de las Personas con Discapacidad (REDI) informaron que, a pesar de que el derecho a la salud está reconocido en la Argentina, no está garantizado para las personas con discapacidades intelectuales. No hay programas de intervención temprana en los hospitales públicos y los niños con discapacidades intelectuales no reciben terapia adecuada a una edad temprana. En general, los profesionales no son entrenados para diagnosticar las discapacidades intelectuales y las universidades, en su mayoría, no tienen un cuerpo docente especializado en el trato de los niños con discapacidades intelectuales. La carencia de programas de intervención temprana y de otros tipos de apoyo especializado en la comunidad disminuye radicalmente las posibilidades de que los niños con discapacidades intelectuales se vuelvan miembros activos de la sociedad.



A pesar del tamaño y la complejidad de los problemas y desafíos detallados en este informe, la Argentina es un país en el que existen las condiciones necesarias para llevar a cabo una reforma de los servicios de salud mental que sea respetuosa de los derechos huma-

nos. La base altamente capacitada de profesionales de la salud mental dedicados a la atención individual es un recurso inestimable, el cual, reorientado, podría participar en la provisión de servicios ubicados en la comunidad.

La Argentina tiene también una

gama de funcionarios, profesionales, técnicos, académicos especializados y organizaciones de derechos humanos interesados en lograr una reforma de salud mental sostenida e integral. Algunas de las experiencias de reforma en los servicios de salud mental más reco-

nocidas del continente han sido implementadas en las provincias de Río Negro y San Luis.

Existe también un inmenso potencial de apoyo entre las familias de las personas con discapacidades mentales, así como entre los usuarios y ex pacientes de los servicios

de salud mental. Las familias suelen ser el principal sostén de la mayoría de las personas con discapacidades mentales; sin embargo, al no contar con el respaldo del Estado, muchas de estas familias terminan empobrecidas y marginadas socialmente. Asimismo, los investigadores se reunieron con algunos de los grupos de usuarios o ex usuarios comprometidos y activos, tales como el Frente Artistas del Borda, Radio la Colifata y Pan del Borda. Estos grupos ofrecen una voz legítima que pide el cambio de los servicios de salud mental. Con una pequeña inversión, los grupos de familiares y usuarios o ex pacientes pueden ser un recurso inmenso que permitiría desarrollar iniciativas de apoyo y defensa de los derechos de las personas con discapacidades mentales en la comunidad.

\* Fragmentos del libro *Vidas arrastradas. La segregación de las personas en los asilos psiquiátricos argentinos* (ed. Siglo XXI), informe de la investigación efectuada por el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) y Mental Disability Rights International (MDRI), sobre derechos humanos y salud mental en la Argentina. **Página/12** anticipó sus principales conclusiones el 25 de septiembre de 2007.

## Sobre la reforma en la Unidad 20, psiquiátrica, del Servicio Penitenciario Federal

# "Hacer, del 'peligroso', un paciente"

Por Luis Ohman y Alfonso Carofile \*

En el espacio de las unidades penales psiquiátricas se juntan los sujetos producto de una doble condena: el haber cometido un crimen, un acto penalmente punible, y el de sufrir un padecimiento psíquico grave. Sobre este espacio, el CELS, la Comisión Interamericana de DD.HH. y el MRDI apuntaron todos sus dardos como ejemplo máximo de aislamiento celular y maltrato. Ante ello, un grupo de profesionales convocados por el Ministerio de Justicia y DD.HH. emprendimos un ambicioso proceso de cambio institucional.

Se creó la Comisión Permanente de Evaluación y Seguimiento que comenzó a materializar este proyecto. ¿En qué fundamentos teóricos asienta este cambio?: en la transformación del penal en un hospital psiquiátrico, tratando de desarticular una economía de la violencia instituida y naturalizada. La primera decisión consistió en separar la asistencia médico psiquiátrico-psicológica del dispositivo de seguridad. Incorporando un equipo tratante no penitenciario de 38 profesionales, eliminando las celdas

de aislamiento hasta su expresión mínima; crear un dispositivo de ingreso a la vez científico y humano: una sala interna denominada SO-EP (Servicio de Observación y Evaluación Penitenciaria), que viene a clausurar las celdas individuales como modalidad de ingreso e internación "segura"; y la creación de un servicio de guardia las 24 horas, con médicos especialistas en esta problemática.

Se dio una dificultad para operar, centrada en lo inadecuado de la población penitenciaria, con gran cantidad de personalidades psicopáticas no psicóticas. Esta situación decidió al director del Servicio Penitenciario Federal a crear un Anexo de la U20 en Ezeiza para este tipo de patologías punibles que no pueden compartir el espacio con los pacientes gravemente perturbados, pues estos últimos son usados y abusados por los primeros. La superpoblación crónica se redujo al mínimo posible no superando la cantidad de 100 internos. Se agregó la creación de un comité de ética.

La atmósfera del penal mejoró notablemente a partir de la aplica-

ción de la reforma. Por primera vez ha comenzado a funcionar una asamblea terapéutica en una sala de 16 internospacientes con la conducción de médicos, psicoanalistas y trabajadores sociales.

Este movimiento subvierte la noción de "personalidad peligrosa", que el derecho penal de corte positivista conceptualizó buscando neutralizarla y alejarla del concepto de ciudadanía. Los profesionales intervinientes han venido a restituir juridicidad, con una cultura de respeto a los pacientes psiquiátricos prisionizados. Cambio cultural y del paradigma, ahora centrado en el sujeto que padece trastornos psiquiátricos severos.

La práctica teórica de restituir subjetividad y rehabilitar a los pacientes pasa por la aplicación de medidas que por lo mínimo de sus planteos parecen perogrulladas: por ejemplo, construir un diagnóstico, realizando un orden mínimo a través de una historia clínica computarizada allí en donde la historia clínica era como un libro de páginas dispersas e inconexas que reflejaban los dispositivos de la institu-

ción total; modernizar la medicina con un criterio psicofarmacológico clínico; abrir canales de expresión a través de la gimnasia, la música y la escritura. Así, decenas de actos cotidianos van haciendo, del sujeto presuntamente "peligroso", un paciente al que hay que tratar y cuidar en las mejores condiciones posibles, respetando los derechos humanos y las convenciones internacionales, en una ética de la alteridad donde no importa el delito cometido.

\* Médicos psiquiatras de la Comisión Permanente de Evaluación y Seguimiento de la Unidad 20. Texto extractado del trabajo "Una luz en el colmo del encierro". Los autores se comunicaron con este diario para aclarar que su actuación en la U20 es posterior al informe del CELS y el MRDI, del que se da cuenta en estas páginas. **Página/12** ha solicitado al Ministerio de Justicia y Derechos Humanos autorización para visitar, junto con un representante del CELS, las unidades penitenciarias de internación psiquiátrica de varones y de mujeres.

**DESARROLLAR LA INTELIGENCIA**

LA OTRA MIRADA  
De lo estructurado a lo creativo  
Lic. Iara Lublin  
Informes **4831-1505**

**C. Cult. Tadrón**  
**PSICODRAMA**

(Deleuze-Guattari)

**Seminario Anual**

dtarnovs@yahoo.com.ar

**SM** *Cuestiones de familia*

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

**Crisis conyugal**

- Divorcio vincular
- Separación personal

**Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales**

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

**Cuestiones patrimoniales**

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

**Violencia familiar**

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



## \* Cines

### COMO LA SOMBRA

(Italia) Dir.: Marina Spada. P/13.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 14.05, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 22.45 hs. (Sala 2 "Loire")

### JUMPER

Dir.: Doug Liman, con Hayden Christensen, Jamie Bell y Rachel Bilson. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### LA CONSPIRACION

Dir.: Paul Haggis, con Tommy Lee Jones, Charlize Theron y Susan Sarandon. P/16.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.30 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

### OLGA VICTORIA OLGA

Dir.: Mercedes Fariols, con Juana Hidalgo, Mariana Levy y Pepe Novoa. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.  
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.15, 17, 18.45, 20.30 y 22.15 hs.

### VISITANTE DE INVIERNO

Dir.: S. Esquenazi, con Santiago Pedrero, Sandra Ballesteros y Ana Cuervo. P/16.  
**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.25 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### 2 DIAS EN PARIS

(Francia/Alemania) Dir.: Julie Delpy, con Julie Delpy y Adam Goldberg. P/16.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.30, 15.15, 17.05, 19, 20.50 y 22.50 hs. (Sala 3 "Lorraine")

### 10.000 A.C.

Dir.: Roland Emmerich, con Steven Strait y Camilla Belle. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### ALVIN Y LAS ARDILLAS

Dir.: Tim Hill. (En cast.) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17 y 19.40 hs.

### BEE MOVIE

(La historia de una abeja) Dir.: Simon J. Smith y Steve Hickner. (En cast.) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 hs.

### BRIGADA EXPLOSIVA

(Misión pirata), con Emilio Dizi, Rodrigo "La Hiena" Barrios y Luciana Salazar. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 21.10 hs.

### CARAMEL

Dir.: N. Labaki, con N. Labaki y A.J. Karam. P/13.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.35 hs. (Sala 1 "Lorraine")  
**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 23 hs.

### CORRESPONSALES

#### EN PELIGRO

Dir.: Richard Shepard, con Richard Gere y Terence Howard. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 16.40, 20.40 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### ELIZABETH

(La edad de oro), con Cate Blanchett y Clive Owen. P/13.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

### EL ORFANATO

(México-España) Dir.: Juan Antonio Bayona, con Belén Rueda. P/16.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 17.40 y 22.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 17.55 y 22.50 hs.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.30 hs.

### EL PATITO FEO Y YO

(Dinamarca) Dir.: M. Hegner y K. Killrich. (En cast.) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 20.30 hs.

### EXPIACION, DESEO Y PECADO

(Gran Bretaña/Francia) Dir.: Joe Wright, con Keira Knightley y James McAvoy. P/13.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.

### ENCANTADA

Dir.: Kevin Lima, con Amy Adams, Patrick Dempsey y Susan Sarandon. (En cast.) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 17 y 21 hs.

### HORTON

(Y el mundo de los Quien). Dir.: Jimmy Hayward y Steve Martin. (En cast.) S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.30 y 18.40 hs.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

### MONUMENTAL

Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13 y 15.10 hs.

### IMAGINADORES

Dir.: Daniela Fleury. S/R.  
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.45 y 16.25 hs.

### LA BRUJULA DORADA

Dir.: Chris Weitz, con Nicole Kidman, Eva Green y Daniel Craig. (En cast.) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 y 19 hs.

### LA JOVEN VIDA DE JUNO

Dir.: Jason Reitman, con Ellen Page y Michael Cerar. P/16.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.50 hs.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.40 y 20.30 hs.

### LA LEYENDA

**DEL TESORO PERDIDO** (El libro de los secretos) Dir.: Jon Turteltaub, con Nicolas Cage y Diane Kruger. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.40 y 20.50 hs.

**LAS CRONICAS DE SPIDERWICK** Dir.: Mark Waters, con Sarah Bolger y Freddie Highmore. (En cast.) S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.40, 18.50 y 22.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 15.10 y 19.05 hs.

### LA VIE EN ROSE

(Francia) Dir.: Olivier Dahan, con Marion Cotillard y Gérard Depardieu. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.10 y 18.20 hs.

### LEJOS DE ELA

Dir.: Sarah Polley. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.15 y 22 hs.

### LLUVIA

Dir.: Paula Hernández, con Valeria Bertucelli y Ernesto Alterio. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18.40 y 20.35 hs.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.25, 18.05, 20.05 y 22.05 hs.

### MICHAEL CLAYTON

con Gorge Clooney. P/13.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

**MUERTE EN UN FUNERAL** (USA). Dir.: Frank Oz, con Matthew Macfadyen, Rupert Graves, Peter Dinklage. P/13. (Proyección en DVD)

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 18.30 y 20.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### PETROLEO SANGRIENTO

con Daniel Day-Lewis. P/16.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 15 y 19.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.10 hs.

### POSDATA: TE AMO

Dir.: Richard Shepard, con Hilary Swank y Gerard Butler. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30 y 20.30 hs.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 20.30 hs.

### PROPIEDAD PRIVADA

(Francia) Dir.: Joachim Lafosse, con Isabelle Huppert. P/16.  
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 17 y 20.40 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

### RAMBO

(Regreso al infierno) Dir.: Sylvester Stallone, con Sylvester Stallone. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 15.10 y 19 hs.

**RANCHO APARTE** Dir.: Edith Fiehrer, con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 16.50 y 20.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 18.50 y 22.20 hs.

### REGRESADOS

Dir.: Cristian Bernard y Flavio Nardin. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.30 y 20.20 hs.

### SIN LUGAR PARA LOS DEBILES

Dir.: Joel y Ethan Coen, con Tommy Lee Jones y Javier Bardem. P/16.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.10 y 20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16.55, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### SUPERCAN

Dir.: Frederik Du Chau. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.30 hs.

### VIAJE A DARJEELING

Dir.: Wes Anderson, con Owen Wilson y David Fincher. P/13.  
**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 22.30 hs.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.50 y 20.30 hs.

### ATLAS PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**CARAMEL:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.  
**2 DIAS EN PARIS:** 12.20, 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/16.

**LA CONSPIRACION:** 12.30, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/16.

**MUERTE EN UN FUNERAL:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13.

### CINEMARK 10

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**JUMPER:** 12.10, 14.10, 16.30, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**TROPA DE ELITE:** 13, 15.30, 17.50, 20.30 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**OLGA VICTORIA OLGA:** 13.10, 15.10, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**2 DIAS EN PARIS:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**MUERTE EN UN FUNERAL:** 12, 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**CARAMEL:** 12.15, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**VIAJE A DARJEELING:** 12.20, 17.10 y 22.10 hs. P/13.

**RANCHO APARTE:** 13.40, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SIN LUGAR PARA LOS DEBILES:** 20 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**CORRESPONSALES EN PELIGRO:** 14.40 y 19.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**HORTON** (Y el mundo de los Quien): 12.05, 14, 16 y 18 hs. S/R.

**LLUVIA:** 13.05, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**JUMPER:** 12.15, 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**TROPA DE ELITE:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**ENEMIGO EN CASA:** 11.50, 14, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**VISITANTE DE INVIERNO:** 12, 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**CORRESPONSALES EN PELIGRO:** 14.05, 18.25 y 22.50 hs. P/13.

**VIAJE A DARJEELING:** 12.10, 14.35 y 19.30 hs. P/13.

**RANCHO APARTE:** 11.40, 16.20 y 20.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SIN LUGAR PARA LOS DEBILES:** 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**MUERTE EN UN FUNERAL:** 11.30, 13.35, 15.40, 17.45, 19.50 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL ORFANATO:** 17 y 21.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**HORTON** (Y el mundo de los Quien): 11.20, 13.15 y 15.10 hs. (En cast.) S/R.

### VILLAGE RECOLETA

Nicento López y Junín. Tel.: 5169-6969.

**ENEMIGO EN CASA:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**JUMPER:** 12.30, 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA CONSPIRACION:** 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**OLGA VICTORIA OLGA:** 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**TROPA DE ELITE:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**VISITANTE DE INVIERNO:** 12.15, 14.15, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**10.000 A.C.:** 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**2 DIAS EN PARIS:** 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**ANTES DE PARTIR:** 14.20, 18.30 y 23 hs. P/13.

**CARAMEL:** 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**CORRESPONSALES EN PELIGRO:** 12.40, 15, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL ORFANATO:** 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22.15 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**ELIZABETH** (La edad de oro): 17.30 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**HORTON** (Y el mundo de los Quien): 12.10, 14.05, 16, 18 y 20 hs. (En cast.) S/R.



-**COMO QUIEN MATYA A UN PERRO.** Con Miguel Cavia, Pablo Chao, Claudia Cuis y elenco. Dir.: Julio Chávez. Sáb.: 21 y 22.45 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 20. -**LOS ESMERADOS.** Danza. Con Marina Brusco, Goldy Carzoglio y elenco. Dir.: Silvina Grimborg. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20. **EL CONVENTO** Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. -**EL AVARO.** de Molière. Con Bruno Ch-melik, Lilia Cruz, Adrian Sett, Martin Ba-reiro, Diego Vemi, Mimi Ferraro y Gabriela Caponetto. Adapt. y dir.: Martin Barreiro. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 20. -**LORENZACCIO.** de Alfred de Musset. Con Diego Vemi, Adrian Sett y elenco. A-dapt. y dir.: Martin Barreiro. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20. -**MACBETH.** de William Shakespeare. Con Diego Vemi, Lilia Cruz, Gabriela Ca-ponetto y elenco. Adapt. y dir.: Martin Ba-rrero. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568. -**LOS PADRES TERRIBLES.** de Jean Cocteau. Con **Mirta Busnelli**, **Luis Ma-chin**, **Noemí Frenkel**, Nahuel Perez Bis-cariant y María Alcáñ. Dir.: Alejandra Ciur-lanti. Jue. a dom.: 21 hs. Ent. desde: \$ 20. **Próxima semana.**

-**SUCIO.** Con Carlos Casella, Juan Minujín y Guillermo Arengo. Dir.: Ana Frenkel-Ma-rriano Pensotti. Vie. a sáb.: 23.30 hs.

**EL DUENDE** Córdoba 2797. Reservas: 4964-5710. **OTROS TIEMPOS DE VIVIR.** 3 obras cor-tas de Thornton Wilder: "Feliz viaje", "El a-mor y como curarlo", "Cena de Navidad". Con Lidia Catalano, Cristina Dramisino, Bernardo Forteza, Miriam Martino, Paola Messina, Adolfo Mazzotta. Dir.: Agustín A-lezco. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 25. (reservar, seguimos a sala llena)

**EL FARABUTE** Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. -**STAND UP IMPRO.** 4 equipos de come-diantes compiten por ser campeones de los monólogos de humor. Autor y dir.: E-milio Tamer. Vie.: 23.45 hs. -**EL VARIETE DEL FARABUTE.** Monolo-gos de humor, sketches, cuadros musica-les, picadas, tratos. Autor y dir.: Emilio Ta-mer. Sáb.: 21.30 y 23.45 hs.

**EL FINO** "Espacio Escénico". Paraná 673 (1º piso) Tel.: 4372-2428. -**A PEDIDO DE MAMA.** Con Diana Carlo-iano, Silvia Sanchez y Fernando Lozano. Dir.: Mónica Raolia y Alfredo Martín. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 20. -**HOMBRES Y COSAS.** Con Gustavo Ca-llegari, Abel Ledesma, Matías Marmorato, Gabriel Nicola, Alejandro Ruaise. Libro y dir.: A. Martínez. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**EL GALPON DE CATALINAS** P.Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. -**VENIMOS DE MUY LEJOS.** Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, can-ciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Ad-hemar Bianchi-Stella Giacquinto. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15. -**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Ca-talinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas baillables en un club de barrio. 100 ac-tores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bian-chi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 18

**EL GATO VIEJO** Av. Libertador 405 (Teatro Ferroviario-At-elier de "Carlos Regazzoni"). Vie.: (15)6297-9033. **CLEANESE.** de Sarah Kane. Con Sebastián Pajoni, M. Milessi, Eduardo Spindola, Ana Livingston y elenco. Adapt. y dir.: M. Stoklener. Mar.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs. **EL GRITO** Costa Rica 5459. Tel.: 15 4989-2620. **ESCRITO EN EL BARRO.** Versión de "O-telo", de Shakespeare ambientada en el il-terior argentino. Con Daniel Dibase, Jorge Prado, Adriana Ciccarini, Heidi Fauth, Joa-quin Berthold, E. Samay y Herman Pérez (percusión en vivo). Libro y dir.: Andrés Bazzalo. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

**EL PORTON DE SANCHEZ** S. de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. -**PACO PECA.** de Paco Giménez-Marcelo Massa. Unipersonal atravesado por la mú-sica de manera permanente, canciones y bailes... con Paco Giménez. Grupo "La Cochera". Dir.: Marcelo Massa. Sáb. y dom.: 21 hs. Ent.: 20. **Dom. despedida.**

-**ILUDOS.** Un viaje hipnótico por el terri-torio de los sueños y los deseos. Cia. "Clun". Irene Seux, Luciana Wiederhold, Pablo Fusco, Sebastian Godoy y Juan No-odí. Dir.: M. Katz. Sáb.: 23 hs. Ent.: 21 hs. **EL NACIONAL** Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Ro-may Producciones Teatrales" pta.: **EL DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** (El musical). Una invitación al paraíso! Con **China Zorrilla** y **Carlos Percivalve**. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

**ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. -**PURA CEPÁ.** Danza. Dramaturgia: Gru-po "Compo". Dir.: Ana Frenkel. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 25. -**MUJERES EN EL BAÑO.** Con C. Tejeda, J. Lamarre, C. Rainero. Coreog.: Luciana Acuña. Dramaturgia y dir.: Mariela Asen-sio. Sáb.: 23 y trasn. 0.30 hs. Ent.: \$ 25. -**SUEÑO CON REVOLVER.** Dramaturgia y dir.: Lila Arias. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 20. -**STRIPTEASE.** Dramaturgia y dir.: Lila A-rias. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 20.

-**EL AMOR ES UN FRANCOIRADOR.** Dramaturgia: Lila Arias. Dir.: Lila Arias-A-lejo Moguiliansky. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 20. **ESPACIO PARENTESIS** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. (Complejo Monumental) 4to. año...

**SOLAS Y... SOLASTI** La comedia que fal-taba. Con **Lorena Paola**, Valeria Kamenet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Alejan-dro Cuzzi. Adapt. y dir.: Angel Belliz. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

**GARGANTUA** Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **PARA... FANATICO?** de y por **Carlos Be-llosio**. Dir.: Enrique Federman. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 30.

**GRAN REY** Av Corriente 857. Tel.: 4322-8000. Venta tel.: 5237-7200. **MARIA MARTHA ESTER LIMA** pta.: " 30 años por amor" con el trío **Los Panchos** y el **Coro Kenedy**. Sáb. 19 de abril: 21.30 hs.

**IFT** Boulogne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420. -**BENGALA.** de Alfredo Megna. Con Né-s-tor Navarria. Grupo teatral "Sin Guardia". Dir.: Armando Saíre y Leonardo Odierna. Vie.: 21 hs. Loc.: \$ 20.

-**ESE FULGOR, ESA TRISTEZA.** Obra basada en la literatura de Juan Carlos O-netti y Liliana Díaz Mindury. Con Carolina Brunetti, Jessica Espósito, Javier Gencarelli, Gabriel Szuliewicz. Dramaturgia y dir.: Her-nán Bustos. Sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 20. -**HERIDA.** Dramaturgia: Bernardo Cappa. Con María Paola Compañy y Eduardo Pa-velic. Dir.: Jorge de Lassalletta. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**KORINTHIO** Junín 380. Tel.: 4951-3392. -**ESTAN MUERTOS.** Comedia metafísica de A. Ocoñ. Act. y dir.: A. Ocoñ y Luis Giannevo. Vie. 21 hs. Ent.: \$ 20. -**KORSAKOF.** de P. Suárez. Con R. Cero-ne, C. "Pipi" Disti, Silvina Quintanilla. Dir.: Pablo Razuk. Sáb.: 23.15 hs. Ent.: \$ 20. -**LOS SIAMESES.** de G. Gambaro. Con D. Ensiack, Martín Errea, Gustavo Mina, Javier Zanón, Carlos Cúneo y Nicolás Pliner. Dir.: Marcelo Saltal. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. -**EL DÍA QUE NIETZSCHE LLORO.** de Ir-vín D. Yalom. Amamos al deseo mas que a la persona deseada. Versión Teatral: Lu-ciano Cazaux. Con Claudio Da Passano, Luciano Suardi y elenco. Dir.: Lia Yelin. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 60. (Sala 1)

-**EL GATO QUE PESCA.** Una metáfora sobre las relaciones humanas. Con Diego Alcalá, Hernán Muñoz, Horacio San Yar. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie. y sáb.: 21.15 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 2)

-**FUIMOS TODOS.** Tragicomedia adoles-cente, de E. Halvorsen. Con D. Maradona y elenco. Dir.: M. Bicaín-Erika Halvorsen. Vie. y sáb.: 23.15 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 2)

**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167. -**CUMBRES BORRASCONAS.** Basado en la obra Emily Brontë. Pasión, ilusión, dolor, engaño, rebeldía. Una historia de a-mor de las que no se olvidan. Adapt. y dir.: Roberto Pieri. "Segunda temporada". Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 22 (c/consumición)

-**ES DIFÍCIL AQUETAR EL CORAZON.** Pequeño musical cómico-melodramático para mujer y pianista: Mariela Passeri y Diego Pérez. Versiones castellanas de mu-sicales clásicos. Dir.: María Romano. Sáb.: 22.30 hs. Loc.: \$ 22 (c/consumición) -**LA METAMORFOSIS** "El cambio Final". Con Mario Arango. Piano en vivo: E. Ro-zenszain. Coreog. y dir.: Vivian Luz. Dom.: 19.30 hs. Loc.: \$ 25 (c/consumición)

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. Vta. on line: www.plataeatnet.com -**VISITANDO AL SR. GREEN.** de Jeff Ba-ron. Con **Pepe Soriano** y **Jorge Schubert**. Dir.: Santiago Doria. Mié. y jue.: 20.45 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.15 hs., dom.: 20.45 hs. (Sala "Pablo Neruda") -**COMICO** "Stand Up" con **Peto Me-nahem**, **Martin Rocco**, **Sebastian Wain-raich** y **Dan Breitman**. Jue.: 23 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.30 hs. (Sala "Pablo Neruda") -**GORDA.** "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con **Gabriel Goltzy**, **Jorge Suarez**, **Maria Socas** y **Mirela Gubianas**. Dir.: Daniel Veronese. Miercoles y jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

**LA SCALA DE SAN TELMO** Pasaje Giuffría 371. Tel.: 4362-1187. **DUO NESTOR TOMASSINI** (clarinete y saxo) - **HERNAN REINAUDO** (guitarra), Tangos, milongas, choros, bossa y temas propios de su próximo CD. **Hoy:** 22 hs. Bono contrib.: \$ 15. (Bar)

**LA RURAL** (Predio Ferrial de Buenos Aires). Av. Sa-rrmiento 2704. Tel.: 4777-5557. **OPERA PAMPA.** Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradicio-nes. Más de 50 artistas. Gran ballet folcló-rico. Intérpidos jinetes a caballo en esce-na. Música: Lito Vitale-Lucio González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Héctor Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Mabel Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

**LA TERTULIA** Gallo 626. Tel.: 6327-0303. -**ESPOSOS Y ESPOZAS.** Con Luciana Maquez, Gustavo Brenta, Mariana Flores, Javier Cardone, Santiago O'Durnin, Nicolás Vasquez. Dramaturgia y dir.: Gabriel Molinelli. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

-**EL LADRON Y LA RATA DE NORUEGA.** de Leandro Alairado. Con Joa-na Clerici, Mariano Kodner, Santiago Young. Dir.: Leandro Alairado y Faundo Zilberberg. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20. -**NO HAY LADRON QUE POR BIEN NO VENGA.** de Darío Fo. Con M. Barceló, D. Genis, Analía Bustamante y elenco. Dir.: A-lejandro Magnone. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

-**AMBIENTE.** Con Fernando De Rosa, Laura Guzmán, Georgina Hirsch, Luciano Kaczer. Dramaturgia y dir.: Julián Bloch. Dom.: 19 hs. \$ 20.

**LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **CODICIA.** de David Mamet. Con **Alejan-dro Awada**, Luis Ziemkowski, **Federi-co Olivera**, Oscar Alegre, Jorge D'elia y **Martin Seefeld**. Dir.: M. Cosentino. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **EL FANTASMA.** "Un cuento musical" de Pepe Cibrán Campoy-Angel Mahler. Parti-cip. especial: **Pepe Cibrán Campoy**. Or-questa en vivo. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 20. **Dom. despedida.**

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010) -**LAS PASTILLAS DEL ABUELO.** Vie. 11 de abril: 21 hs. Super Pull.: \$ 50; campo: \$ 35.

-**BRYAN ADAMS.** Sáb. 12 y dom. 13 de abril: 21 hs. Pl. pref.: \$ 330; Pl. Pl.: \$ 300; Super Pull.: \$ 240; Pull.: \$ 200; Pl. cabeca-ra: \$ 100.

-**RIDERS ON THE STORM.** Mié. 16 de a-bril: 21 hs.

-**LOS NOCHEROS** ptan su ultimo CD: "Gen". Nueva función... Vie. 18 de abril: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 150; Pl. pref. lateral: \$ 130; Pl.: \$ 120; Pl. lateral: \$ 110; Super Pull.: \$ 90; Pl. cabecera: \$ 40.

-**ROBERTO CARLOS.** Mar. 22 y mié. 23 de abril: 21 hs. Pl. pref.: \$ 350; Pl. pref. la-teral: \$ 300; Pl.: \$ 270; Super Pull.: \$ 220; Pl. cabecera: \$ 75.

-**BOB MARLEY DAY III.** Edición: "Peter Tosh Celebration Tour", **Junior Marvin** (de Bob Marley and The Wailers), "Nonpalide-ce", "Resistencia Suburbana". Seguí vi-viendo Jamaica en el Luna. Vie. 2 de mayo: 20.30 hs. Super Pull.: \$ 100; campo: \$ 60.

-**ENRIQUE IGLESIAS.** Sáb. 3 de mayo: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 500; Pl. pref. lateral: \$ 400; Pl.: \$ 300; Super Pull.: \$ 300; Pl. ca-becera: \$ 70.

-**BOOTLEG BEATLES.** Sáb. 10 de mayo: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 150; Pl. Pl.: \$ 130; Su-per Pull.: \$ 90; Pull.: \$ 70; Pl. cabecera: \$ 50.

-**WHITESNAKE.** Mié. 14 de mayo: 21.30 hs. Super Pull.: \$ 150; campo: \$ 100. -**KAPANGA.** Sáb. 17 de mayo: 21.30 hs. Super Pull.: \$ 60; campo: \$ 40.

-**LOS CARRFES.** Dom. 18 de mayo: 21 hs. Super Pull.: \$ 60; campo: \$ 40.

**MAIPO** Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **HORACIO LAVANDERA.** Homenaje a los grandes músicos argentinos. Luna: 20 hs.

**MARGARITA XIRGU** Chacabuco 875. Tel.: 4307-0066. **FERNANDO PEÑA** pta.: "Gracias por volar conmigo". Con Milagros López. Vie.: 21 hs., dom.: 19 hs.; "La oscuridad es música". Con Javier de Nevares. Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 30.

**METROPOLITAN** Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000. Vta. on line: www.plataeatnet.com -**EL TONOR.** Con **Fabián Gianaola**, **Rodo-fo Ranni**, Melina Petriella, Darío Lopiatto, Mimi Ardú, Sabrina Rojas. Actuac. espe-cial: Germán Kraus y Cristina Alberó. Dir.: Carlos Oliveri. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.45 hs., dom.: 21 hs. (Sala 1) -**SOLAS.** Basada en la película de Benito Zambrano. Adapt.: Enrique Pinti. Con **Le-onor Manso**, **Julietta Diaz**, **Juan Manuel Tenuta**, Miguel Dedovich, Nestor San-chez, Cesar Bordon y Cristina Fridman. Dir.: Alicia Zanca. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala 2)

**MOLIERE** Balcaroe 678. Tel.: 4343-0777. **BYE BYE HUMOR.** Con Martín Pugliese y Flor D'Agostino. Las intimidades de un hu-morista conflictuado. Dir.: Rody Kohanoff y Chiqui Reynoso. Sáb.: 23 hs.

**MULTITEATRO** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. -**EN LA CAMA.** Con **Gerardo Romano**, **Viviana Saccone**, **Walter Quiroz** y **Móni-ca Aynos**. Libro y dir.: José María Muscarí. Mié. y jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.

-**EL HOMBRE INESPERADO.** de Yazmi-na Reza. Con **Luis Brandoni** y **Bettiana Blum**. Dir.: Luis Romero. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19 hs.

-**UNA FAMILIA POCO NORMAL.** G. So-fovich pta. a **Moria Casán**. Con Rolo Puente, Toti Ciliberto, Alvaro "Waldo" Na-via, Claudia Albertario, Juana Repetto, E-miliano Pala, Miguel Jordán, "La Barb'y" y **Viviana Canosa**. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21.30 hs.

-**SECRETOS ENTRE MUJERES.** de Car-los Fumaro. Con **Norma Pons**, **Silvia Pé-rez** y **Sofía Gala Castiglione**. Dir.: Juli-o Baccaro. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA** Mendoza 2250. Tel.: 4771-9295/4786-0280. **SUEÑO CON TANGOS EN UNA NOCHE DE VERANO.** Basada en "Sueño de una noche de verano", de W. Shakespeare. Versión y dir.: H. Presa. Vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**OPERA** Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. -**JORGE NAVARRO-ERNESTO ACHER** ptan.: "Gershwin, el hombre que a-mamos". Navarro Trío con la **Orquesta Sin-fónica Nacional**. Dir.: Ernesto Acher. Vie. 18 de abril: 21.30 hs. **Única función.** -**JOSE LARRALE** pta.: "Cosas No-mas...". Sáb. 19 de abril: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 30.

**PATIO DE ACTORES** Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

-**LA GAVIOTA.** de Anton Chejov. Dir.: Ra-fael Fernández. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 25. -**LAS MUJERES DE LOS NAZIS.** Trilogía de Héctor Levi Daniel: "La inquietud de la señora Goebbels". Dir.: Héctor Levi Daniel; "La convicción de Irma Grese". Dir.: Clara Pando; "El dilema de Gel Raubal". Dir.: Laura Yussem. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 30. -**INTEMPERIE.** de Marguerite Duras. Con Alicia Muñoz-Fernando Armani. Dir.: Clau-dia Carbonell. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 25.

**PAYRO** San Martín 766. Tel.: 4312-5922. -**INTERVIU.** de Mario Diament. Con **María Concepción César** y Esteban Prol. Dir.: J. Baccaro. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-**BERENICE.** de Jean Racine. Con **Ana Yovino**, Pablo Finamore, Alfonso Tort, Pa-blo Casal, Martín Rodríguez y Ana Laura Giura. Dir.: Silvio Lang. Dom.: 18 hs.

**PUERTA ROJA** Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689. -**CIUDEADILLA.** Con Martín De Marco, Germán Moldovan y elenco. Libro y dir.: Belén Parrilla. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.

-**BIEN, BIEN, MUY BIEN...** Con Sofía Ca-ricaburu, Marina Choen, Guadalupe Cue-vas, José Tabares. Dramaturgia y dir.: Da-nielia Rico Artigas. Vie.: 22.30 hs.

-**REMEDIOS PARA CALMAR EL DO-LOR.** "Colectivo Teatral Puerta Roja". Con Corina Bitshman y Carolina Tisera. Libro y dir.: A. Canale. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: \$ 20.

-**TRES HERMANAS.** Versión libre sobre "Un hombre que se ahoga" de Daniel Ve-ronessi y la obra original de Anton Chejov. Grupo "H30". Dir.: Adrián Canale. Sáb.: 22.30 hs.

-**IRENE GOLDSZER** en: "Y el fin". Recital unipersonal. Dom.: 19.30 hs.

-**BODA.** de Jean Luc Lagarce. Con Javier Madou, Nadia Marchione, Alejandro Pé-rez, Fabio Petrucci y Sylvia Tavcar. Dir.: G. Martínez Castro. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **GUAYAQUIL** (El encuentro), de Pacho O'Donnell. Con **Lito Cruz** (San Martín) y **Ru-bén Stella** (Bolívar). Dir.: Lito Cruz. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**SAN TELMO** Cochabamba 370. Tel.: 4361-7276. **RICARDO III.** de William Shakespeare. Con Ricardo Arechabala, Pablo Pérez y e-lenco. Idea, adapt. y dir.: Guillermo Ascen-sio. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 25.

**TABARIS** Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455. "Ge-rardo Sofovich" pta.: -**NO SOMOS SANTAS.** Con **Nazarena Velaz**, Eliana Gurea, Evangelina Carrozze, Fernanda Nelli, Andrea Estevez, Cristian Hamze, Lisandro Dupont, Ana Fontan.

Particip. especial: **Paula Volpe**, (Mónica Fa-ro y elenco. Libro y dir.: Gerardo Soto-fovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs. **Sáb. despedida.**

-**EL NEGRO ALVAREZ** pta.: "El negro que es Alvarez". Jue. a dom.: 21 hs.

**TALLER DEL ANGEL** Mario Barov 1239. Tel.: 4963-1571. -**EL ESPEJO, DIME QUE VES.** Con Car-los Castellanos, María del Valle Cabrera, J. Manuel Besteiro, D. López, Guido Dale-sandro y Nadia Goldman. Libro y dir.: Ma-tías Puricelli. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-**BUENOS AIRES-MIAMI.** Con C. Beratta, G. Marquez, Julieta Camarño, Gabriel Ber-tagnoli y Marcela Gutiérrez. Libro y dir.: Heloísa Cardoso. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20.

**\* Chicos**

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO** Moldes 2157. Tel.: 4781-0371/4631-8382. "Los titeres de Don Florento" ptan.: -**PICADITO.** CON MUCHOS TITERES. Especial para los más chiquitos. Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.: \$ 12.

-**UN TESORO DE PIRATA** (Aventuras de Barbasucia). Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 12.

**AUDITORIO DEL PILAR** Junín y Vicente López. Tel.: 4381-2889. (Sala climatizada) -**DON SALCHICHON Y EL OSO ROÑO-SO** "En un mundo amoroso". Comedia musical con títeres y actores. Grupo "A-zul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 12.

-**DOÑA PATA METIO LA PATA.** Una co-media musical para divertirse, cantar, ba-lar y pensar. Grupo "Azul". Libro y dir.: N. Hidalgo. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 12.

**B.A.C.** (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.

**EL SOLDADITO DE PLOMO.** de Hans Christian Andersen. Cia. "Omar Alvarez Ti-teres". Musica: Gustavo Spatocco. Dir.: Rafael Curci. Sáb.: 16.30 (En cast.) y 18 hs. (en inglés)

**CENTRO CULTURAL BORGES** Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

**ANDANTES RODANTES.** "Sobran los medios". Dos artistas ambulantes nos ponen un juego poético-musical. Sáb. y dom.: 17 hs. Pl.: \$ 20. (Sala III)

**C. C. DE LA COOPERACION** Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. -**UN HÍPO DESAFINADO.** Titeres por la Cia. "El Nudo". Dir.: Nelly Sparotto. Sáb. y dom.: 15 hs. Loc.: \$ 12. (Sala "Raúl Gon-zález Tuñón")

-**EL INVENTO TERRIBLE** (segunda expedi-ción). Teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjrova. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Solidaridad")

-**CUATRO NOCHES.** Vers. libre del cuen-to "Noches Blancas", de Dostoevski. Li-bro y dir.: P. Di Felice. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Loc.: \$ 12. (Sala "Osvaldo Pugliese")

**LA COMEDIA** (Sala 1). R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **LA VUELTA AL MUNDO EN UN VIOLIN.** Orquesta de cuerdas **La vuelta al mundo**. Dir.: Sergio Ferevovich. Música clásica pa-ra niños. Sáb. y dom.: 17 hs. Pl.: \$ 25.

**LA GALERA** (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. -**ABRAZOS DE OSO.** Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Versión y dir.: H. Presa. Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.: \$ 15.

-**DESARMABLE.** de Emanuel González Gil. Grupo de Teatro "La Galera Encanta-da". Dir.: Héctor Presa. Sáb.: 16.15 hs. Ent.: \$ 15.

-**LA ARENA Y EL AGUA.** Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 15.

-**HANSEL GRETTEL.** Grupo de Teatro "La Galera Encantada". Dir.: Héctor Presa. Dom.: 16.15 hs. Ent.: \$ 15.

**MUSEO ARGENTINO DEL TITERE** Piedras 905. Tel.: 4304-4376. -**PEREZ Y COMPAÑIA.** Grupo "Fantoche Violeta". Dramaturgia, interp. y dir.: Julieta Viveros. Sáb.: 16 y 17.30 hs.

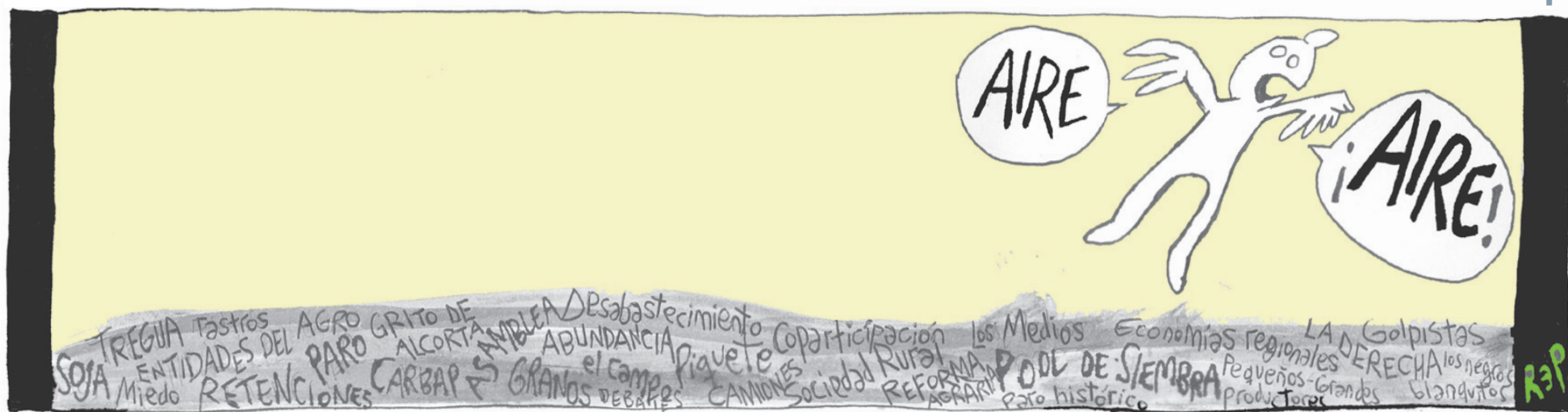
-**EL GATO EGOISTA.** Grupo "Caratulas" (Moreno). Dramaturgia, interp. y dir.: Charly Freire. Dom.: 16 y 17.30 hs.

**MUSEO DE LOS NIÑOS** Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Ni-vel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...** (Verano en 7º Museo): Exposición "Juego de Artis-tas" (7) (gratis expo y taller de arte). Cuenta cuentos, Maquillaje artístico. Fiesta j to cumple! Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 15 (jun. a vie.: \$ 10). Menores de 3 años, jubilados y docentes gratis.

</





## Hoy

### Tiempo pronosticado

Cielo algo nublado.  
Vientos del Sur.  
Mínima: 11°. Máxima: 23°.

### 14.00

\* *Hombres de mar*, film de John Ford. En el Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

\* Abierta la inscripción al curso *El punto de vista de la ficción en la pedagogía teatral: Técnicas Sistemáticas de Enseñanza*, a cargo de Cristina Livigni, en el Capet. Informes al 4307-9412 o al [infocapet@gmail.com](mailto:infocapet@gmail.com).

### 18.00

\* *Curatella Manes y Sibellino: maestros de la escultura moderna*, visita guiada con la curadora María José Herrera. En el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473.

\* *Artistas plásticos independientes ciegos argentinos*, exposición. En el Espacio Multiarte de la Sindicatura General de la Nación, Av. Corrientes 381.

### Inauguración.

### 19.00

\* *Estelas / Esculturas*, de Omar Estela; *Flota / Papeles Bordados*, de Roberto Fernández; *Acontecimientos simultáneos*, dibujos de Viviana Bianco; y *Cafayate*, fotografías de Axel Indik. En el Palais de Glace, Posadas 1725. **Inauguración.**

\* Presentación de la maestría en Tecnología de la Información, a cargo de E. Glinsky. En la Universidad de Palermo, Mario Bravo 1050. Informes: 5199-4520 o [ingenieria@palermo.edu.ar](mailto:ingenieria@palermo.edu.ar).

\* *La Guerra de Malvinas*, exposición. En el Archivo General de la Nación, 25 de Mayo 263.

### Inauguración.

\* *Fotografías en la Biblioteca Nacional 2008*, inauguración del ciclo. En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. **Gratis.**

### 20.30

\* Orquesta Estable del Teatro Colón, dirigida por Carlos Vieu. En el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto 2348.

\* *La Tranquera*, recital. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

### 20.45

\* Coro Nacional de Jóvenes, dirigido por Néstor Zadoff. En la iglesia San Nicolás de Bari, Santa Fe y Talcahuano.

### 21.00

\* *El fantasma de Canterville*, musical con Pepe Cibrián Campoy. En el Teatro Lola Membrives, Av. Corrientes 1280.

\* *Cautiva* presenta *No me quiero enchufar*. En Plasma, Piedras 1856. **Gratis.**

\* *Sit Down Tragedy*, protagonizada y dirigida por Fernando Peña. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875.

# Dos derrotas

Por Juan Gelman

La Casa Blanca está descontenta: no pudo lograr que sus aliados del Medio Oriente boicotearan la conferencia cumbre que la Liga Árabe llevó a cabo en Damasco —capital de otro miembro del “Eje del Mal”—, ni que las tropas del gobierno iraquí, con el apoyo de efectivos estadounidenses y británicos, derrotaran a las milicias de Moqtada al Sadr, tan chiitas como los que tuvieron enfrente. Estos dos fracasos fortalecen la cadena Siria-Irán-Hamas-Hezbollah y hacen tambalear el plan que los partidarios del “poder inteligente” esbozaron para reducir la intervención militar de EE.UU. en guerras que tanto rechazo interior han provocado: consiste en dominar la región delegando tareas en naciones árabes amigas, en especial Egipto y Arabia Saudita, convirtiéndolas en regentes de otras menos poderosas. Una suerte de neocolonialismo posmoderno.

La secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, dedicó meses enteros y giras frecuentes para evitar que los países árabes “moderados” participaran en la conferencia. Consiguió que no asistie-

pio estado con Jerusalén de capital. En una palabra: la Liga se opone a las políticas de Tel Aviv de manera enérgica y, para EE.UU., muy inesperada. Esta postura es nueva y anunciaría cierta voluntad de emancipación política de los países árabes “moderados” respecto de la Casa Blanca. Siria fue elegida para ocupar la presidencia rotativa de la Liga por un año.

El segundo fracaso estadounidense, esta vez militar, se produjo casi en los mismos días. El primer ministro iraquí Nuri al Maliki lanzó una vasta ofensiva contra las milicias chiitas de Al Sadr que controlan Basora. Le fue mal: aun ayudado por los bombardeos aéreos y de artillería de las tropas de EE.UU. y Gran Bretaña, el ejército iraquí no pudo desarmar a los sadristas, propósito declarado de la operación. Bush elogió este “momento definitorio” del gobierno bagdadí, en tanto que demostración de su control del país. Tras seis días de combates iniciados el 25 de marzo, que arrojaron más de 400 muertos y unos dos mil heridos, Al Sadr declaró una tregua unilateral y sigue dominando Basora. W. pretende ahora deslindarse del descalabro.

Altos funcionarios de la Casa Blanca y del Pentá-



ran Yemen y Jordania —sus gobiernos vacilaron hasta el último momento—, pero ni siquiera pudo evitar que concurriera Mahmud Abbas, presidente de la Autoridad Palestina enfrentada con Hamas, al que había transmitido el compromiso de Israel, a cambio de su ausencia, de levantar 50 retenes en Cisjordania. Cabe señalar que mientras Condi negociaba con Abbas, el número de retenes israelíes pasó de 500 a más de 580. Las promesas sólo comprometen a quienes las escuchan, dijo alguno.

Las presiones del Departamento de Estado no rindieron frutos. Que la reunión se realizara en el lugar y en los días previstos de finales de marzo sin incidente alguno, y que asistiera la mayoría de los jefes de estado de la Liga Árabe, incluidos los muy cercanos a W. Bush, es un revés diplomático de proporciones para Washington. Este pretendía aislar definitivamente a Siria y ocurrir exactamente lo contrario. La conferencia terminó aprobando la posición intransigente de Damasco en el problema palestino: en su declaración final subraya que la retirada israelí de los territorios ocupados desde 1967 es condición previa a la paz y no materia de negociación. Corrobora además las resoluciones de la ONU sobre el tema, es decir, que los palestinos tienen el derecho inalienable a crear su pro-

gono han filtrado a la prensa que Maliki decidió la ofensiva “sin consultar a sus aliados estadounidenses” (*The Washington Post*, 27-3-08), o “informan” que “Maliki calculó mal” (*The New York Times*, 30-3-08). Son falsedades obvias. Los que calcularon mal fueron los jefes norteamericanos: atribuyeron la inacción de Al Sadr durante varios meses a la desorganización y la disminución de sus efectivos que, en realidad, habían emprendido el proceso contrario, el entrenamiento y la concentración de milicianos bajo petros de comando dispersos sobre todo en el sur petrolero del país, del que Basora es puerto. Es, por otra parte, impensable que la operación fuera planeada sin el conocimiento de los militares estadounidenses. Así lo prueba la participación en combates terrestres de grupos especiales de EE.UU. estacionados en Irak.

La tregua unilateral que declaró Al Sadr no ha de durar mucho. Se pasaron a sus filas dos regimientos de infantería del ejército iraquí y miles de policías fueron echados porque se negaron a combatir en Basora. Al Sadr quiere que las fuerzas norteamericanas se vayan de Irak. Los dirigentes árabes “moderados”, amigos de EE.UU., quieren que Israel se retire de los territorios palestinos ocupados. En efecto, la Casa Blanca está descontenta.

## Cartas

### Pulseada

A esta altura del paro agropecuario no tengo dudas de que la pulseada es esencialmente entre las grandes corporaciones formadoras de precios y el Gobierno. También tengo la certeza de que casi todos los platos rotos los pagamos y pagaremos la mayoría de los argentinos vía aumentos de precios, desabastecimiento, suspensiones de obreros, miedo, pánico, inseguridad.

Son pocos los que se llevan la mayor parte de una torta que viene agrandándose en el horno de precios altos de los commodities, dólar alto, evasión o elusión impositiva, sueldos bajos, empleo en negro, subsidios exorbitantes, etc. La cuerda sigue tensándose y, aunque no se rompa, el banquete lo seguirán disfrutando los de arriba, grandes empresarios y políticos. ¡Qué lástima! Casi nada ha cambiado en estos aspectos de la vida nacional.

**Eduardo Hugo Bluvo**  
DNI N° 4.540.571

## Desinformación

Es tristísimo ver lo que ocurre en estos días, el resurgimiento de antinomias que creíamos del pasado, pero que en verdad están vivitas y coleando, para no extendernos en el festival de insensateces, ambición y rapiña del que hicieron gala muchos compatriotas en estos piquetes tan paquetes. Me alarma y ensombrece la operatoria de los grandes medios de comunicación fogoneando descarada e irresponsablemente, como es su costumbre, el descontento popular en un país herido, lleno de gente postergada que, a pesar de las incuestionables mejoras de estos últimos años, aún no tiene un nivel de vida ni siquiera aceptable. Operatoria que incluye la desinformación lisa y llana o el tratamiento liviano de algunas barbaridades que ocurren en los cortes de ruta, como el no dejar pasar ambulancias con la consecuencia del fallecimiento del hombre infartado o el nacimiento de mellizos! en una ambulancia en el medio del campo. Sin duda toda esta gente es derecha y humana, y cree a rajatabla por lo menos en los angelitos de la guarda que ese día, por suerte para los mellicitos, hicieron horas extras.

**Isabel Barriga**  
DNI 6.512.790